

Р.Т. ТАЛИПОВА, С.Ю. ИСЛАМБЕКОВА,
Н.В. СЫРЦОВА

РУССКИЙ ЯЗЫК

Учебник для 8 класса общеобразовательной школы
с узбекским и другими языками обучения

Издание пятое, дополненное

Утверждён
Министерством народного образования
Республики Узбекистан

ТАШКЕНТ
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ
ИЗДАТЕЛЬСКО-ПОЛИГРАФИЧЕСКОЙ
АКЦИОНЕРНОЙ КОМПАНИИ
«SHARQ»
2010

ББК. 81. 2 Р-96

Р 89

Р е ц е н з е н т ы:

М. Алиев — кандидат педагогических наук, доцент

Г. Харратова — учитель Государственной специализированной школы филологии МНО Республики Узбекистан

Издан за счет Республиканского целевого книжного фонда
для выдачи в аренду.

Все права охраняются и принадлежат издателю, ни одна из частей этого издания не может воспроизводиться без предварительного согласия издателя.

Русский язык: Учебник для 8 класса общеобразовательной школы с узбекским и др. языками обучения. — 5-е изд., доп. Р.Т. Талипова, С.Ю. Исламбекова, Н.В. Сырцова. Рецензенты М. Алиев, Г. Харратова. — Т.: «SHARQ», 2010. —160 с.

ББК.81.2 Р-96

ISBN 978-9943-00-538-9

© Главная редакция ИПАК «SHARQ», 2010.

© Оригинал-макет ООО «Chashma Print», 2010.

**1 СЕНТЯБРЯ –
ДЕНЬ НЕЗАВИСИМОСТИ
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**



**Дорогие ребята!
Поздравляем с Днём Независимости
Республики Узбекистан!**

1

УТОЧНЁННОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ СУБЪЕКТА РЕЧИ (О добре и зле)

Тот, кто побывал в музее Темуридов, узнал много нового об истории их правления.

Что летом родится, *то* зимой пригодится.

ЗАПОМНИТЕ!

<i>тот (то, та, те)</i>	<i>кто...</i>	<i>то,</i>	<i>что...</i>
	<i>кого...</i>		<i>чего...</i>
	<i>кому...</i>		<i>чему...</i>
	<i>кем...</i>		<i>чем...</i>
	<i>о ком...</i>		<i>о чём...</i>

тот (то, та, те) — указательные слова

кто (кого...), что (чего...) — союзные слова

■ **Упражнение 1.** Прочитайте текст. Обратите внимание на выделенные выражения, обозначающие субъект речи.

Ты рождён человеком, и человеком должен стать.

Только тот может стать настоящим человеком, *кто смотрит вперёд, кто знает*, что ему надо сделать за всю свою жизнь.

Не иди по лёгкому пути, иди по самому трудному. *Тот, кому пришлось пережить* много трудностей, совсем по-другому видит мир.

Дружба даёт человеку зоркость на добро и зло. *Тот, кто не умеет дружить*, обкрадывает себя. Дружба — могучий и неисчерпаемый источник мужества, стойкости.

Тот, кто рядом чувствует плечо друга, остаётся непобедимым в самых трудных условиях.

Отчитываться перед своей совестью несравненно труднее, чем перед другим человеком. Настоящий человек — *тот, кто предельно честен* наедине с самим собой.

(По В.А. Сухомлинскому)

■ **Упражнение 2.** Опираясь на текст, ответьте на вопросы.

1. Кто может стать настоящим человеком?
2. Кто по-другому видит мир?
3. Кто остаётся непобедимым в самых трудных условиях?
4. Кто может считать себя настоящим человеком?

■ **Упражнение 3.** Прочитайте афоризмы. Найдите в них указательные и союзные слова.

1. Не тот умён, кто умеет отличать добро от зла, а тот, кто из двух зол умеет выбирать меньшее.

(Аль-Хорезми)

2. Тот, кто сеет зло, пожинает раскаяние.

(Саади)

3. Два человека бесплодно трудились и без пользы старались: тот, кто копил богатство и не пользовался им, и тот, кто учился наукам, но не применял своих знаний.

(Саади)

4. Насмешки боится даже тот, кто уже ничего не боится на свете.

(Н. Гоголь)

5. Кто ясно мыслит, тот ясно излагает.

(М. Горький)

6. Счастлив тот, кто счастлив у себя дома.

(Л. Толстой)

■ **Упражнение 4.** Вместо точек вставьте союзные слова *кто, что* в нужной форме.

1. Моим другом будет только тот, ... способен думать не только о себе.

2. Произошло то, ... мы больше всего боялись.

3. Тот, ... привык читать лёжа, может испортить своё зрение.

4. Тот, ... хоть раз побывал в Самарканде, никогда не забудет этот город-музей.

5. Те, ... не успел написать сочинение на уроке, могут дописать его дома.

6. Те, ... освобожден от уроков физкультуры, может остаться в классе.

7. Те, ... хотел отдохнуть, после обеда пошли на речку.
8. То, ... рассказал учитель, заинтересовало нас всех.

■ **Упражнение 5.** Допишите предложения.

На собрание пришли те, кто Первым выступил тот, кого В прениях выступили те, кому Журналиста молодёжной газеты окружили те, с кем В кабинет директора вошли те, о ком

■ **Упражнение 6.** Дополните диалог директора школы с журналистом.

- Меня заинтересовали несколько ваших учеников.
- Кто именно?
- ... , кто выступал в прениях, кто задавал вопросы. Мне бы хотелось поговорить с ними.
- Со всеми сразу?
- Нет. Меня особенно интересует ... , кто задал самый интересный вопрос, и ... , кого попросили рассказать об олимпиаде.
- Хорошо, я сейчас приглашу их.
- Познакомьтесь, пожалуйста. Это Анвар, ... , кто задавал интересные вопросы докладчику. А это Гульнара — победительница Республиканской олимпиады по русскому языку.

■ **Упражнение 7.** Вставьте пропущенные указательные слова и союзы.

В жизни любому человеку предоставлена безграничная возможность приносить людям добро. В участии *окружающих людей нуждаются прежде всего* ..., ... *болен, стар, ... вдруг понадобилась* срочная помощь. Трудно перечислить все случаи, когда один человек может и должен оказать услугу другому: ... *надо помочь* перейти в опасном месте автомагистраль, ... *надо пропустить* в очереди, ... *следует уступить место* в транспорте, ... *защитить от хулигана, ... сходить в аптеку за лекарствами.*

(По В. Ткаченко)

РАЗЛИЧАЙТЕ!

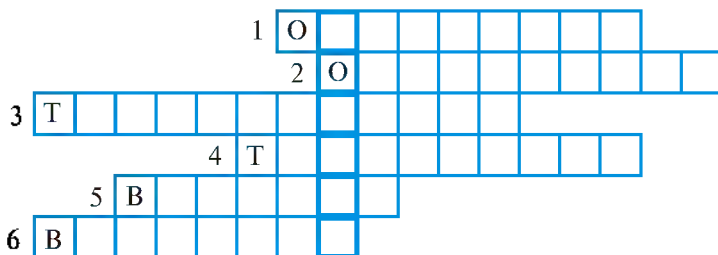
	добрый (mehribon, rahmdil)
добр	-ый человек — rahmdil kishi -ая душа — yumshoqko‘ngil -ое имя — pok nom -ые глаза — mehribon ko‘zlar
	добротный (sifatli, yaxshi, pishiq)
добротн	-ый товар — yaxshi mol -ая продукция — sifatli mahsulot -ое кресло — pishiq kreslo

■ Упражнение 8. Расскажите случаи из вашей жизни: о том, как вы помогли другим, о том, как другие люди помогли вам или вашим родственникам.

КРОССВОРД

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Если вы впишете в клетки по горизонтали слова, обозначающие черты характера людей, о которых говорится ниже, то в выделенных по вертикали клетках получится слово, обозначающее одно из самых хороших качеств человека.

1. Тот, кто во всём проявляет талант.
2. Тот, кто помогает другим.
3. Тот, кто любит трудиться.
4. Тот, кто умеет ждать.
5. Тот, кто любит веселье.
6. Тот, кто всегда учтив и предупредителен.



2

ВЫРАЖЕНИЕ СУБЪЕКТА РЕЧИ ЧЕРЕЗ ЕГО ДЕЙСТВИЕ

(Об опыте, знании, мастерстве)

Нападающий забил три гола.

Играющий в нападении забил три гола.

Тот, кто играл в нападении, забил три гола.

ЗАПОМНИТЕ!

Способы выражения субъекта через его действия

КТО?	<i>управляющий</i>	<i>тот, кто управляет</i>
	<i>учащиеся</i>	<i>те, кто учатся</i>
	<i>заведующая</i>	<i>та, которая заведует</i>
ЧТО?	<i>служащий</i>	<i>тот, кто служит</i>
	<i>знающий</i>	<i>тот, кто знает</i>
	<i>будущее</i>	<i>то, что будет</i>
ЧТО?	<i>настоящее</i>	<i>то, что есть</i>
	<i>прошедшее</i>	<i>то, что было</i>
	<i>увиденное</i>	<i>то, что увидели</i>
ЧТО?	<i>прочитанное</i>	<i>то, что прочитали</i>
	<i>сделанное</i>	<i>то, что сделали</i>

■ **Упражнение 9.** Прочитайте. Обратите внимание на выделенные слова и словосочетания, выражающие субъект речи.

Учащиеся получают в школе определённые знания, умения и навыки, которые формируют современного человека. Неважно, кем он будет, важно, каким будет. Он может стать рабочим, учёным, артистом или инженером, но при этом он должен быть прежде всего образованным человеком.

Образованный человек — это не только человек умственного труда, это прежде всего человек с широким кругом знаний. *Необразованный, не умеющий мыслить самостоятельно* всегда легко поддаётся влиянию более знающих.

И это страшно. Только *думающий, любящий знания и стремящийся отдать все свои знания* может внести свой вклад в счастливое будущее своей страны.

(Из книги «Диалоги о воспитании»)

■ **Упражнение 10.** Ответьте на вопросы.

1. Что определяет уровень развития общества?
2. Кто может легко поддаться любому влиянию?
3. Кто может внести свой вклад в счастливое будущее своей страны?

■ **Упражнение 11.** Спишите, вставляя слова из справки в нужной форме.

1. Сильные ... нашего класса всегда помогают отстающим.
2. В зале собрались все ... учреждения.
3. После завтрака ... пошли на берег моря.
4. Мне очень нравится ... телепередачи «Киномания».
5. ... на собрании говорили о дисциплине и успеваемости.
6. ... аптекой предложил покупателю новое лекарство от гриппа.

Д л я с п р а в о к: *учащийся, служащий, ведущий, заведующий, выступавший, отдыхающий.*

■ **Упражнение 12.** Замените выделенные в предложении словосочетания синонимичными по образцу.

О б р а з е ц: *Воспитанный человек — это тот, кто умеет считаться с другими.* — *Умеющий считаться с другими — это воспитанный человек.*

1. Воспитанный человек — это тот, **кто умеет считаться с другими** (Д. Лихачёв).
2. Всё, **что выходит за рамки обычного**, мы называем чудом.
3. **Что написано пером**, того не вырубишь топором.
4. Тот, **кто стремится к знаниям**, овладеет ими.

5. Всё то, что происходит в природе, совершается по определённым законам.

■ **Упражнение 13.** Замените выделенные слова синонимичными по образцу.

О б р а з е ц: *Отвечавший у доски говорил тихо и неуверенно. — Тот, кто отвечал у доски, говорил тихо и неуверенно.*

1. Сидящие в первом ряду выполняли задания I варианта, а сидящие во втором ряду — задания II варианта.

2. В классе остались желающие исправить свои оценки.

3. Участники заседания дружно аплодировали выступающим.

4. Присутствующие горячо поздравили своего одноклассника, победившего в соревновании по гимнастике.

■ **Упражнение 14.** Допишите окончания.

1. Знание, получен... в детстве, можно сравнить с узором, высечен... на камне.

2. Мастерство приходит с опытом, приобретённ... в результате многочисленн... упражнений.

3. Неверный шаг, сделан... по ошибке, может привести к большим неприятностям.

■ **Упражнение 15.** Опишите игру в футбол, используя следующие опорные слова и выражения.

Нападающий; тот, кто был в запасе; защитник; тот, кто забил гол; те, кто болел за нашу команду; удар по воротам; пропустить мяч; побеждённые; выигравшие.

■ **Упражнение 16.** По данному началу продолжите текст, употребив изучаемые грамматические формы.

Мы любим родной Узбекистан и убеждены, что у нашей страны — великое будущее. Это будущее в наших руках. Его будут строить ...

У Л Ы Б Н И Т Е С Ь !

Однажды учёный-химик выступал с лекцией в небольшом городке. Рассказывая о природе, её богатствах, он упомянул

о том, что кислород, без которого жизнь невозможна, был открыт лишь в XVIII веке.

— Удивительно! — раздался голос из зала. — А чем же дышали люди до этого?

3

ВЫДЕЛЕНИЕ ОДНОГО ИЗ ЛИЦ, ПРЕДМЕТОВ

(Из жизни замечательных людей)

Мирзо Улугбек — **один из** всемирно известных учёных-астрономов.

Эта женщина — **одна из** тех, кого называют душой коллектива.

ЗАПОМНИТЕ!

	один одна одно одни	из...
один (одна, одно) одного (одной) одному (одной) с одним (об) одном	из тех,	кто... кого... кому... (о) ком...

■ **Упражнение 17.** Прочитайте, обратите внимание на выделенные словосочетания.

Вселенная — это небесные тела, их системы и всё то, что заполняет космос. Изучает Вселенную наука астрономия.

Одним из выдающихся астрономов, внёсших огромный вклад в изучение Вселенной, был великий узбекский учёный Мирзо Улугбек.

В XV веке он построил в Самарканде *одну из самых известных миру обсерваторий*. Улугбек и его ученики изучали звёзды и следили за движением планет. Они составили каталог звёзд и таблицы движения планет, которые в течение долгого времени считались *одними из самых точных в мире*.

В XVII веке И. Ньютон открыл закон всемирного тяготения.

Ньютон был *одним из тех, кому удалось* доказать, что движением небесных тел управляет одна сила — сила всемирного тяготения.

В XIX веке было открыто существование звёздной системы — Галактики. Люди поняли, что наше Солнце — *это одна из бесчисленных звёзд*.

Наконец, в XX веке открыто существование других звёздных систем — галактик. Наука о Вселенной продолжает развиваться.

■ **Упражнение 18.** Опираясь на содержание прочитанного текста, ответьте на вопросы.

1. Что вы знаете о Мирзо Улугбеке?
2. Какой каталог он составил?
3. Какую обсерваторию он построил?
4. Что вы знаете о И. Ньютоне?
5. Что такое Солнце?

■ **Упражнение 19.** Спишите, заменяя выделенные выражения по образцу.

О б р а з е ц: *Джордано Бруно — великий учёный-астроном.* —
Джордано Бруно — один из великих учёных-астрономов.

1. Абу Али ибн Сино — *всемирно известный учёный-энциклопедист*. Он родился недалеко от Бухары. Абу Али ибн Сино был врачом, философом, физиком и поэтом. *Бесценным его сочинением* является «Медицинский канон». К *важнейшим его книгам* относится «Книга указаний и наставлений». Эти книги многократно переиздавались на всех европейских языках.



2. Михаил Васильевич Ломоносов — великий русский учёный-естествоиспытатель. Он *известен всему миру как учёный-*

энциклопедист. Ломоносов был химиком, физиком, астрономом, поэтом и художником. Его называют гением. Своими открытиями он обогатил многие отрасли знания. **Выдающимся открытием Ломоносова** было открытие атомно-молекулярного строения вещества. Он объяснил такие явления, как молния, северное сияние.

■ **Упражнение 20.** Расскажите об известных вам учёных, писателях, композиторах, артистах, спортсменах, употребляя опорные словосочетания: *один (одна) из известных (любимых, выдающихся).*

ЗАПОМНИТЕ!

Один (одна) из тех,

*кто является
кого знают
кому присвоили звание
кем гордится (восхищается)
о ком часто пишут*

■ **Упражнение 21.** Напишите об известных в нашей республике людях, выражая свою мысль в форме данного образца.

О б р а з е ц: *Мухтар Ашрафи был одним из известных композиторов Узбекистана.*

О п о р н ы е с л о в а: *известный, замечательный, популярный, знаменитый, любимый, прославленный, выдающийся.*

■ **Упражнение 22.** Замените там, где это возможно, простые предложения сложными, составленными вами по заданию упражнения 21.

О б р а з е ц: *Насиба Абдуллаева — одна из тех, кого считают самой популярной эстрадной певицей.*

■ **Упражнение 23.** Расскажите о своих одноклассниках, употребив изученные конструкции.

О б р а з е ц: *Убайдуллаев Анвар — один из самых лучших спортсменов нашей школы. Саидова Насиба — одна из тех, кто никогда не опаздывает на уроки.*

знаменитый (mashhur)	—	знаменательный (ahamiyatli, muhim)
знаменит		- ый учёный — mashhur olim - ая личность — mashhur shaxs - ое здание — mashhur bino
знаменательн		- ый день — muhim kun - ая дата — muhim sana - ое событие — muhim voqea
замечательный (ajoyib)	—	заметный (ko‘zga ko‘rinarli, sezilarli)
замечательн		- ый человек — ajoyib odam - ая женщина — ajoyib ayol - ое произведение — ajoyib asar
заметн		- ый след — ko‘zga ko‘rinarli iz - ая личность — ko‘zga ko‘rinarli shaxs - ое лицо — ko‘zga ko‘rinarli kishi

■ **Упражнение 24.** Придумайте и запишите предложения, употребляя слова **знаменитый, знаменательный, замечательный, заметный**.

М.В. Ломоносов писал: «Открылась бездна, звёзд полна, звёздам числа нет, бездне — дна». Удивительно, как верно и образно передал великий учёный и поэт ощущения человека перед бесконечностью Вселенной.

Ну а всё-таки: сколько звёзд на небе? Знаменитый английский астроном В. Гершель (1738–1822) установил, что невооружённым глазом можно обнаружить 4 тысячи звёзд. Когда же он воспользовался телескопом (очень примитивным в сравнении с современным), то насчитал их около 29 миллионов!

КРОССВОРД

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Заполните его словами-паронимами, обозначающими:

1. Дата, отличающаяся особыми событиями.
2. Человек, обладающий только хорошими качествами.
3. Артистка, известная всему миру.
4. Личность, выделяющаяся чем-то от других.

3														
3														
3														
3														

4

ВЫРАЖЕНИЕ ОТНОШЕНИЯ К КОМУ- ИЛИ ЧЕМУ-ЛИБО (Увлечения людей)

*Я люблю смотреть спортивные телепередачи.
Надо уважать тех, кто любит трудиться.*

ЗАПОМНИТЕ!

Наиболее употребительные выражения, обозначающие отношение к чему-либо

уважать кого?

любить что?

	того, тех,	кто кого кому кем о ком	то,	что чего чему чем о чём
ненавидеть		кого?	то,	что (кто)...
желать		чего?		чего (кого)...
хотеть		что?	того	чему (кому)...
любоваться		кем?		кто (что)
интересоваться		чем?		кого (чего)
увлекаться		тем (теми),		кому (чему)
гордиться				кем (чем)
возмущаться				о ком (о чём)

■ **Упражнение 25.** Прочитайте и подумайте, согласны ли вы с выводами социологов. Обратите внимание на выделенные слова и словосочетания.

Обобщая результаты опроса молодёжи в различных городах и сёлах, социологи пришли к следующим выводам.

Современную молодёжь можно назвать «телечитательским поколением». Старшеклассники, студенты и молодые рабочие **любят смотреть телешоу, увлекаются чтением** приключенческих **книг, просмотром** приключенческих **фильмов**. Им **нравится** лёгкая **музыка**. Они хорошо знают и **любят** популярных **исполнителей** эстрадных песен.

Большое место в жизни молодёжи занимает и спорт. Наиболее популярными становятся такие виды спорта, как теннис, классическая борьба, бокс, художественная гимнастика.

Юноши и девушки **интересуются** и традиционными спортивными играми: **футболом, баскетболом, волейболом и теннисом**.

■ **Упражнение 26.** Ответьте на вопросы по содержанию текста.

- 1) К какому выводу пришли социологи? Согласны ли вы с их мнением?
- 2) Чем увлекается современная молодёжь?
- 3) Какую музыку она любит? Какими видами спорта увлекается?

■ **Упражнение 27.** Спишите, вставляя подходящие слова.

О б р а з е ц: Я люблю читать произведения А.С. Пушкина.

1. Я люблю читать (что?). 2. Мои друзья увлекаются (чем?).
3. Сергей уважает (кого?). 4. Дия интересуются (чем?). 5. Отец гордится (кем?). 6. Брат ненавидит (что?).

■ **Упражнение 28.** Спишите, вставляя пропущенные глаголы **любит, нравится, желает, хочет**.

1. Алишер ... заниматься в спортивной секции.
2. Севара ... записаться в кружок русского языка.
3. Халида ... смотреть передачи ТВ Марказ.
4. Хасану ... играть в баскетбол.
5. Наташа ... отгадывать загадки и шарады.
6. Саодат ... составлять кроссворды.

■ **Упражнение 29.** Прочитайте текст, вставляя вместо точек нужные союзные слова.

Значение спорта огромно. Те, ... желает заняться каким-либо видом спорта, должны помнить: трудно бывает в первые месяцы тем, ... слаб, часто болеет. Тем, ... собирается заняться спортом, нужно прежде всего закаляться, а для этого следует тренироваться.

Через год-полтора у тех, ... тренируется, начинает складываться мускулатура, появляется умение управлять собой. И человек получает удовольствие от того, ... ощущает здоровье и силу.

■ **Упражнение 30.** Допишите предложения по образцу.

О б р а з е ц: Я уважаю тех, кто любит серьёзную музыку.

1. Я уважаю 2. В нашей семье рады 3. Восьмиклассники гордятся 4. Зрители любят 5. Пассажиры возмущаются

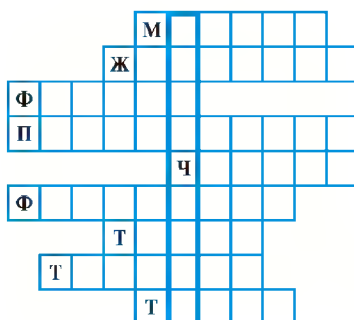
■ **Упражнение 31.** Расскажите, какие виды спорта вам нравятся; какую музыку вы любите слушать; какие книги любите читать; чем увлекаетесь.

ПОГОВОРИМ, ОБСУДИМ...

1. Что следует делать тому, кто собирается заняться спортом?
2. Что даёт человеку спорт?
3. Расскажите, кто из известных спортсменов вам особенно нравится, что вы о нём знаете.

КРОССВОРД

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Если вы впишете в клетки названия увлечений молодёжи, то в выделенных клетках получится их общее название.



5

ОПРЕДЕЛЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОСТИ, РОДА ЗАНЯТИЙ, ПРОФЕССИИ (Род занятий и специальность)

Школьник может стать в будущем и *врачом*, и *агрономом*, и *космонавтом*.

ЗАПОМНИТЕ!

Наиболее употребительные суффиксы, обозначающие профессии

Суффиксы

-ик	историк, электрик, химик, механик
-ник (-ниц-)	художник, проводник
-чик (-чиц-)	лётчик, резчик, переводчик
-щик (-щиц-)	закройщик, регулирующий, литейщик
-тель (-ниц-)	учитель, водитель; учительница, писатель
-ист (+ -к-)	тракторист; трактористка, пианист, журналист; пианистка
-ец	продавец, кузнец, земледелец
-арь	аптекарь, виноградарь, слесарь

Некоторые слова мужского рода, обозначающие профессии людей, не имеют соотносительных слов женского рода. Поэтому они употребляются и по отношению к лицам женского пола.

Например: *Моя старшая сестра — химик.*
Светлана Ивановна — редактор.

■ **Упражнение 32.** Прочитайте текст, обратите внимание на выделенные слова. Скажите, имеют ли они форму женского рода.

Многих старшеклассников волнует вопрос: куда пойти после окончания 9 класса? Решить его — значит решить серьёзную задачу: выбрать будущую профессию, найти своё призвание.

Школьник может стать *слесарем, врачом, космонавтом, учителем, продавцом или водителем.*

Кроме того, следует помнить, что есть профессии, имеющие свою специфику в разных отраслях. Например, профессия *инженера*. Есть *инженеры-строители, инженеры-проектировщики, инженеры-исследователи, инженеры-конструкторы*. Точно так же, как есть разные *врачи — стоматологи, хирурги, терапевты, невропатологи, рентгенологи* и т.д.

Для того чтобы выбор профессии не был случайным, школьнику нужна подробная информация о разных профессиях.

■ **Упражнение 33.** Запишите слова, обозначающие профессии, выделите суффиксы, с помощью которых образованы эти слова.

Водитель, таксист, регулировщик, сапожник, зоотехник, трактористка, медик, проводница, весовщик, воспитатель, переводчик, буфетчица, телеграфист, телеграфистка, телефонистка, публицист, журналист, закройщица.

■ **Упражнение 34.** Запишите известные вам слова, обозначающие профессии, по темам:

«Бытовое обслуживание», «Медицина», «Образование», «Искусство», «Транспорт», «Сельское хозяйство», «Связь».

ЗАПОМНИТЕ!

Для обозначения профессий часто употребляются конструкции со словами: *быть, являться, стать, считаться, казаться.*

Например: Саида *будет учительницей*. Анвар *станет врачом*.

Глагол-связка *быть* в настоящем времени (*есть*) опускается. Например: *Мой брат — офицер.*

■ **Упражнение 35.** Прочитайте текст, вставляя нужные окончания.

Мой отец — *инженер...* . Он считается лучшим *инженер...* строительного предприятия. Моя мать — *учительница...* . Старший брат *стал программист...* . Он был очень способным *математик...*, когда ещё учился в средней школе.

Я ещё не выбрал свою будущую профессию. Думаю, что могу *стать учител...* физики, ведь у меня по этому предмету высокие баллы. А может быть, *стать врач...* ? Я очень хочу помогать больным людям.

■ **Упражнение 36.** Напишите о профессиях членов вашей семьи.

■ **Упражнение 37.** Расскажите о том, какие профессии вам нравятся и почему.

Профессии

агроном	литератор
артист	машинист
архитектор	менеджер
банкир	музыкант
библиотекарь	оператор
бухгалтер	писатель
ветеринар	плотник
врач	повар
водитель	полиграфист
геолог	преподаватель
дизайнер	программист
журналист	режиссёр
историк	строитель
космонавт	фармацевт
лётчик	художник
лингвист	юрист

6

ВЫРАЖЕНИЕ ПРОЦЕССА ПРИСОЕДИНЕНИЯ, ДОБАВЛЕНИЯ ЧЕГО-ЛИБО

(Умелые руки)

Пришить рукав *к* костюму.

Прибить рейку *к* доске. *Прибавить* сахар *в* кофе.

К двадцати восьми прибавить девятнадцать.

ЗАПОМНИТЕ!

Наиболее употребляемые глаголы для обозначения присоединения, добавления чего-либо

<i>присоединить</i> (присоединять)	к тому	что (чего, чем...)
<i>прикрепить</i> (прикреплять)		
<i>приклеить</i> (приклеивать)		
<i>прибить</i> (прибивать)		
<i>привинтить</i> (привинчивать)		
<i>пришить</i> (пришивать)		
<i>придвинуть</i> (придвигать)		что...
<i>приложить</i> (прикладывать)	к тому,	чего...
<i>привязать</i> (привязывать)		чем...
<i>прижать(ся)</i> (прижимать(ся))		
<i>прислонить(ся)</i> (прислонять(ся))		
<i>прибавить</i> (прибавлять)		
<i>добавить</i> (добавлять)		

■ **Упражнение 38.** Прочитайте текст, обратите внимание на выделенные выражения.

Как изготовить раскладной стол

Для изготовления раскладного стола нужны доски одинаковой ширины, примерно 9—10 см. Из них составляются два щита. Они *присоединяются друг к другу* поперечными брусками. Затем изготавливаются ножки стола.

К ножкам прибиваются по две поперечные перекладины — верхняя и нижняя. Верхняя перекладина по размеру такая же, как и ножки стола, а нижняя — более тонкая. Полученная опорная конструкция *прикрепляется* к столу металлическими петлями.

■ **Упражнение 39.** Скажите, приходилось ли вам помогать по хозяйству: чинить утюг, шить фартук и т.д.

■ **Упражнение 40.** Найдите в тексте слова, обозначающие присоединение, добавление.

Как сшить узбекское платье

Выкройки стана, кокетки и рукавов наложите на вдвое сложенную ткань. Очертите мелом детали, сделайте припуск на швы и выкройте. Кокетка выкраивается двойная. Приложите подкладку к кокетке и сшейте иголкой.

Отметьте центры кокетки, рукавов и стана. Затем соберите стан в сборку и пришейте к кокетке. Приметайте рукав к пройме так, чтобы центр и плечевой шов совпали. Пришейте воротник к горловине.

Примерьте платье. Если при примерке обнаружатся какие-либо недостатки, устраните. Теперь можно приступить к шитью на швейной машине.



■ **Упражнение 41.** Допишите словосочетания, вставляя вместо точек пропущенные слова в нужной форме.

Привинтить гайку к ...; прибить рейку к ...; приклеить почтовую марку к ...; пришить воротник к ...; прислониться к ...; прижаться к

Прибавить к ..., что получилось; добавить к ..., что сказали; подойти к ..., кто остался.

■ **Упражнение 42.** Измените слова по образцу.

О б р а з е ц: *Клеить — приклеить.*

Варить, крепить, писать, строить, бить, шить, соединить.

■ **Упражнение 43.** Допишите, вставляя вместо точек нужные слова.

1. Портной пришил пуговицу 2. Азиза приклеила марку 3. Стол придвинули 4. Монтёр привинтил лампочку 5. Сергей прибил полку

ЗАПОМНИТЕ!

1 – один, одно, одна	к одному , одной
2 – два, две	к двум
3, 4 – три, четыре	к трём , четырёх
5 ... 20, 30 – пять ... двадцать, тридцать	к пяти ... двадцати , тридцати
40, 90, 100 – сорок, девяносто, сто	к сорока , девяноста , ста
50 ... 80 – пятьдесят ... восемьдесят	к пятидесяти ... восемидесяти
200, 300, 400 – двести, триста, четыреста	к двумстам , трёмстам , четырёхстам
500 ... 900 – пятьсот ... девятьсот	к пятистам ... девятстам
1000 – одна тысяча	к тысяче
2000 – две тысячи	к двум тысячам
1 000 000 – один миллион	к одному миллиону
1 000 000 000 – один миллиард	к одному миллиарду

■ **Упражнение 44.** Прочитайте, обратите внимание на то, как изменяются оба корня сложных числительных и все части составных числительных.

(3 + 8)	– к трём прибавить восемь
(60 + 70)	– к шестидесяти прибавить семьдесят
(300 + 600)	– к трёмстам прибавить шестьсот
(700 + 800)	– к семистам прибавить восемьсот
(853 + 94)	– к восемистам пятидесяти трём прибавить девяносто четыре
(2 724 + 572)	– к двум тысячам семистам двадцати четырёх прибавить пятьсот семьдесят два

■ **Упражнение 45.** Прочитайте и напишите прописью.

$1 + 195$; $23 + 68$; $11 + 20$; $90 + 87$; $800 + 900$; $655 + 49$;
 $5734 + 278$; $2\,000\,000 + 2\,000\,000$.

А ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

... что каждый из нас, какой бы он ни был домосед, успел в течение своей жизни, сам того не подозревая, пройти пешком путь более длинный, чем окружность земного шара.

В течение каждого дня вы, конечно, не менее 5 часов проводите на ногах: ходите по комнатам, по улицам.

При медленной ходьбе человек проходит в час 4–5 км. Это составляет в день за 5 часов 20–25 км. Если эту цифру умножить на количество дней в году, выяснится, что человек проходит ежегодно около 8 000 км. А так как длина окружности земного шара составляет 40 000 км, нетрудно вычислить, за сколько лет мы совершаем путешествие, равное кругосветному.

Получается, что каждый человек в течение 5 лет проходит путь, по длине равный окружности земного шара.

Подсчитайте, сколько таких путешествий «вокруг земного шара» вы уже совершили. Сколько раз «обошли земной шар» ваши родители?

* * *

Известный учёный-математик Виктор Амбарцумян с раннего детства восхищался самим процессом счёта. Он говорил отцу: «Знаешь, папа, математика — удивительная вещь. Закрыв глаза, я произвожу миллионы расчётов».

Когда Виктору исполнилось семь лет, отец привёл его в гимназию.

— Какое число наибольшее? — задали ребёнку вопрос.

— Такого числа нет, — ответил он. — Стоит только прибавить к нему единицу — и оно перестанет быть наибольшим.

ВЫРАЖЕНИЕ ПРОЦЕССА ОТДЕЛЕНИЯ, ОТТОРЖЕНИЯ

(Живая природа)

Аккуратно **отклеить** картинки **от альбомного листа**.
Освободиться от того, что мешает работе.

ЗАПОМНИТЕ!

ОТ КОГО? ОТ ЧЕГО?

оторвать (отрывать)

отрезать (отрезать)

отделить (отделять)

отрубить (отрубать)

отпилить (отпиливать)

отклеить (отклеивать)

отвинтить (отвинчивать)

оттолкнуть (отталкивать)

отпороть (отпарывать)

освободить (освобождать)

от того,

что...

чего...

чему...

чем...

о чём...

С КОГО? С ЧЕГО?

снять (снимать)

сорвать (срывать)

срѣзать (срѣзѣть)

стереть (стирать)

с того,

кто (что)...

кого (чего)...

У КОГО?

отнять (отнимать)

у того, кто... (что...)

ИЗ ЧЕГО?

вырвать

из того,

что...

чего...

■ Упражнение 46. Прочитайте текст. Запомните форму выделенных словосочетаний.

У деревьев, как и у всего живого, есть свои «внутренние часы». Эти «живые часы» чутко ощущают смену дня и ночи, смену времён года.

Укоротившиеся осенние дни как бы поворачивают в растениях невидимый переключатель. *Из листьев* в ствол *начинают вытягиваться* питательные вещества. Зелёный цвет листьев постепенно заменяется жёлтым. В черешках листьев тоже происходят изменения. У основания черешка, в том месте, где он прикрепляется к ветке, появляется пробковый слой. Он, как перегородка, *отделяет* черешок *от ветки*. Наступает момент, когда стоит дотронуться до ветки, как *с неё* тут же *опадут* листья. Ещё недавно *сорвать* листья *с деревьев* не мог даже сильный ветер. А теперь они сами *отрываются от веток*.

(Из книги А. Григорьянц «Окружающий нас мир»)

■ Упражнение 47. Прочитайте текст, употребляя слова, данные в скобках, в нужной форме с предлогами.

Есть растения, которые размножаются отводками. К ним относятся виноград, гранат, розы. Отводки готовят поздней осенью. Для этого ветку розы, гранатового куста или лозу винограда наклоняют к почве и засыпают землёй. Кончик ветки оставляют свободным. (*лоза*) винограда предварительно снимают старую кору. ... (*кончик*) ветки отрывают 3 — 4 листочка. Весной, когда на отводке появляется 8 — 9 новых листочков, её отрезают ... (*старая ветка*), так как к этому времени у нового растения появляются корни. Теперь оно будет расти отдельно ... (*материнская ветка*).

■ Упражнение 48. Дополните словосочетания словами из скобок, употребляя их в нужной форме с предлогами.

О б р а з е ц: Сорвать розу с куста.

1. Отрезать кусок хлеба ... (*буханка*).
2. Отделить желток ... (*белок*).
3. Снять старую кору ... (*лоза*).
4. Срезать кисть винограда ... (*ветка*).

5. Срывать листья ... (деревья).
6. Оторвать пуговицу ... (плащ).
7. Очистить пиджак ... (пятна).
8. Отпороть подкладку ... (куртка).
9. Сорвать объявление ... (доска).
10. Вырвать листок ... (тетрадь).

■ **Упражнение 49.** Дополните предложения нужными союзами с предлогами по образцу.

О б р а з е ц: снимать ответственность с тех, кто виноват.

1. Не отнимай времени ... , кто занят работой.
2. Надо отделить хорошие зёрна ... , с чем их перемешали.
3. Научись освобождаться ... , что мешает делу.
4. Очисти одежду ... , чем испачкал.

РАЗЛИЧАЙТЕ!

отделить (<i>ajratmoq</i>)	—	оделить (<i>ulashmoq</i>)	—	обделить (<i>e'tiborsiz qoldirmoq</i>)
отделить (что от чего?)		грязное от чистого	—	<i>iflosni tozadan ajratmoq</i>
		крупное от мелкого	—	<i>yirikni maydadan ajratmoq</i>
оделить (чем?)		детей конфетами	—	<i>bolalarga konfet ulashmoq</i>
		присутствующих подарками	—	<i>qatnashchilarga sovg'a ulashmoq</i>
обделить (кого чем?)		близких вниманием	—	<i>yaqinlarini e'tiborsiz qoldirmoq</i>
		ребёнка лаской	—	<i>bolani mehrsiz qoldirmoq</i>

■ **Упражнение 50.** Запишите предложения, выбрав из скобок нужное слово и употребив его в нужной форме.

1. Следует (*отделить, оделить, обделить*) от этой кипы бумаг нужные документы.

2. Директор предприятия не (*отделить, оделить, обделить*) вниманием никого из присутствующих.

3. Чтобы семена хорошо сохранились, надо (*отделить, оделить, обделить*) хорошие семена от тех, у которых есть следы заболевания.

4. На новогодней ёлке Дед Мороз (*отделить, оделить, обделить*) детей подарками и ёлочными игрушками.

ЗАПОМНИТЕ!

Слова *отнять, вычесть* часто употребляются со словами, обозначающими количество.

Н а п р и м е р:

От двадцати пяти отнять восемнадцать.

Из ста пятнадцати вычесть восемьдесят три.

что ?

1 — один, одно, одна
2 — два, две
3, 4 — три, четыре
5 ... 20, 30 — пять ... двадцать,
тридцать
40, 90 — сорок, девяносто
100 — сто
50 ... 80 — пятьдесят...
восемьдесят
200, 300, 400 — двести, триста,
четыреста
500 ... 900 — пятьсот ...
девятьсот
1 000 — одна тысяча
2 000 — две тысячи
3 000 — три тысячи
1 000 000 — один миллион
1 000 000 000 — один миллиард

от чего ?

от одного, одной
от двух
от трёх, четырёх
от пяти ... двадцати,
от тридцати
от сорока, девяноста
от ста
от пятидесяти ...
от восьмидесяти
от двухсот, трёхсот,
от четырёхсот
от пятисот ...
девятисот
от одной тысячи
от двух тысяч
от трёх тысяч
от одного миллиона
от одного миллиарда

■ **Упражнение 51.** Прочитайте, обратите внимание на то, как изменяются оба корня сложных числительных и все части составных числительных.

- (15 – 9) – от (из) **пятна**дцати **отня**ть (вычесть) **дев**ять
(80 – 68) – от (из) **восьм**идесяти **отня**ть (вычесть)
шестьдесят **восьм**ь
(945 – 176) – от (из) **девяти**сот **сорок**а **пяти** **отня**ть
(вычесть) **сто** **семь**десят **шес**ть
(2 175 – 387) – от (из) **двух** тысяч **ста** **семи**десяти **пяти**
отнять (вычесть) **три**ста **восемь**десят **сем**ь
(5 522 – 310) – от (из) **пяти** тысяч **пяти**сот **двадцати** **двух**
отнять (вычесть) **три**ста **деся**ть

■ **Упражнение 52.** Прочитайте и запишите прописью.

162 – 15; 87 – 59; 100 – 34; 777 – 48; 9 261 – 1 125;
3 000 000 – 257 372.

А ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

... Вам уже известна громадная польза не только культурных, но и дикорастущих растений, которые широко используются в питании, медицине, промышленности. Летучие фитонциды, которые выделяются из растений, убивают бактерии.



Недаром говорят, что в лесу чистый воздух, легче дышится. Хорошо написал об этом О. Колычев:

В зелёной поликлинике лесной –
Сестрою милосердия в халате
Наклонится берёзка надо мной.
Я буду пить дыханье майских ёлок,
Весенний лес всем сердцем обойму,
И старый дуб, как старый кардиолог,
Продлит мне жизнь...

Дышите же чистым воздухом, выделяемым растительностью лесов, лугов, полей и садов.

8

ВЫРАЖЕНИЕ ОБМЕНА, ЗАМЕНЫ
ОДНОГО ПРЕДМЕТА ДРУГИМ

(Деньги и оплата)

Уплатить *за что (за то, что...)*Заменить *кого (того, кто...)*Обменять *на что (на то, что...)*

ЗАПОМНИТЕ!

Способы выражения обмена, замены чего-либо:

Уплатить деньги
*за пользование газом.*Получить деньги за
*выполненную работу.*Обменять старую
книгу *на* новую.Уплатить *за то, что*
*пользовались газом.*Получить деньги *за то,*
*что выполнил работу.*Обменять книгу прошлого
года издания *на ту, что*
издана в этом году.

■ **Упражнение 53.** Прочитайте текст. Найдите в тексте конструкции со значением обмена или замены.

Деньги — изобретение человечества. Представьте себе, что денег не существует вообще.

Тогда мы должны были бы установить прямой обмен или так называемые бартерные сделки. Ты мне — телевизор, а я тебе — меховую шапку, ты мне — автомобиль, а я тебе — бензин для автомобиля, ты мне — уроки музыки, а я тебе — уроки математики. И так без конца. Но даже в современном компьютеризированном обществе такая задача трудновыполнима. Зато как хорошо, когда есть деньги! За деньги можно получить нужную вещь или услугу.

■ **Упражнение 54.** Прочитайте текст, употребив слова из скобок в нужной форме с предлогами.

Иностранец, приезжая в любую страну, может легко обменять свои доллары — в Японии на йены, в Швеции — ... (*шведские кроны*), в Великобритании — ... (*англий-*

ские фунты стерлинги). Точно таким же образом обладатель российских рублей легко обменивает их ... (американские доллары) или (японские йены). Всё это возможно, потому что денежные единицы этих стран принадлежат к так называемым конвертируемым валютам. В настоящее время в Европе используется единая денежная единица — евро.

■ Упражнение 55. Замените простые конструкции сложными по образцу.

Образец: Уплатить за электричество. — Уплатить за то, что пользовались электричеством.

1. Уплатить за оказание типографских услуг.
2. Уплатить за пользование газом.
3. Уплатить за проживание в гостинице.
4. Получить деньги за проведённые занятия.
5. Получить деньги за проданный товар.
6. Уплатить за проезд в автобусе.

■ Упражнение 56. Спросите у родителей, сколько они платят за различные коммунальные услуги. Расскажите об этом.

РАЗЛИЧАЙТЕ!

доходный (daromadli)		—	доходчивый (tushunarli)	
доходн		-ая часть бюджета — <i>budjetning daromadli qismi</i>		
		-ое место — <i>daromadli joy</i>		
		-ый товар — <i>daromadli mol</i>		
доходчив		-ая лекция	tushunarli	<i>ma'ruza talqin</i>
		-ое объяснение		
заменить (almashtirmoq)		—	применить (tatbiq etmoq)	
заменить		дерево металлом — <i>yog'ochni metallga almashtirmoq</i>		
применить		статью закона — <i>qonun bandini tatbiq etmoq</i>		
		правила — <i>qoidalarni tatbiq etmoq</i>		

■ **Упражнение 57.** Запишите, выбрав из данных в скобках слов подходящее по смыслу, употребив его в нужной форме.

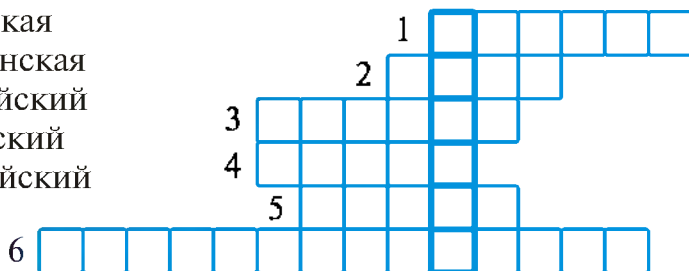
1. Объяснение было настолько (*доходный, доходчивый*), что все остались довольны. 2. Лекцию (*применили, заменили*) беседой. 3. (*Применяя, заменяя*) старое оборудование новым, можно добиться повышения рентабельности производства. 4. (*Применяя, заменяя*) минеральные удобрения, можно значительно повысить урожайность хлопчатника.

■ **Упражнение 58.** Подсчитайте, какая сумма и на что тратится в вашей семье каждый месяц.

К Р О С С В О Р Д

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Если вы правильно впишете в клетки слова, обозначающие денежные единицы государств, то в выделенных клетках получите их общее название.

1. Американский
2. Японская
3. Украинская
4. Российский
5. Казахский
6. Английский



9

ВЫРАЖЕНИЕ СОДЕЙСТВИЯ И ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ (Борьба за жизнь — способ выживания)

Утренняя гимнастика **способствует укреплению** здоровья.
Утренняя гимнастика **способствует тому, что** укрепляется здоровье.

ЗАПОМНИТЕ!

Конструкции, употребляемые для выражения содействия кому (чему)? в чём?

помочь (помогать)		кто...
способствовать		кого...
содействовать	тому,	кому...
оказать (оказывать)		чтобы...
помощь		

Конструкции, употребляемые для выражения противодействия

кому (чему)? в чём?

мешать		
препятствовать		
оказывать сопротивление	тому,	кто (что)...
противостоять		кого (чего)...
сопротивляться	...	

с кем (с чем)?

		кто...
бороться	с тем (теми)	кого...
		...
		чтобы...

кого (чего)?

		кто...
выступить против	того (тех),	кого...
		чтобы...

■ **Упражнение 59.** Прочитайте текст. Обратите внимание на выделенные конструкции, задайте к ним вопрос.

Правильному физическому и умственному развитию учащихся способствуют соблюдение режима дня, физические упражнения и правильное питание.

Регулярные занятия утренней гимнастикой, спортивные тренировки *способствуют* укреплению общего здоровья, *помогают* организму *противостоять* различным заболеваниям, *содействуют гармоничному развитию* школьников.

Для нормального роста и развития подростку необходимо правильное питание. Пища должна содержать жиры, углеводы, минеральные вещества и витамины.

Жиры и углеводы способствуют обмену веществ. Минеральные вещества *способствуют* росту костей и укреплению зубов.

■ **Упражнение 60.** Ответьте на вопросы, употребляя выделенные в тексте предыдущего упражнения конструкции.

1) Чему способствуют соблюдение режима дня, физические упражнения и правильное питание?

2) Чему способствуют регулярные занятия утренней гимнастикой и спортом?

3) Какую роль играют минеральные вещества?

■ **Упражнение 61.** Спишите, вставляя пропущенные слова и словосочетания, обозначающие содействие или противодействие.

1. Прогулки и игры на свежем воздухе ... улучшению самочувствия.

2. Нельзя путать утреннюю гимнастику с тренировочными занятиями. Включение в утреннюю гимнастику сложных упражнений не мешает, а наоборот ... школьнику обрести бодрость, снимет усталость.

3. Регулярные занятия спортом ... укреплению здоровья, ... организму в его борьбе с инфекцией.

■ **Упражнение 62.** Замените выделенные простые конструкции сложными по образцу.

Образец: Знания способствуют *развитию чувства уверенности*. — Знания способствуют *тому, что развивается уверенность*.

1. Отличные знания Ирины помогли ей **успешно сдать экзамены**. 2. Регулярные тренировки помогли **учащимся нашего класса победить** в соревнованиях по лёгкой атлетике. 3. Хорошее знание орфографических правил **помогает Насибе всегда получать высокие баллы** за письменные работы. 4. Трудолюбие и дисциплинированность **помогли Алишеру быстро завоевать** всеобщее уважение в новом коллективе. 5. Систематические занятия плаванием **помогли мне закалить организм**.

■ **Упражнение 63.** Прочитайте информацию, употребив слова из скобок в нужной форме с предлогами.

«Зелёные» — это люди, которые (*бороться, сохранение, природа*), животного и растительного мира. Они активно (*препятствовать, загрязнение, окружающая среда*) бытовым мусором и отходами производства, (*бороться отравлять, водоёмы, воздух*). «Зелёные» устраивают пикеты, демонстрации, проводят конференции, где знакомят население с информацией о «самочувствии природы». Если какое-либо государство пытается сбросить в океан токсичные отходы, «зелёные» (*стараться, помешать, это*).

«Зелёные» — это люди, которые (*оказывать, сопротивление*) тем, кто может превратить планету Земля в «кладбище несбывшихся надежд».

■ **Упражнение 64.** Ответьте на вопросы по тексту предыдущего упражнения, употребив простые и сложные конструкции.

1. Против чего выступают «зелёные»?
2. За что они борются?
3. Чему препятствуют «зелёные»?
4. Чему они оказывают сопротивление?

■ **Упражнение 65.** Расскажите, с какими трудностями вы встречаетесь в школе, как вы собираетесь их преодолеть, что вам мешает хорошо учиться; что вам помогает в усвоении родного, русского и иностранного языков.

10

ВЫРАЖЕНИЕ ОБЪЕКТА РЕЧИ, МЫСЛИ, СУЖДЕНИЯ (Научные исследования)

Прочитать о научных открытиях.

Убедиться в том, что возможности человеческого мозга безграничны.

ЗАПОМНИТЕ!

*рассказывать
сообщать
вспоминать
разговаривать
рассуждать
беседовать*

о ком? о чём?

о том,

*кто (что)...
кого (чего)...
кому (чему)...
...*

убедиться

в чём? (в том, что...)

*задуматься
ломать голову*

над чем?

над тем,

*что...
откуда...
зачем...
почему...
как...
когда...
в связи с чем...*

с кем? с чем?

*общаться
согласиться*

с тем,

*что...
чего...
чтобы...*

■ **Упражнение 66.** Прочитайте текст, обратите внимание на форму выделенных выражений.

В одной из молодёжных газет была напечатана интересная статья *о возможностях* мозга человека. В ней *говорилось о том,*

что человеческий мозг включает до 18 миллиардов нервных клеток, а активно работают лишь 4% клеток. Крупнейший современный математик и кибернетик фон Нейман на основе своих расчётов *сделал выводы о том, что* человеческий мозг может вместить примерно 10^{20} (десять в двадцатой степени) единиц информации. Это значит, что каждый из нас может запомнить, например, всю информацию, которая содержится в миллионах книг крупной библиотеки.

Эти данные заставляют нас *задуматься над тем, почему же* мы не используем такие огромные возможности своего мозга, *как* заставить активно работать все нервные клетки мозга.

■ Упражнение 67. Ответьте на вопросы по содержанию текста предыдущего упражнения, используя выделенные в нём выражения.

1. О чём говорилось в статье, напечатанной в молодёжной газете?
2. К каким выводам пришёл кибернетик фон Нейман?
3. О чём заставляют задуматься нас выводы кибернетика?

■ Упражнение 68. Прочитайте примеры, найдите в них союзы и союзные слова.

1. Дмитрий Иванович Менделеев долго думал над тем, как составить таблицу химических элементов.
2. Великий русский учёный К. Э. Циолковский был глубоко убеждён в том, что человек освоит космос.
3. Узбекский учёный-геолог Х.М. Абдуллаев писал о том, что недра Средней Азии богаты полезными ископаемыми.
4. Великий русский учёный-физиолог И.П. Павлов утверждал, что у молодёжи должна быть одна цель — приучить себя думать.

■ Упражнение 69. Спишите, употребив выражения, данные в скобках, в нужной форме с предлогами.

1. В последнем номере газеты я прочитал (*научные исследования в области психологии*).
2. Восьмиклассники задумались (*возможности*) человеческой памяти.
3. Анвар рассказал (*удивительная память*) своего брата-шахматиста.

4. Рустам принял активное участие в беседе (*последние достижения современной науки*).

5. Мы с большим вниманием слушали рассказ учителя (*жизнь и творчество*) великого русского поэта М.Ю. Лермонтова.

6. Хаким с интересом читает книги (*путешествия и приключения*).

■ Упражнение 70. Вставьте пропущенные союзы и союзные слова.

О б р а з е ц: *На собрании мы долго спорили о том, что надо сделать для повышения успеваемости.*

1. Мы долго ломали голову ..., ... оформить первую страницу альбома. 2. После прочтения статьи о свойствах человеческой памяти ученики начали беседу ..., ... можно развить свою память. 3. Прочитав книгу о научных достижениях в освоении космоса, я задумался ..., избрать эту профессию. 4. Я убеждён ..., ... возможности мозга человека безграничны. 5. Рассказывая ... , ... может быть полиглотом, ученики называли известных учёных и писателей. 6. На собрании обсуждался вопрос ..., ... учащиеся часто пропускают уроки.

■ Упражнение 71. Ответьте на вопросы, употребив простые и сложные формы выражения мысли.

1. О чём рассказывается в стихотворении А.С. Пушкина «Зимний вечер»?

2. О ком повествует И.С. Тургенев в рассказе «Муму»?

3. О чём говорится в басне И.А. Крылова «Волк и ягненок»?

4. О чём рассказывается в произведении А.П. Чехова «Хамелеон»?

■ Упражнение 72. Прочитайте текст, употребляя слова в нужной форме с предлогами.

Говоря (новые научные исследования), нельзя не упомянуть (компьютеры). О них можно рассказать много интересного. Например, рассказать (операционные системы), побеседовать (приёмы работы с применением компьютеров) для создания базы данных и т.д.

Учёные сейчас работают (создание, «говорящий» компьютер), который может вести живую беседу с человеком. Здесь, конечно, могут быть достигнуты определённые успехи. Но всё дело в том, что машина — это машина, а не человек. Заменить человека полностью, например в беседе, требующей мгновенной реакции, она не может.

...Дмитрий Иванович Менделеев очень долго искал способы классификации химических элементов. Но ему никак не удавалось определить этот способ. Огорчённый и уставший, он уснул в своём рабочем кабинете. Во сне он совершенно ясно увидел таблицу, которая впоследствии получила название «Периодическая система Менделеева». Так родилось одно из самых значительных открытий века.

РАЗЛИЧАЙТЕ!

обсуждать		—	осуждать
(muhokama qilmoq)			(qoralamoq)
обсуждать	поведение — xulq-atvorini		muhokama
(что?)	вопрос — masalani		qilmoq
осуждать	людей — kishilarni		qoralamoq
(кого? что?)	действие — harakatni		

■ **Упражнение 73.** Прочитайте, выбрав из скобок нужное слово.

1. Подробно (*осудив*, *обсудив*) этот вопрос, они сделали правильные выводы. 2. На научной конференции (*осуждался*, *обсуждался*) вопрос о роли телевидения в жизни человека. 3. Мы (*обсуждаем*, *осуждаем*) тех, кто думает только о своей личной выгоде. 4. Ребята собрались в классе, чтобы (*осудить*, *обсудить*), что делать дальше.

РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ

Выражение несогласия с мнением собеседника:

Простите, но, на мой взгляд, вы неправы.

Прошу извинить, но мне кажется, что...

Я думаю, что это не так.

Я уверен, что это не так.
Разрешите мне не согласиться с вами.
Да, всё это так, но если ..., то...
Мне кажется, что это не так.

А ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

Однажды Архимед сел в ванну и вдруг почувствовал, как будто он стал легче. Он и до этого садился в ванну, и многие до него делали то же самое. Но до того исторического случая никому в голову не приходило, что тело, погружённое в жидкость, теряет в своём весе столько, сколько весит вытесненная телом жидкость. Архимед удивился. А когда задумался — он открыл великую тайну природы.

Может быть, всё это происходило и не так. Но факт остаётся фактом: закон Архимеда существует, и те, кто получает «двойки» за его незнание, могут это подтвердить.

Мне кажется, что все открытия происходят от того, что люди умеют удивляться.

Скажем, сидел себе Ньютон в саду. Смотрел — упало яблоко. Ну, упало и упало. Подними и съешь. Никого не удивляло это никогда. А Ньютон удивился: «Почему это оно упало?»

Удивился, задумался... и открыл закон всемирного тяготения.

Я рассказываю об этом так несложно потому, что это, наверно, тебе известно. И потом я хочу сказать, что если ты не умеешь удивляться, если ты равнодушен, скучно будет жить на свете.

Если бы люди не умели удивляться, они ничего бы не придумали и ничего бы не открыли.

Конечно, есть люди, которых ничто не удивляет. Они как-то смотрят на мир однобоко — чего бы покушать в этом мире и чего бы присвоить. У них явные расхождения с Ньютоном. Они бы это яблоко просто съели бы без всякого всемирного тяготения.

Очень скучные люди.

А ты попробуй удивиться. В этом мире всё непросто.

Жизнь удивительна. И люди удивительны. И каждый, если бы захотел, мог бы увидеть и узнать в тысячу раз больше, чем знает и видит.

Вот как важно уметь удивляться!

(Л. Лиходеев)

ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРЕДМЕТОВ ИЛИ ЯВЛЕНИЙ

(Средства массовой информации)

Газетная статья. Статья, *напечатанная в газете*.
Статья *в газете*. Статья, *которую напечатали в газете*.

ЗАПОМНИТЕ!

Характеристика предметов по отношению к другим предметам (какой? какая? какое? какие?)

Телевизионная программа.
Программа телевидения.
Программа, подготовленная
для показа по телевидению.

Программа, которую
подготовили для показа
по телевидению.

Трамвайная линия.
Линия, предназначенная
для движения трамваев.

Линия, по которой
движутся трамваи.

■ **Упражнение 74.** Используя выражения из речевого этикета, поговорите о том, почему человеку так важно уметь удивляться.

■ **Упражнение 75.** Прочитайте, обратите внимание на форму выделенных выражений.

Телевидение

Каждый вечер, просматривая *программу телепередач*, мы ищем те, которые нам нравятся. Или просто включаем телевизор, смотрим передачу между делом, пока она не захватывает нас целиком.

Возникает вопрос: что же это — великое завоевание культуры или мы оказались в плену «*гипноза*» *техники*?

Телевидение открывает нам огромный мир, но в то же время замыкает в *квартирном мире*.

Увлекательные программы позволяют нам отдохнуть, но и прививают лень и пассивность.

Телевидение отнимает наше *время, предназначенное для занятий, чтения, активного отдыха.*

Понимая это, мы в то же время не можем оторваться от интересной передачи. Почему? Потому что эти передачи пополняют наши *знания о человеке, обществе, искусстве*, воспитывают наши чувства.

■ **Упражнение 76. Ответьте на вопросы.**

1. Чем стало телевидение в наше время?
2. Какие программы телевидения открывают нам огромный мир?
3. Какие передачи позволяют нам отдохнуть?
4. Какие передачи расширяют кругозор телезрителей, пополняют их знания?
5. Почему трудно однозначно ответить на вопрос, поставленный в тексте?
6. Какие передачи вы любите смотреть по телевидению?

■ **Упражнение 77. Замените данные выражения по образцу.**

О б р а з е ц: *Рекламная пауза. Пауза для рекламы. Пауза, предназначенная для рекламы. Пауза, которая используется для рекламы.*

Детская передача. Книжная полка. Библиотечная книга. Атласное платье. Шерстяная ткань. Баскетбольная площадка. Автомобильная стоянка.

■ **Упражнение 78. Дайте простые и сложные варианты данных выражений.**

Ваза из хрусталя. Куртка из кожи. Статья в газете. Магазин электротоваров. Билеты пассажиров. Выпуск новостей. Трамвайная линия. Участок в саду. Фильм о приключениях. Выставка книг. Тропинка в горах.

■ **Упражнение 79. Замените выделенные выражения синонимичными.**

1. Учитель сообщил нам оценки *за четверть*.
2. Я не успел записать в дневник *домашнее задание*.
3. Мы встретили делегацию *из Франции*.
4. Отец с интересом читал статью *об*

извержении вулкана. 5. Мне нравятся передачи о традициях и обычаях разных народов.

■ Упражнение 80. Охарактеризуйте данные понятия, употребив вариативные формы выражения мысли.

Оценка. Задание. Деньги. Информация.

РАЗЛИЧАЙТЕ!

обосновать	—	основать
(asoslamog)		(tashkil (barpo) etmoq)
обосновать (что чем?)		своё решение — o‘z qarorini своё предложение — o‘z taklifini фактами — dalillar bilan
		asoslamog
основать (что?)		общество — jamiyat tashkil etmoq новый город — yangi shahar barpo etmoq
эффективный	—	эффектный
(samarali)		(ta’sirchan)
эффективен		-ый способ — samarali usul -ое лекарство — tez kor qiladigan dori
эффектн		-ый жест — ta’sirchan imo-ishora -ая концовка — qo‘shiqning ta’sirchan песни yakuni

■ Упражнение 81. Составьте словосочетания, подобрав к словам в левом столбце соответствующие слова из правого столбца.

обосновали	—	акционерное общество, данное решение
основали		свои доводы, новую партию
эффективный	—	лекарство, средства, меры
эффектный		поза, жест

■ Упражнение 82. Ответьте на вопросы, употребив простые и сложные конструкции.

1. Какие фильмы вы любите смотреть?
2. Какие книги вы любите читать?
3. Какие телевизионные передачи вам нравятся?
4. Какие игры вам нравятся?

У Л Ы Б Н И Т Е С Ь !

Ребёнок спрашивает у матери, занятой на кухне:

— Мама, можно я посмотрю телевизор?

— Да, — отвечает мама, — только не включай его.

Такая профессия

Как только дали старт марафонского бега, к чемпиону прошлого года Александру Чекрыжову подбежал корреспондент Василий Сапожков.

— Несколько слов для нашей газеты. Скажите, Саша, как вы думаете, кто победит в этом трудном забеге?

— Я думаю, победит сильнейший.

Сапожков забежал метра на три вперёд, щёлкнул фотоаппаратом, запечатлев Чекрыжова.

Побежали дальше.

— Давно бегаєте, Саша? — спросил Сапожков.

— Давно, со школы.

— Не сбавляйте темп, Саша, — пожелал Сапожков, — а мне надо плёнку сменить. Я вас догоню. А потом задам ещё несколько вопросов.

Через несколько минут Вася поравнялся с Сашей.

— Отлично бегаєте, Саша, еле догнал!

Он сделал ещё пару снимков Чекрыжова.

— Слушайте, товарищ корреспондент, не знаете, далеко ли я оторвался от других бегунов? — спросил, вытирая пот, чемпион прошлого года. — Посмотрите.

— Сейчас сбегает, посмотрю.

Вскоре Василий докладывал:

— Догоняют! Поспешить надо!

Чекрыжов побежал быстрее. Уже был виден финиш. А Сапожков, решив, что фоторепортаж будет неполным без заключительного кадра на финише, помчался вперёд. Прибежал на несколько секунд раньше Чекрыжова и успел снять чемпиона уже нынешнего года, рвущего грудью ленточку.

— Поздравляю вас, Саша, с победой и рекордом! Отдыхайте, набирайтесь сил. А у меня дела. Такая уж у меня профессия.

И Сапожков со всех ног побежал в редакцию — сдавать с таким трудом собранный материал.

(Л. Лайнер)

12

**ХАРАКТЕРИСТИКА ПРЕДМЕТА ПО
НАЛИЧИЮ ИЛИ ОТСУТСТВИЮ
КАКОГО-ЛИБО ПРИЗНАКА**
(Растительный мир Узбекистана)

Плодовое дерево.

Дерево, *дающее съедобные плоды.*

Дерево, *не дающее плодов.*

Дерево, *на котором растут несъедобные плоды.*

ЗАПОМНИТЕ!

**Характеристика предмета по наличию или
отсутствию какого-либо признака**

Н а л и ч и е

*Минерал с красноватым
оттенком.*

*Минерал, имеющий
красноватый оттенок.*

*Минерал, который имеет
красноватый оттенок.*

О т с у т с т в и е

*Минерал без краснова-
того оттенка.*

*Минерал, не имеющий
красноватого оттенка.*

*Минерал, который не имеет
красноватого оттенка.*

■ **Упражнение 83.** Прочитайте текст. Выделенные простые конструкции замените сложными.

Узбекистан — это территория, *не имеющая больших лесных массивов*, особенно строительного леса. Но на благодатной почве солнечной республики растут замечательные фруктовые деревья, *не имеющие себе равных в мире*. Даже лесные массивы, *встречающиеся в предгорьях и в горах*, сплошь состоят из

деревьев, дающих такие удивительно вкусные плоды, как орех, миндаль, фисташки.

Жители сёл и городов издавна выращивают и такие деревья, как тал и тополь, не дающие плодов. Эти деревья используются для строительства домов.

■ **Упражнение 84. Ответьте на вопросы.**

1. Какие вы знаете деревья, не дающие съедобных плодов?
2. Бывают ли деревья, не дающие плодов вообще?
3. Какие деревья дают плоды, имеющие косточки?
4. На каких фруктовых деревьях не бывает цветов?

РАЗЛИЧАЙТЕ!

хозяйский (xo'jayinlarga xos)		хозяйственный (xo'jalikka oid)	
хозяйск	-ий подход	— omilkorlik bilan yondashish	
	-ий глаз	— jonkuyarlik bilan qarash	
	-ая рука	— tadbirkor qo'l	
хозяйственн		-ая организация	— xo'jalik tashkiloti
		-ый магазин	— xo'jalik do'koni
		-ый человек	— rejali (tejamkor) odam
корневой (ildizga oid)		коренной (tubdan)	
корнев	-ая система	— (o'simlikning) ildiz tizimi	
	-ые ветки	— ildiz shoxlari	
коренн	-ые зубы	— jag' tishlari	
	-ой перелом	— tubdan o'zgarish	
искусственный (sun'iy, yasama)		искусный (mohir, mahoratli)	
искусственн	-ый шёлк	— sun'iy	ipak
	-ое озеро		ko'l
	-ые цветы		gullar
искусн	-ый мастер	— mohir usta	
	-ая работа	— mahorat bilan qilingan ish	

■ **Упражнение 85.** Составьте простые и сложные предложения, употребляя данные выражения.

Лекарственные растения. Сорные травы. Многолетние растения.

■ **Упражнение 86.** Составьте словосочетания, подобрав из данных в скобках нужное слово. Переведите их на родной язык.

Двор, подход, сумка (хозяйский, хозяйственный).

Взгляд, отношение, женщина (хозяйский, хозяйственный).

Интересы, население, система (коренной, корневой).

Ткань, море, мастер (искусственный, искусный).

■ **Упражнение 87.** С данными словосочетаниями составьте простые и сложные предложения.

Образец: Лист с удлинённым концом. — Лист, конец которого имеет удлинённую форму.

Фрукты без косточек. Дерево с раскидистыми ветками.
Растение без запаха. Цветок с лепестками разного цвета.

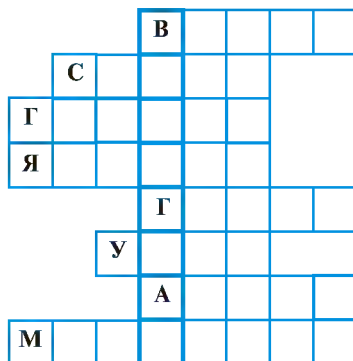
■ **Упражнение 88.** Расскажите, какие вы знаете растения, произрастающие в Узбекистане: а) имеющие и не имеющие съедобные плоды; б) имеющие крупные и мелкие, круглые и продолговатые листья; в) с плодами, имеющими косточки и семена.

А ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

... что деревья являются отличными пылесосами. Согласно точным подсчётам, на площади в 50 квадратных километров без деревьев содержится от 400 до 700 тонн пыли, а на такой же площади леса всего 50 тонн пыли.

КРОССВОРД

Перерисуйте кроссворд в тетрадь. Если вы правильно запишете названия деревьев и кустарников, растущих в садах Узбекистана, то в выделенных клетках по вертикали появятся названия плодово-ягодной культуры.



Это удивительное растение сильно напоминает хищных животных.

Мухолов растёт в болотах. Листья его покрыты множеством ворсинок. Из-под корней выступает клейкое вещество. Его запах привлекает мух. Как только муха садится на лист, она тут же прилипает к нему. Она старается выбраться из этой жидкости и улететь. Но тут за дело принимаются ворсинки. Они словно захватывают свою жертву в цепкие объятия и не дают ей даже пошевелиться. Ворсинки начинают высасывать кровь из мухи, и она погибает. После этого лист распрямляется и принимает первоначальную форму.

РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ

Выражения сомнения, неуверенности:

Я не уверен(а), что ...

Я не уверен(а) в этом

Я сомневаюсь в том, что ...

Это маловероятно.

Ну, как сказать.

Вряд ли это возможно.

Вряд ли.

Едва ли.

К сожалению, в это трудно поверить.

Думаю, что это нас не устроит.

■ **Упражнение 89.** Побеседуйте между собой о том, как состояние окружающей среды влияет на жизнь растений на территории, где вы проживаете. Что надо сделать, чтобы предотвратить экологическую катастрофу? Обсуждая этот вопрос, употребите выражения согласия и несогласия, сомнения и неуверенности.

УЛЫБНИТЕСЬ!

— Светлана, где кусочек шоколада, который я оставила на столе?

— Его кошка съела.

— Зачем же ты ей позволила?

— Да я не позволила. Я ей сказала: «Не трогай». А она говорит: «Не твоё дело!»

13

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРЕДМЕТА ПО ПРИНАДЛЕЖНОСТИ (Право на собственность)

Фирменная продукция.

Продукция **фирмы**.

Продукция, **выпускаемая фирмой**.

Продукция, **которую выпускает фирма**.

ЗАПОМНИТЕ!

Способы характеристики предмета по принадлежности чей? (чья? чьё? чьи?) — какой (-ая, -ое, -ие)?

собственность,	государства принадлежащая (которая принад- лежит) государству	государственная собственность
газета,	выпускаемая в Фергане которая выпускается в Фергане	ферганская газета

■ **Упражнение 90.** Прочитайте текст. Обратите внимание на выделенные конструкции. Запомните их форму.

Почему так важно соблюдать не только законы, но и *права человека*? Люди всегда отстаивали свои *гражданские права*, возможность быть самостоятельными в своём выборе. *Политика государства* должна заключаться в строгом соблюдении *прав граждан* данного государства. Одним из основных *гражданских прав* является право на собственность.

■ **Упражнение 91.** Ответьте на вопросы, употребив выделенные в тексте предыдущего упражнения выражения.

1. Как можно озаглавить текст?
2. Что всегда отстаивали люди?

3. В чём должна заключаться политика государства?
4. Какое гражданское право является одним из основных?

ЗАПОМНИТЕ!

При замене некоторых словосочетаний синонимичное приобретает другой смысл. Можно сказать: **право на собственность**, но нельзя говорить: **собственное право**.

■ Упражнение 92. Замените словосочетания по образцу.

О б р а з е ц: *Личная собственность — собственность отдельного лица — собственность, которая принадлежит отдельному лицу.*

Государственная собственность. Гражданские права. Государственная политика. Экологические проблемы.

■ Упражнение 93. Замените словосочетания по образцу.

О б р а з е ц: *Собственность государства — государственная собственность.*

Площадь перед театром. Общество акционеров. Бюджет семьи. Дом родителей. Одежда для детей.

■ Упражнение 94. Данные словосочетания замените синонимичными.

О б р а з е ц: *Доходы семьи — семейные доходы.*

Улица города, книга из библиотеки, плеер мамы, очки бабушки, луч солнца, свет луны, фонтаны Ташкента, берег моря, собрание родителей, ветер с Запада.

■ Упражнение 95. Прочитайте, запомните значение выделенных слов. Замените данные простые конструкции сложными по образцу.

О б р а з е ц: *Деньги — особый вид товара, служащий для обмена. — Деньги — особый вид товара, который служит для обмена.*

1. *Бизнес — экономическая деятельность, приносящая прибыль.*

2. *Акция* — ценная бумага, выпускаемая акционерным обществом и дающая право на получение определённого дохода из прибылей акционерного общества.

3. *Акционер* — член акционерного общества, владеющий акциями.

4. *Дивиденд* — доход, получаемый владельцем акции.

РАЗЛИЧАЙТЕ!

представленный — (taqdim etilgan, topshirilgan)		предоставленный (imkon berilgan)	
<i>представленн</i>	<i>-ый документ</i>	taqdim etilgan	hujjat
	<i>-ая справка</i>		ma'lumotnoma
	<i>-ое письмо</i>		xat
<i>предоставленн</i>	<i>-ый отпуск</i>	berilgan mavjud berilgan	ta'til
	<i>-ая возможность</i>		imkoniyat
	<i>-ое время</i>		vaqt
удачный — (qulay)		удачливый (omadli)	
<i>удачн</i>	<i>-ое дело</i>	qulay	ish
	<i>-ая поездка</i>		safar
	<i>-ый день</i>		kun
<i>удачлив</i>	<i>-ый человек</i>	omadli	kishi

■ **Упражнение 96.** Спишите предложения, выбрав подходящее по смыслу слово и употребив его в нужной форме.

1. (*Представленная, предоставленная*) на обсуждение статья была очень интересной. 2. Мы воспользовались (*представленной, предоставленной*) возможностью поехать в горы. 3. Мой брат — очень (*удачный, удачливый*) человек. 4. Экскурсия в горы была очень (*удачной, удачливой*). 5. Мы надеемся, что наше путешествие будет (*удачным, удачливым*).

А ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

Первые бумажные деньги появились в Китае в VIII веке. В Европу они попали очень поздно, почти с тысячелетним опозданием.

* * *

... что деньги сами по себе — ничто, разукрашенные бумажки или простые железяки. Если правительство напечатает слишком много денег и они не будут отражать реального производства товаров, экономика «заболеет»: возникнет ситуация, которая называется *инфляцией*.

Если же денег слишком мало, такой процесс называется *дефляция*.

ПОИГРАЕМ

Вспомните алфавит. Замените цифры буквами и прочитайте полученное предложение. Каждая цифра соответствует порядковому номеру буквы в алфавите.

5	6	15	30	4	10	31	20	16				
20	16	3	1	18	20	16	3	1	18	16	3	,
16	2	14	6	15	10	3	1	6	14	29	11	
15	1	20	16	3	1	18	29					

ОБОЗНАЧЕНИЕ ТОЧНОГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИЙ ИЛИ СОБЫТИЙ

(Страницы истории)

Во время объяснения учителем новой темы.

В то время, когда учитель объяснял новую тему.

Ровно **через минуту после звонка**.

Ровно **через минуту после того, как** прозвенел звонок.

ЗАПОМНИТЕ!

Способы выражения времени действий и событий:

Слова: *сегодня, завтра, утром, вечером, накануне* и др.

Словосочетания: *в момент*

в начале

в конце

в середине

в день

в год

в эпоху

чего?

через минуту (час, год) после

за минуту (час, год) до

чего?

Сложные конструкции:

в тот момент, когда

через минуту после того, как

за минуту до того, как

сразу после того, как

■ **Упражнение 97.** Прочитайте текст, обратите внимание на выделенные конструкции. Скажите, какие из них простые, а какие — сложные.

31 августа 1991 года была провозглашена независимость Республики Узбекистан.

Уже *через год* наша республика была принята в ООН (Организацию Объединённых Наций) как равноправный член.

8 декабря 1992 года Узбекистан принял свой Основной закон — Конституцию страны. А свой Государственный гимн Узбекистан утвердил *10 декабря 1992 года*. Всё это страницы биографии нашей страны.

■ Упражнение 98. Ответьте на вопросы, ориентируясь на текст предыдущего упражнения.

1. Когда была провозглашена независимость Республики Узбекистан?
2. Когда Узбекистан был принят в ООН?
3. Когда была принята Конституция Республики Узбекистан?
4. Когда был утверждён Государственный гимн Узбекистана?

■ Упражнение 99. Напишите о важных событиях или интересных происшествиях в вашем городе (кишлаке), в вашей махалле, употребляя данные словосочетания и выражения.

Это было; в этот день; за час (день, неделю, месяц) до; ровно в 9 часов утра; через год после того, как; в тот момент, когда... и т.д.

■ Упражнение 100. Замените данные простые предложения синонимичными им сложными по образцу.

О б р а з е ц: *Через час после окончания концерта мы были уже дома.*

Через час после того, как окончился концерт, мы были уже дома.

1. Учитель вошёл в класс ровно через минуту после звонка.
2. Классное собрание началось сразу после уроков.
3. Я начал готовиться к контрольной работе за два дня до урока-зачёта.
4. Отец вернулся с работы за час до начала телепередачи «Заковат».
5. Через 2 минуты после программы «Ахборот» начнётся показ нового приключенческого фильма.

■ **Упражнение 101.** Расскажите о том, как вы провели вчерашний день, употребляя следующие выражения.

Рано утром, до завтрака, ровно в 8 часов 30 минут, за 15 минут до начала урока, сразу после уроков, через час после обеда.

■ **Упражнение 102.** Прочитайте текст, составьте и запишите вопросы к нему.

Из истории Самарканда

Прекрасная страна Согдиана была расположена в бассейнах рек Зарафшан и Кашкадарья.

Главный город Согда — Мароканда — уже в IV веке до нашей эры был хорошо укреплен, окружен высокой стеной. Археологические раскопки древнего Самарканда были начаты в конце прошлого века и продолжаются по сегодняшний день.

Археологи полагают, что древний Самарканд был основан в первой половине первого тысячелетия до нашей эры. Раскопки дали богатый материал для историков. Найденные археологами орудия труда, различные виды оружия, керамики, разнообразные монеты говорят о высоком развитии в древнем Самарканде в то далекое время ремесел, культуры, о торговых связях с ближайшими и дальними странами.



■ **Упражнение 103.** Расскажите об истории вашего города (кишлака), достопримечательностях, о новостройках.

15

ВЫРАЖЕНИЕ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИЙ И СОБЫТИЙ (Цена времени)

Часа за два до этого.

Часа за два до того, как прозвучал выстрел.

Часа через два-три после этого.

ЗАПОМНИТЕ!

Способы выражения приблизительного времени

часа два

лет пять

семь-восемь дней

несколько часов (дней, месяцев...)

между двумя-тремя часами

во время

в годы

в эпоху

ч е г о?

около

после

двух ...

пяти ...

часов (дней, лет...)

однажды

как-то раз

когда-то, когда-нибудь, когда-либо

приблизительно

примерно

почти

три

в три часа ночи

через два (часа, месяца, года)

сложные предложения:

в то время, когда...

тогда, когда...

через несколько минут (дней, лет...) после того, как...

за несколько минут (дней, лет...) до того, как...

■ **Упражнение 104.** Прочитайте, обратите внимание на выделенные слова. Переведите их на родной язык.

Моя профессия

Когда отец уходил на фронт, я был мальчишкой. Когда он вернулся, я выбирал профессию. Отец не мог указать мне дорогу, потому что сын для него был загадкой. Но главное я всё-таки узнал от отца: «Счастье — это когда свой хлеб человек добывает любимым делом».

Работал я библиотекарем, потом киномехаником, фотографом.

Работать в газете начал случайно. *Однажды* написал заметку. Её, к моему удивлению, напечатали и попросили принести ещё что-нибудь.

Примерно через месяц высокий молодой редактор позвал меня в кабинет и предложил работать в газете.

Так началась моя работа.

«Трое суток шагать, трое суток не спать ради нескольких строчек в газете...» Это не только в песне, это на самом деле.

На космодроме *однажды* мы не спали *почти четверо суток*. Некогда было спать. Для сна оставались *один-два часа*, но спать всё равно не могли: слишком велико было возбуждение.

Читатель не помнит случая, чтобы газета не вышла. Что бы ни случилось, газета есть!

(По В. Пескову)

■ **Упражнение 105.** Ответьте на вопросы на основе текста предыдущего упражнения.

1. Когда рассказчик выбирал профессию?
2. Какие слова отца помогли юноше понять самое главное?
3. Как рассказчик начал работать в газете?
4. Как вы понимаете слова из песни: «Трое суток шагать, трое суток не спать ради нескольких строчек в газете ...?»
5. Какой пример, приведённый автором, подтверждает эти слова?
6. Как работают журналисты?

■ **Упражнение 106.** Измените предложения так, чтобы было указано не точное, а приблизительное время.

1. Я купил свежие газеты в 9 часов утра.
2. Самолёт из Ташкента в Самарканд летит 45 минут.

3. Строительство нового здания школы закончится через 2 года.
4. Брат обещал вернуться домой через 3 часа.
5. Гости соберутся в 5 часов.
6. Я вышел из дома, когда до начала урока оставалось 15 минут.
7. Сабир сдал контрольную работу через 3 минуты после того, как прозвенел звонок с урока.

■ **Упражнение 107.** Закончите данные простые предложения, употребив формы выражения приблизительного времени.

1. Мы решали трудную задачу ...
2. От центра города до вокзала можно добраться ...
3. Восьмиклассники решили поехать на экскурсию ...
4. Старое здание нашей школы было построено ...
5. Стихотворение А.С. Пушкина «Осень» я учил ...

■ **Упражнение 108.** Из двух данных простых предложений составьте одно сложное.

1. Учитель вошёл в класс. Прозвенел звонок на урок.
2. Я сел за уроки. Было уже около восьми часов.
3. Собрание началось. За окном смеркалось.
4. Отец вернулся с работы. Дети уже спали.

■ **Упражнение 109.** Дополните данные сложные предложения.

1. Это было тогда, когда...
2. Прошло более 20 лет с тех пор, как...
3. Через несколько минут после того, как..., все были в классе.
4. За несколько дней до того, как... спортсмены усиленно тренировались.
5. Было ещё совсем рано, когда...
6. Все уже собрались, когда...

■ **Упражнение 110.** Скажите, когда примерно произошли наиболее радостные для вас события, оказавшие заметное влияние на ваше настроение.

16

ОБОЗНАЧЕНИЕ ТОЧНОГО И ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОГО МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ ЛИЦА ИЛИ ПРЕДМЕТА (Местоположение)

Наш дом находится *приблизительно в 200 метрах от хлопкового поля.*

Наш дом находится *там, где растёт высокий карагач.*

ЗАПОМНИТЕ!

Способы выражения точного местонахождения лица или предмета

у (около, возле, вблизи, среди)
справа (слева, недалеко от)

ч е г о ?

там,

где...

куда...

откуда...

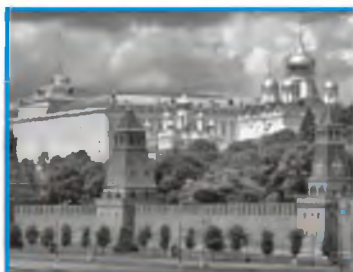
С л о в а: *здесь, там, тут, внизу, наверху, впереди, близко, далеко, везде, всюду, кругом.*

■ **Упражнение 111.** Прочитайте текст, найдите выражения, обозначающие местоположение.

Московский Кремль

Московский Кремль — это сердце Москвы. Отсюда начинается история города.

Первое письменное упоминание о Москве относится к 1147 году. Летописец сообщает, что небольшое селение Москва было построено на холме, на берегу реки, там, где Москва-река сливается с рекой Неглинкой.



В 1156 году князь Юрий Долгорукий построил на этом месте новую крепость — Московский Кремль. Первые стены Кремля были деревянными, они быстро разрушались, поэтому в XIV веке при князе Дмитрии Донском начали строить стены и башни из белого подмосковного камня. А к концу XV века Кремль представлял собой мощную по тем временам крепость, окружённую белой кирпичной стеной и 20 башнями.

Эти стены и башни сохранились до наших дней. Главная башня Кремля — Спасская. На ней установлены огромные часы — Кремлёвские куранты. На территории Кремля находится Соборная площадь. Здесь расположены Успенский, Благовещенский и Архангельский соборы, где можно увидеть работы древних художников.

На Соборной площади находится самое высокое здание древней Москвы — колокольня Ивана Великого. Рядом с колокольней — исторические памятники Царь-колокол и Царь-пушка.

На территории Кремля находится и современное здание — Кремлёвский концертный зал. Он расположен недалеко от Спасской башни.

■ Упражнение 112. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Где была построена древняя крепость?
2. Какими были первые стены крепости?
3. Как вы думаете, когда появилось название «Москва белокаменная»? С чем это связано?
4. Когда были построены кирпичные стены и башни Кремля, которые сохранились до наших дней?
5. Какая башня Кремля — самая главная?
6. Где находится Соборная площадь?
7. Где находится самое высокое здание древней Москвы?
8. Где расположены интересные исторические памятники Царь-колокол и Царь-пушка?
9. Где построено современное здание — Кремлёвский концертный зал?

■ Упражнение 113. Рассмотрите план (карту) вашего города (района, кишлака). Расскажите о местонахождении различных объектов, употребляя известные вам способы обозначения местонахождения предметов.

**Выражение неизвестного, неопределённого
местонахождения лица или предмета**

Где-то (здесь)

Где-либо (в другом месте)

Где-нибудь (был)

Кое-где (бывает)

■ **Упражнение 114.** Прочитайте, вставив пропущенные слова, обозначающие неопределённое местонахождение.

Мой друг Фархад с семьёй переехал на другую квартиру. Теперь он живёт ... в районе Паркентского рынка. Однажды я с мамой был на этом рынке. Сразу за рынком возвышались большие многоэтажные дома. Я подумал, что в одном из них живёт Фархад, может быть ... совсем рядом. Вполне вероятно, что он тоже сейчас ходит по рынку или вышел погулять. Я смотрел по сторонам, надеясь увидеть его. ... в толпе появлялись мальчики, похожие на него, но Фархада в тот день я так и не встретил.

■ **Упражнение 115.** С данными словосочетаниями составьте предложения.

О б р а з е ц: *Школа находится где-то рядом с театром.*

Находиться где-то, отдохнуть где-либо, мелькать кое-где, побывать где-нибудь, построить где-то, расти кое-где, встретиться где-нибудь.

■ **Упражнение 116.** Ответьте на вопросы, употребив вариативные формы обозначения места действия.

О б р а з е ц: *Где вы договорились встретиться? – У театра Навои. Недалеко от театра Навои. Там, где находится вход в театр Навои.*

1. Где построили новое здание института?
2. Где находится цирк?
3. Где расположился отряд туристов?
4. Где остановился автобус?

17

ВЫРАЖЕНИЕ ИСХОДНОГО И КОНЕЧНОГО ПУНКТОВ ДВИЖЕНИЯ, НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ

(Международные экономические
отношения)

Отправить товар *в Россию*.

Привезти товар *из России*.

Отправить товар *туда, где он не производится*.

Привезти товар *оттуда, где он производится*.

ЗАПОМНИТЕ!

Способы выражения исходного и конечного пунктов движения, направления движения

к у д а ?

ехать (ездить)

идти (ходить)

бежать (бегать)

лететь (летать)

плыть (плавать)

везти (возить)

нести (носить)

отправить (отправлять)

двинуться (двигаться)

направиться (направляться)

и др.

в, на, под, за

к

до

туда,

где

куда

откуда

С л о в а: *сюда, туда, налево, направо, назад, вперёд, вниз, вверх* и др.

о т к у д а ?

приехать (приезжать)

прийти (приходить)

прилететь (прилетать)

от, из, с

из-под, из-за

приплыть (приплывать) привезти (привозить) вывести (вывозить) принести (приносить) вынести (выносить) прибыть (прибывать) отправить (отправлять)	оттуда,	где куда откуда
--	---------	-----------------------

■ **Упражнение 117.** Прочитайте текст, запомните форму выделенных выражений. Переведите их на узбекский язык.

Импорт — экспорт

Импорт — это *ввоз* товаров *из-за границы* для реализации его внутри страны. Экспорт — это *вывоз* товаров *из страны* для реализации на внешнем рынке. Товар обычно *ввозится туда, где* нет собственной производственной базы, а *вывозится оттуда, где* его производят в избытке.

Например, кофе, какао и цитрусовые привозят к нам *из Южной Америки и Африки*. *Из Узбекистана на север России* *возятся* фрукты и овощи. Чтобы везде было всё, что требуется человеку, страны заключают между собой взаимовыгодные торговые соглашения.

■ **Упражнение 118.** Ответьте на вопросы на основе текста «Импорт — экспорт».

1. Что означает слово *импорт*?
2. Что означает слово *экспорт*?
3. Откуда обычно вывозится товар?
4. Куда обычно ввозится товар?
5. Что мы ввозим в свою страну из Южной Америки и Африки?
6. Что мы вывозим из нашей республики в Россию?

■ **Упражнение 119.** Прочитайте, найдите словосочетания, обозначающие направление движения.

1. Однажды в студёную зимнюю пору я из лесу вышел. Был сильный мороз. Гляжу: поднимается медленно в гору лошадка, везущая хворосту воз (*Н. Некрасов*).

2. Орёл, с отдалённой поднявшись вершины, парит неподвижно со мной наравне (*А. Пушкин*).

3. С горы бежит поток проворный, в лесу не молкнет птичий гам (*Ф. Тютчев*).

4. Лебедь рвётся в облака, Рак пятится назад, а Щука тянет в воду (*И. Крылов*).

5. Гусей крикливых караван тянулся к югу (*А. Пушкин*).

■ **Упражнение 120.** К данным словосочетаниям подберите словосочетания, противоположные по значению, по образцу.

О б р а з е ц: *Привезти в Ташкент — вывезти из Ташкента.*

Ввозить в страну, пойти на рынок, прилететь в Самарканд, отправиться в поход, улететь на юг, выйти из школы, подняться на вершину горы.

ЗАПОМНИТЕ!

<i>к (ко)</i>	<i>до</i>	<i>от (ото)</i>	<i>под (подо)</i>
подбежать	долететь	отойти	подложить
подлететь	доехать	отъехать	подставить
подсесть	добежать	отбросить	подлезть
подъехать	добраться	отвязать	подтечь
подвинуть	довезти	отделить	
подойти	довести	оторвать	
поднести	дожить	отлететь	
подпустить	дойти	отодвинуть	
подплыть	дотянуться	отскочить	

СРАВНИТЕ!

<i>к у д а ?</i>	<i>о т к у д а ?</i>
<i>сесть за стол</i>	<i>встать из-за стола</i>
<i>зайти за угол</i>	<i>выйти из-за угла</i>
<i>положить под стекло</i>	<i>достать из-под стекла</i>
<i>подставить под книгу</i>	<i>убрать из-под книги</i>

■ **Упражнение 121.** К данным словосочетаниям подберите антонимы, заменив приставки и предлоги.

О б р а з е ц: *Доехать до цирка — отъехать от цирка.*

Подлететь к дереву, подбежать к автобусу, подойти к стене, доплыть до берега, доплзти до реки, подвинуть к себе, доехать до станции.

■ **Упражнение 122.** Ответьте на вопросы, употребив нужные предлоги.

1. Папка с чертежами упала под стол. Откуда нужно достать папку?

2. Солнце ненадолго спряталось за тучу. Откуда скоро опять выглянуло солнце?

3. Брат уехал за границу на два месяца. Откуда брат вернётся через два месяца?

4. Змея заползла под камень. Откуда вскоре выползла змея?

С Р А В Н И Т Е !

где жить?

в Намангане

под Ташкентом

за границей

около (у, возле)

города

куда поехать?

в Наманган

под Ташкент

за границу

в город

откуда приехать?

из Намангана

из-под Ташкента

из-за границы

из города

■ **Упражнение 123.** Закончите предложения, употребив нужные предлоги.

1. В нашем классе учится девочка, которая недавно приехала ...

2. Моя старшая сестра живёт ...

3. В воскресенье восьмиклассники собираются пойти ...

4. Собака ловко вывернулась ...

5. Ребята отправились ...

6. Заяц выскочил ...

7. Наш посёлок находится ...

8. Поезд прибыл ...

■ **Упражнение 124.** Прочитайте диалог по ролям, употребив вместо точек подходящие по смыслу слова *прямо, направо, налево, вперёд*.

— Скажите, пожалуйста, как пройти к цирку?

— Идите ..., потом поверните ... и опять ...

— Вы не знаете, как проехать к вокзалу?

— Идите ..., садитесь на метро до станции Северный вокзал и, как выйдете из метро, идите

- Как пройти к Дому кино?
- Пройдите немного ..., дойдя до угла, поверните ... и идите

ЗАПОМНИТЕ!

Мы были (*где?*) там,
Мы поедем (*куда?*) туда,
Мы приехали (*откуда?*)
оттуда,

где живут наши родственники
куда ездили в прошлом году
откуда послали вам телеграмму

■ **Упражнение 125.** Прочитайте текст, употребив слова, данные в скобках, в нужной форме.

На улицах городов и посёлков можно ходить только (тротуары). Улицы нужно переходить (подземные и наземные переходы). При переходе улицы сначала надо посмотреть (налево), а дойдя (середины), остановиться и посмотреть (направо).

Остановки троллейбуса и автобуса обычно располагаются (перекрёсток). Выйдя из транспорта (нужная остановка), надо дойти (пешеходный переход) или (перекрёсток) и только там переходить дорогу.

Трамвайные остановки часто находятся (середина проезжей части дороги). Трамвай надо обойти (спереди), перейти (противоположная сторона улицы и идти только (тротуар)).

■ **Упражнение 126.** Спишите, вставив указательные слова *там, туда, оттуда* и союзные слова *где, куда, откуда*.

1. Летом члены кружка «Изучаем родной край» отправятся ..., ... они не успели побывать в прошлом году...,

2. Узкая тропинка привела нас ..., ... мы вышли утром.

3. Альпинисты взобрались на вершину самой высокой горы ..., ... ещё никто не поднимался.

4. Спускаться ..., ... ещё много снега, было очень трудно.

5. Туристы вернулись ..., ... они ходили собирать лекарственные травы.

■ **Упражнение 127.** Прочитайте текст, вставляя указательные и союзные слова. Запомните и расскажите информацию.

Животные обладают инстинктом выбора правильного направления, который передаётся по наследству. А человек в процессе своего развития забыл о способности своих предков находить нужное направление, идти точно (... , ...) ведёт их инстинкт.

В горах, в пустыне, в лесу можно сбиться с пути, прийти совсем не (... , ...) направлялся, или вернуться (... , ...) начал свой путь.

Поэтому, собираясь в поход в горы, в лес, в пустыню, надо изучить и запомнить разные приметы, помогающие ориентироваться на местности.

Таких примет очень много. По ним всегда можно определить, (...) находится север или юг. Например, если внимательно взглядеться в стволы деревьев, можно увидеть, что одна сторона более тёмная, шершавая, покрытая мхом, а другая — более светлая и гладкая. Тёмная сторона указывает, (...) находится север, светлая — юг.

Если увидите муравейник, помните, что муравейники всегда располагаются к югу от ближайших кустов и деревьев.

Зимой можно ориентироваться по снегу: он быстрее оттаивает с той стороны, (...) находится юг или восток.

В звёздную ночь определить, (...) север, поможет Полярная звезда. Если небо покрыто тучами и звёзд не видно, следует обратить внимание на то, что одна сторона неба всегда светлее другой. Светлая сторона неба — северная, а тёмная сторона — южная.

■ **Упражнение 128.** Замените в предложениях выделенные простые конструкции сложными по образцу.

Образец: *Сырьё бывает дешевле на месте его добычи. — Сырьё бывает дешевле там, где его добывают.*

Перерабатывающее производство обычно строят **недалеко от места добычи сырья** или непосредственно **на месте добычи**. В противном случае перевозка сырья **к месту производства** обходится дорого. При строительстве производственных объектов учитывается также дальность расположения этого объекта **от места проживания будущего персонала рабочих и служащих**.

18

ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЧИНЫ И СЛЕДСТВИЯ (Природные явления)

Поездку в горы пришлось отложить, *так как начался сильный дождь*. Начался сильный дождь, *так что поездку в горы пришлось отложить*.

ЗАПОМНИТЕ!

Способы выражения причины:

почему? отчего?

Не выполнили
задания

из-за перегрузки
по причине перегрузки
в связи с перегрузкой

потому что
так как
оттого что
из-за того, что
в связи с тем, что

были
перегружены

Способы выражения следствия:

Были
перегружены

вот почему
так что
поэтому
потому и
отчего
в результате
чего (этого)
в связи с чем

не выполнили
задания

■ **Упражнение 129.** Прочитайте. Скажите, какие из выделенных предложений выражают причину, а какие — следствие действия.

О планете Марс

Некоторые учёные считают, что на Марсе может быть жизнь, *так как по расстоянию до Солнца Марс идёт вслед за Землёй*. На поверхности Марса наблюдается смена времён года, *так что можно сделать выводы о существовании на этой планете каких-то форм жизни*. Кроме того, там обнаружили водяные пары, *так что и этот факт подтверждает мысль о существовании жизни на Марсе*. Но из-за очень низкой температуры небольшое количество воды на Марсе постоянно находится в замороженном состоянии. Температура там не поднимается выше -29°C , *так что жизнь животных и людей на этой планете невозможна*.

■ **Упражнение 130.** Ответьте на вопросы по тексту «О планете Марс».

1. Почему некоторые учёные считают, что на Марсе может быть жизнь?
2. Вследствие чего можно сделать выводы о существовании на этой планете каких-то форм жизни?
3. Почему вода на Марсе находится в замороженном состоянии?
4. Возможна ли жизнь животных и людей на этой планете?

■ **Упражнение 131.** Прочитайте текст предыдущего упражнения, заменяя союз *так что* союзами *поэтому, отчего, в результате чего* или др.

■ **Упражнение 132.** Прочитайте текст, найдите в нём выражения, обозначающие следствие.

Почему закат бывает красным?

Все знают, что при ясной погоде на восходе или закате солнце бывает красным или оранжевым.

Отчего это бывает?

Чтобы ответить на этот вопрос, вспомним, что солнечный луч состоит из семи цветов радуги. Эту смесь цветов мы воспринимаем как белый цвет. Когда луч света проходит через атмосферу, некоторые цвета, особенно фиолетовый, синий и голубой, рассеиваются сильнее, чем красный и жёлтый.

Утром и вечером, когда солнце стоит низко над горизонтом, его лучи скользят над поверхностью Земли, там, где самый плотный слой атмосферы. В результате этого синие и голубые цвета поглощаются ещё сильнее, и мы видим одни красные цвета.

Вот почему солнце над горизонтом во время восхода и заката бывает красным или оранжевым.

— Р А З Л И Ч А Й Т Е ! —

восходы (chiqish, ko‘rinish)	—	всходы (unib chiqqan ekin)
восходы		<i>солнца</i> — quyosh chiqishi <i>луны</i> — oy chiqishi
всходы		<i>пшеницы</i> — bug‘doyning unib chiqqani <i>хлопчатника</i> — g‘o‘zaning unib chiqqani

■ **Упражнение 133.** Допишите предложения, выбрав нужное слово из данных в скобках.

1. Мы любили наблюдать за (*всходами, восходами*) луны.
2. Мой отец привык вставать до (*всхода, восхода*) солнца.
3. Пшеница дала дружные (*всходы, восходы*).
4. Мы вели наблюдения за ранними (*всходами, восходами*) хлопчатника.

■ **Упражнение 134.** Замените предложения, обозначающие причину действия, предложениями, обозначающими следствие, по образцу.

О б р а з е ц: *Брат выиграл, потому что хорошо подготовился к спортивной олимпиаде. — Брат хорошо подготовился к спортивной олимпиаде, поэтому он выиграл.*

1. Сабир быстро решил задачу, потому что хорошо усвоил материал.

2. Халида не пришла на заседание кружка, так как сильно простудилась.

3. Я вернулся домой с полпути, так как забыл нужную книгу.

4. Вечером вся семья собралась у телевизора, потому что началась наша любимая передача.

5. По рассеянности Хамид взял не тот учебник.

6. Плохо подготовившись к уроку, Шоира отвечала у доски неуверенно.

7. Экскурсия не состоялась из-за плохой погоды.

ЗАПОМНИТЕ!

В случае отсутствия союза, если в первой части предложения выражено следствие, а во второй — причина, то между частями сложного предложения ставится двоеточие.

Н а п р и м е р: *Свет в доме погас: произошло короткое замыкание.*

Если в первой части предложения выражена причина, а во второй — следствие, то между частями сложного предложения ставится тире.

Н а п р и м е р: *Произошло короткое замыкание — свет в доме погас.*

■ Упражнение 135. Спишите, вставив нужные знаки препинания.

1. Пассажиры спешили / / до отхода поезда оставалось несколько минут. 2. Трамвай нельзя обходить сзади / / можешь не заметить встречного транспорта. 3. На трамвайных остановках надо соблюдать особую осторожность / / они находятся на середине проезжей части дороги. 4. Нельзя читать лёжа / / можно испортить зрение. 5. Любите книгу / / она поможет вам разобраться в пёстрой путанице мыслей, она научит вас уважать человека (*М. Горький*). 6. Ветер не утихал / / пришлось отказаться от намеченной поездки. 7. Я выглянул в окно / / на безоблачном небе загорелись звёзды (*М. Горький*).

■ Упражнение 136. Прочитайте текст. Разделите его на смысловые части и составьте к каждой части вопросы.

Отчего погибли динозавры?

Гибель динозавров в конце мезозойской эры до сих пор остаётся загадкой природы.

Двести миллионов лет жили на земле огромные ящеры — динозавры, достигавшие 12 метров в высоту.

Почему же погибли динозавры? Может быть они погибли вследствие крупных геологических катастроф? Действительно, в этот период были страшные землетрясения, в результате чего появлялись новые горные системы. Но не могли же погибнуть все ящеры одновременно на всех континентах!



Группа учёных предположила, что в те годы на Землю большое влияние оказало сильное космическое излучение, в результате чего были заражены почва и океаны. Очевидно, динозавры гибли вследствие обеих причин — крупных геологических катастроф и сильнейшего облучения.

А более мелкие животные жили преимущественно в горах, поэтому они выжили и впоследствии распространились по всей Земле.

Пока это только гипотеза, но работа учёных продолжается.

■ **Упражнение 137.** Расскажите о «Красной книге». Скажите, какие животные занесены в неё за последнее время.

У Л Ы Б Н И Т Е С Ь !

1. Почему человек оглядывается назад?

—

2. Почему дождь не может идти два дня подряд?

—

3. Отчего кошка бегает?

—

4. Почему собака лает?

—

Д л я с п р а в к и:

Дни разделяет ночь.

У человека на затылке нет глаз.

Оттого, что не умеет летать.

Потому что не умеет говорить.

19

ВЫРАЖЕНИЕ ВЗАИМОСВЯЗИ И ВЗАИМОЗАВИСИМОСТИ ДЕЙСТВИЙ, СОСТОЯНИЙ, ПРОЦЕССОВ (Труд и его оплата)

Плата за проезд на транспорте увеличивается **в зависимости от повышения** цен на бензин.

Плата за проезд на транспорте увеличивается **в зависимости от того, насколько повышаются** цены на бензин.

ЗАПОМНИТЕ!

Выражение взаимосвязи и взаимозависимости действий, состояний, процессов

зависит	от чего?	
в зависимости	от чего?	
в связи	с чем?	
связано	с чем?	
определяется	чем?	
в зависимости	от того,	кого (чего)...
связано	с тем,	кто (что)...
определяется	тем,	какой...
		чей...
		как...
		когда...
		где, куда, откуда...
		зачем...
		сколько (насколько)...

■ **Упражнение 138.** Прочитайте текст, обратите внимание на выделенные выражения. Переведите их на родной язык.

Настроение и цвет

Оказывается, наши настроение, чувства и даже мысли *зависят от цвета предмета*, на который направлено внимание.

Каждый цвет вызывает в мозгу человека особую реакцию. Эта реакция *зависит* даже *от того, какой густоты воздействующий цвет*. Например, бледно-голубой цвет сообщает человеку чувство покоя и удовлетворения, а тёмно-голубой — чувство безопасности.

Поэтому *в зависимости от того, какой характер у человека*, подбирают ту или иную цветовую гамму в квартирах. Эмоционально возбудимому человеку лучше окружать себя спокойными — голубыми и зелёными — тонами, а пассивному и расслабленному не помешает красный цвет.

■ Упражнение 139. Прочитайте текст, озаглавьте его. Найдите в нём слова, обозначающие взаимозависимость действий.

Труд является основой человеческой жизни и служит для создания благополучия, то есть благополучие человека зависит от его труда. Ценность человека определяется тем, насколько он готов к труду на благо общества. От этого будет зависеть и его благосостояние. Мы хорошо знаем, что одни люди умеют работать лучше, другие — хуже; одни способны только к самому простому труду, другие — к труду более сложному и, следовательно, более ценному.

Эти трудовые качества не даются человеку от природы: они воспитываются в нём в течение всей его жизни, и в особенности — в молодости.

Следовательно, воспитание трудовых качеств — это не только воспитание будущего хорошего или плохого человека и гражданина, но и создание его будущего благосостояния.

(По А.С. Макаренко)

■ Упражнение 140. Отвечая на вопросы, дополните диалог.

— От чего зависят размеры заработной платы рабочих и служащих предприятия?

— ...

— От чего зависит благополучие семьи?

— ...

— От чего зависит состояние бюджета семьи?

— ...

— А состояние бюджета предприятия?

- ...
- Как вы думаете, от чего зависит состояние бюджета государства?
- ...
- Что такое цена?
- ...
- В зависимости от чего определяются цены на товар?
- ...
- В связи с чем могут измениться цены?
- ...

■ Упражнение 141. Замените данные простые предложения синонимичными им сложными предложениями по образцу.

О б р а з е ц: *Доходы государства зависят от сбора налогов. — Доходы государства зависят от того, как собираются налоги.*

1. Цена товара зависит от количества и качества вложенного в него труда.
2. Урожай зерновых культур часто зависит от погодных условий.
3. Урожай хлопка зависит от своевременного полива хлопчатника.
4. Качество труда зависит от добросовестного отношения человека к труду.
5. Поведение человека зависит от уровня его воспитанности.

РАЗЛИЧАЙТЕ!

оплатить — уплатить — отплатить
(to‘lamoq) — (to‘lamoq) — (qaytarmoq)

оплатить (что?)	расходы — xarajatlarni работу — ishga haq	to‘lamoq
------------------------	--	----------

уплатить (за что?)	за товар — mol uchun haq за проезд — yo‘lkira	to‘lamoq
------------------------------	--	----------

отплатить (за что чем?)	за добро	—	yaxshilikka
	добром		yaxshilik qaytarmoq
	за заботу	—	g'amxo'rlikka g'amxo'r-
	заботой		lik bilan javob bermoq
	экономический (iqtisodiy)	—	экономный (tejamli)
экономическ экономн	-ий институт	—	iqtisodiyot instituti
	-ое положение	—	iqtisodiy ahvol
	-ая политика	—	iqtisodiy siyosat
	-ый образ жизни	—	tejamli hayot tarzi
	-ая хозяйка	—	tejamli uy bekasi

■ **Упражнение 142.** К словам из левого столбца подберите соответствующие слова из правого столбца и составьте с ними словосочетания, согласуя слова в роде.

оплатить уплатить	добром за добро
	за покупку
отплатить	за проезд
	неблагодарностью
экономический экономный	за добро
	товар
	расчёт
	рост
	развитие
	хозяин
	счёт

■ **Упражнение 143.** Спишите текст, употребив слова, данные в скобках, в нужной форме с соответствующими предлогами.

Прибыль

Прибыль — это прирост, прибавка к чему-либо. Прибыль зависит ... (*разница*) между ценой товара и его стоимостью. Стоимость товара, в свою очередь, зависит ... (*затраты*) на сырьё, материалы, топливо, заработную плату и т. п. Определённая часть прибыли уплачивается государству в

виде налогов. Размеры налога определяются в зависимости ... (размеры) прибыли.

■ **Упражнение 144.** Объясните зависимость благополучия семьи от труда всех членов семьи, употребляя в своих рассуждениях такие понятия, как *труд, учёба, экономия, зарплата, вклад, старание, трудолюбие*.

У Л Ы Б Н И Т Е С Ь !

Экономист — это человек, который знает о деньгах больше, чем те, кто их имеет.

А ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

... что финансовая грамотность нужна каждому.

Оценить уровень финансовой грамотности каждого человека позволяет своеобразный тест, предлагаемый Всемирным банком. Так, дальновидный человек ведёт ежемесячный учёт доходов и расходов, живёт по средствам и не имеет долгов. Он также имеет представление о различных финансовых продуктах и инструментах.

Кроме того, финансово грамотный человек разбирается в текущей финансовой ситуации, занимается финансовым планированием на перспективу и думает о будущей пенсии задолго до того, как станет пенсионером.

Словарь делового человека

бизнес — biznes

бизнесмен — biznesmen

бюджет — budjet

биржа — birja

валюта — valuta

доход — daromad

кредит — kredit

налог — soliq

офис — ofis

прибыль — foyda

расход — xarajat

сделка — bitim

финансы — moliya

цена — narx

обменный курс —

ayirboshlash kursi

КАЧЕСТВЕННАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ДЕЙСТВИЯ, СОСТОЯНИЯ (Красота и природа)

Музыка **благоприятно влияет** на рост растений.
Музыка **влияет** на растения **так, что** они начинают быстрее расти.

ЗАПОМНИТЕ!

Способы выражения качества действия или состояния

как? как им образом?

работать
заниматься

под музыку, с удовольствием,
без желания
не покладая рук, засучив
рукава

читать
говорить

быстро, уверенно, чётко
не торопясь

так,

как...
что...
как будто...
чтобы...

■ **Упражнение 145.** Прочитайте текст, обратите внимание на выделенные выражения, запомните их форму.

Влияние музыки

Все хорошо знают, что трудовые успехи во многом зависят от настроения человека.

Оказывается, это относится не только к людям, но и к животным и растениям. Например, учёные установили, что растения *чутко реагируют* на классическую музыку. Например, один агроном выращивал пшеницу. Он часто «угощал» её

музыкой Иоганна Себастьяна Баха и с удивлением отмечал, что пшеница *стала расти быстро* и дала очень высокий урожай.

Исследования учёных показали, что «дыхание» растения под влиянием музыки усиливается в два раза.

Растения своими стеблями тянутся в направлении классической мелодичной музыки, а рок-концерты действуют на них *так, как будто они хотят спрятаться от грохота*, отклоняясь в противоположную сторону. Музыка *благоприятно влияет* и на иммунитет растений: они меньше болеют, а слабые ростки после концертов *выздоровливают на глазах*.

Коровы тоже входят во вкус: они *с удовольствием съедают* сначала «музыкальные растения».

Во Франции и США уже стали издавать альбом пластинок для растений.

■ **Упражнение 146.** Ответьте на вопросы по тексту «Влияние музыки».

1. Как растения реагируют на классическую музыку?
2. Как растения «дышат» под влиянием музыки?
3. Как растения относятся к рок-музыке?
4. Как музыка влияет на иммунитет растений?
5. Как коровы относятся к «музыкальным растениям»?

ЗАПОМНИТЕ!

Качественная характеристика действий

Хорошо, плохо, быстро, медленно, смело, громко, тихо, холодно, жарко, чисто, грязно, весело, печально, грустно, правильно, легко, трудно, вслух, наизусть, по-русски, по-английски, по-узбекски и т.д.

Музыка	что звенело в ушах
играла	что забыл обо всём
так,	как будто шумело безбрежное море

■ **Упражнение 147.** Измените данные слова по образцу.

О б р а з е ц: *Крепкий — крепко.*

Верный, интересный, близкий, далёкий, чистый, сильный, светлый, лёгкий, спокойный, широкий, тёплый, горячий, медленный, аккуратный, внимательный.

■ **Упражнение 148.** К данным глаголам подберите слова и выражения, отвечающие на вопросы *как? каким образом?*

О б р а з е ц: *Говорить правильно, быстро, без акцента.*

Читать, писать, работать, слушать, играть.

■ **Упражнение 149.** Спишите, вставив вместо точек сравнения по образцу.

О б р а з е ц: Я научился хорошо говорить по-русски. — Анвар говорит по-русски ещё лучше.

1. Саида пишет очень *аккуратно*. Сайёра пишет ...
2. Хасан читает *громко и выразительно*. Мавлюда читает ...
3. Гульнора всегда отвечает *уверенно*. Севара отвечает ...
4. Анвар работает очень *медленно*. Алишер работает ещё ...

■ **Упражнение 150.** Прочитайте текст, найдите словосочетания, отвечающие на вопросы *как? каким образом?*

Нас окружали вырезанные из дерева медведи. Один нёс бревно, неловко поддерживая его передними лапами. Второй лизал мёд, улыбаясь от удовольствия. Два медведя плясали под балалайку, высоко поднимая лапы. А два других играли в шахматы, усевшись на пенёк.

■ **Упражнение 151.** Из двух простых предложений составьте сложное, употребив указательные слова *так, такой* и союзы *как будто, что*.

О б р а з е ц: *Хасан работал старательно. Учитель похвалил его. — Хасан работал так старательно, что учитель похвалил его.*

1. Слова в письме были написаны чётко. Его мог прочитать любой человек.

2. Был густой туман. В двух шагах ничего нельзя было разглядеть.

3. Снег в горах сверкал на солнце. От него было больно глазам.

4. На дворе сыро и туманно. Прошёл дождь.

■ **Упражнение 152.** Спишите, вставляя союзы *что, как будто* или *чтобы*.

1. Нападающий так сильно и точно пробил по воротам мяч, ... вратарь не смог взять его.
2. Друзья приветствовали друг друга так шумно, ... не поделись целый год.
3. Вахид говорил так громко, ... его слышали все.
4. Надо учиться так, ... родители могли гордиться тобой.
5. Ласточки летали так низко, ... вот-вот коснутся земли.

ЗАПОМНИТЕ!

Фразеологизмы, выражающие качество действия, состояния

трудиться (работать) <i>не покладая рук</i> <i>в поте лица</i> <i>засучив рукава</i>	}	с большим усердием
мчаться (бежать, лететь) <i>во весь дух</i> <i>изо всех сил</i> <i>сломя голову</i>	}	очень быстро, на предельной скорости
выполнять что-либо <i>на скорую руку</i> <i>спустя рукава</i>	}	поспешно, недостаточно хорошо работать без старания, небрежно
расти <i>не по дням, а по часам</i> <i>как на дрожжах</i> <i>как грибы после дождя</i>	}	очень быстро
делать что-то <i>скрепя сердце</i> <i>стиснув зубы</i> <i>через силу</i>	}	пересиливая себя

■ **Упражнение 153.** Подберите фразеологизмы, в которых использованы данные слова.

Бежать, выполнять, мчаться, трудиться, приступить к делу, делать уроки, учиться, говорить.

А ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

... что коровы любят мелодичную музыку, поэтому на фермы проводят радио. Слушая музыку, коровы дают больше молока.

Учёные выяснили, что домашние животные и птицы отнюдь не безразличны к цвету одежды обслуживающих их людей. На кур, например, благотворно действует оранжевый цвет, в то время как чёрный или коричневый вызывает у них беспокойство. Коровы же предпочитают тёмно-синий цвет.

УЛЫБНИТЕСЬ!

- Зачем вы непрерывно щёлкаете пальцами?
- Чтобы отогнать крокодилов.
- Но ведь здесь нет никаких крокодилов!
- Вот видите, какое это прекрасное средство.

ПОИГРАЕМ

Заменяя цифры буквами в соответствии с их порядковым номером в алфавите, вы прочтаете фразеологизмы к словам *трудиться* и *отдать*.

1.

9	1	19	21	25	10	3
18	21	12	1	3	1	

2.

19	12	18	6	17	33
19	6	18	5	24	6

ВЫРАЖЕНИЕ МЕРЫ И СТЕПЕНИ ДЕЙСТВИЯ, СОСТОЯНИЯ (Сила природы)

Он крикнул *так* громко, *что* все вздрогнули.

ЗАПОМНИТЕ!

Указательные слова и союзы для выражения
меры и степени действия:

*так,
такой,
до того,
настолько,
до такой степени,*

что...

■ **Упражнение 154.** Прочитайте текст, обратите внимание на форму выделенных выражений. Переведите их на родной язык.

Великан

Есть на Земле великан. У него *такие руки, что он без труда поднимает электровоз*. У него *такие ноги, что он может в день пробежать тысячи километров*. У него *такие крылья, что он может летать над облаками, выше всех птиц*. Он может плавать под водой лучше всех рыб. Он *такой зоркий, что может видеть невидимое*. Он *может слышать так, что услышит разговор на другом материке*. Он *до того силён, что пробивает насквозь горы и останавливает водопады*. У него *настолько сильная воля, что при желании он может соединить моря, посадить леса, напоить водой пустыни*.

Кто же этот великан?

Этот великан — человек.

(По М. Ильину и Е. Сегалу)

■ **Упражнение 155.** Ответьте на вопросы, употребляя выражения меры и степени, данные в тексте «Великан».

1. Какие у великана руки?
2. Какие у него ноги?
3. Какие у него крылья?
4. Как он может видеть?
5. Как он может слышать?
6. Какова его сила?
7. Какова его воля?
8. Кто этот великан?

■ **Упражнение 156.** Прочитайте предложения, найдите в них выражения, обозначающие степень действия или состояния.

1. Ветер дул с такой силой, что невозможно было устоять на ногах.
2. Было так темно, что ничего не было видно.
3. Учитель объяснил новую тему так доступно, что поняли все ученики.
4. Анвар рассказывал так долго и запутанно, что ничего нельзя было понять.
5. Книга была такая интересная, что я читал её всю ночь.
6. В комнате наступила такая тишина, что было слышно жужжание мухи.
7. Директор посмотрел на ребят так строго, что они невольно опустили головы.

■ **Упражнение 157.** Дополните предложения выражениями, обозначающими меру и степень.

1. Я так люблю эту песню, что...
2. Азиза до того увлеклась книгой, что...
3. Девочка смеялась так весело и звонко, что...
4. Автобус затормозил так резко, что...
5. Была такая жара, что...
6. Мы настолько устали, что...
7. Друзья говорили так долго, что...
8. Саида читала рассказ с таким интересом, что...

■ **Упражнение 158.** Расскажите, в какой степени вы интересуетесь спортом, книгами, кино и т.д.

Росинки на траве блестят, *как бриллианты*.

Цветущие деревья надели белый наряд, *будто кто-то их осыпал снегом*.

ЗАПОМНИТЕ!

Союзы для выражения сравнения:

как	будто	чем — тем
как и	точно	так — как
словно	чем	

■ **Упражнение 159.** Прочитайте текст, обратите внимание на форму выделенных выражений. Переведите их на родной язык.

Был прекрасный июльский день, один из тех дней, которые случаются только тогда, когда погода установилась надолго... Солнце не огнистое, не раскалённое, *как во время знойной засухи*, не тускло-багровое, *как перед бурей*, но светлое и лучезарное...

Около полудня обыкновенно появляется множество круглых высоких облаков, золотисто-серых, с нежными белыми краями.

Подобно островам, разбросанным по бесконечно разлившейся реке, они сдвигаются, синевы между ними уже не видать; но сами они *так же лазурны, как небо*.

К вечеру эти облака исчезают, последние из них, *черноватые, как дым, ложатся розовыми клубами* напротив заходящего солнца; на месте, где оно закатилось *так же спокойно, как спокойно вошло на небо*, алое сияние стоит недолго над потемневшей землёй...

■ **Упражнение 160.** Ответьте на вопросы на основе текста предыдущего упражнения.

1. Какое было солнце в тот прекрасный июльский день?
2. С чем сравниваются облака?
3. Как автор описывает закат солнца?

■ **Упражнение 161.** Прочитайте примеры, найдите в них выражения сравнения.

1. Внизу, как зеркало стальное, синют озера струи (*Ф. Тютчев*).
2. Белая берёза под моим окном принакрылась снегом, точно серебром (*С. Есенин*).
3. На деревьях лежали пушистые хлопья снега, точно сад опять распустил белые листья.
4. Крупные капли дождя сыпались с каким-то сухим шумом, точно алмазы.
5. Воздух чист, как родниковая вода.
6. Закружилась листва золотая в розовой воде на пруду, словно бабочек лёгкая стая с замираньем летит на звезду (*С. Есенин*).

■ **Упражнение 162.** Прочитайте, вставив союзы *как, как будто, чем, чем — тем, словно или подобно тому как*.

Сегодня Хасан прочитал текст, ... всегда, очень выразительно. Хусан читал так, ... только вчера научился читать. Нигора прочитала более выразительно, ... вчера. А Саодат прочитала так чётко и выразительно, ... никогда ещё не читала. Азиза читала очень быстро, и ... быстрее она читала, ... труднее было её слушать. Мурод же читал без выражения, монотонно, ... стучит по крыше осенний дождь.

Я хочу научиться читать правильно и выразительно, ... читает наша учительница.

■ **Упражнение 163.** Закончите данные предложения.

1. Отец смотрел так, ...
2. Сестра говорила так торопливо, ...
3. Анвар вошёл в комнату так осторожно, ...
4. У мамы был такой красивый наряд, ...
5. Автобус мчался так быстро, ...
6. Алишер кричал так громко, ...
7. Марина бежала домой так быстро, ...

Фразеологизмы для выражения сравнения

<i>беречь (хранить) как зеницу ока</i>	— проявлять особую заботу, внимание
<i>бояться как огня</i>	— очень сильно бояться чего-либо
<i>чувствовать себя как дома (как рыба в воде)</i>	— чувствовать себя уверенно, комфортно
<i>знать (изучить) как свои пять пальцев</i>	— очень хорошо знать, изучить
<i>быть похожими как две капли воды</i>	— быть очень похожими
<i>сидеть как на иголках</i>	— чувствовать себя неловко, беспокоиться, волноваться
<i>видеть как на ладони</i>	— видеть чётко и ясно
<i>стоять (сидеть) как статуя (как пень)</i>	— застыть на месте, не двигаться

■ **Упражнение 164.** Спишите, вставляя подходящие по смыслу фразеологизмы.

1. Учителя математики учащиеся боялись ...
2. Хасан и Хусан похожи ...
3. С вершины холма наш посёлок виден ...
4. На экзамене Алишер чувствовал себя ...
5. Анвар знает литературу ...

■ **Упражнение 165.** Прочитайте стихотворение Н. Некрасова. Скажите, что с чем сравнивает поэт.

Славная осень! Здоровый, ядрёный
 Воздух усталые силы бодрит;
 Лёд неокрепший на речке студёной,
 Словно как тающий сахар лежит;
 Около леса, как в мягкой постели,
 Выспаться можно — покой и простор!
 Листья поблёкнуть ещё не успели —
 Жёлты и свежи лежат, как ковёр.

■ **Упражнение 166.** Составьте небольшой рассказ — описание предмета (природы, явления), употребив фразеологизмы, выражающие сравнение.

ЛИТЕРАТУРНОЕ ЧТЕНИЕ

АЛЕКСАНДР СЕРГЕЕВИЧ ПУШКИН

(1799–1837)

*«И неподкупный голос мой
Был эхо русского народа.»*

А.С. Пушкин



I

Великий русский поэт А.С. Пушкин родился в Москве — сердце России, в старинной, но обедневшей дворянской семье 6 июня 1799 г. Детство его прошло в Москве и подмосковной деревне Захарово, принадлежавшей его бабушке Марии Алексеевне Ганнибал, очень умной, деятельной и рассудительной женщине. Она и занималась воспитанием внука. Именно у бабушки и няни Арины Родионовны, простой и мудрой женщины, будущий поэт учился живой русской речи. Они привили Александру любовь к русскому народному творчеству и русской истории.

В доме Пушкиных интересовались литературой и театром. Дядя поэта, Василий Львович, был довольно известным поэтом. В московской гостиной Пушкиных не раз бывали такие замечательные литературные деятели, как Карамзин и Дмитриев, Жуковский и Батюшков.

К одиннадцати годам Александр уже хорошо был знаком с европейской литературой, так как тайком перечитал все книги, находившиеся в кабинете его отца и в дядиной библиотеке. Большую любовь к книге Пушкин сохранил до конца жизни.

Осенью 1811 года Пушкин поступил в Царскосельский лицей. Замечательные педагоги и удивительная творческая атмосфера этого учебного заведения сыграли огромную роль в становлении поэтических и общественных взглядов Пушкина.

Начавшаяся в 1812 году Отечественная война вызвала необыкновенный подъём гражданских и патриотических чувств в обществе, объединив весь русский народ в борьбе против

Наполеона. Лицейисты переживали вместе со всеми поражения и победы русского оружия, мечтали оказаться на полях сражений, завидовали своим старшим братьям и товарищам, которые могли принимать участие в войне с французами. Это чувство гордости за свой народ и отечество А.С. Пушкин позже замечательно передал в романе «Евгений Онегин» в строках, посвященных Москве.

Очень многое в жизни и творчестве А.С. Пушкина связано с другим славным русским городом — Петербургом. Петербург — город юности поэта, город, основанный Петром I, царём-преобразователем, личность и деятельность которого вызывали у Пушкина большой интерес. Эпохе Петра I посвящены многие произведения поэта, такие, как поэмы «Полтава», «Медный всадник», в которых отражены реальные исторические события.

После окончания лицея А.С. Пушкин служил в Коллегии иностранных дел коллежским секретарём. Служба не отнимала много времени, и поэт с увлечением занимался творчеством.

В стихотворениях «Вольность», «К Чаадаеву», «Деревня», написанных им в этот период, звучал горячий призыв к борьбе за свободу. Эти и другие стихотворения нигде не печатались, но их знала вся молодёжь, стихи переписывались и распространялись по всей России. О свободолюбивых стихотворениях А.С. Пушкина стало известно правительству и царю Александру I.

Поэт был отправлен в ссылку на юг России в город Екатеринослав служить под началом генерала Инзова. После шумной петербургской жизни А.С. Пушкин почувствовал скуку. К тому же он тяжело заболел. В это время в Екатеринослав приехал известный герой Отечественной войны 1812 года генерал Раевский, который путешествовал с семьёй по югу России.

Инзов разрешил А.С. Пушкину поехать с Раевскими на кавказские воды для лечения. Поэт побывал в Пятигорске, затем вместе с Раевскими отправился в Крым. Это путешествие, которое длилось 4 месяца, запомнилось ему как самое счастливое время в его жизни. На юге А.С. Пушкин создал свои поэмы «Кавказский пленник», «Бахчисарайский фонтан», начал работать над романом в стихах «Евгений Онегин», написал стихотворение «Узник».

В это время поэт познакомился с членами тайного общества — будущими декабристами.

Летом 1823 года положение ссыльного поэта резко ухудшилось: вместо генерала Инзова его непосредственным начальником стал граф Воронцов. Граф Воронцов хотел избавиться от «неисправимого» поэта и стал добиваться, чтобы А.С. Пушкину определили другое место ссылки. Царь отправил его в ссылку на север, в имение родителей поэта село Михайловское.

А.С. Пушкин очень любил Михайловское, окружённое лугами, рощами, сосновым лесом. Но этот приезд не принёс ему радости, т.к. родное село стало для него новым местом ссылки. Здесь он находился в полном одиночестве, вдалеке от друзей, культурной жизни. С ним была только няня Арина Родионовна. Долгими осенними и зимними вечерами он слушал русские народные сказки и песни, которые рассказывала и напевала Арина Родионовна. Ей поэт посвятил стихотворения «Зимний вечер» и «Няне».

В Михайловском А.С. Пушкин много и плодотворно работал. За 2 года, которые поэт провёл в деревне, он написал поэму «Цыганы», историческую трагедию «Борис Годунов», многие главы романа «Евгений Онегин», более 100 стихотворений и среди них широко известные лирические стихотворения «Я помню чудное мгновенье», «Я вас любил», «Сожжённое письмо» и другие.

С л о в а р ь

поощрять	— qo'llab-quvvatlamoq	ссылка	— surgun
вторгаться	— zo'rlik bilan kirmoq	свободолюбивый	— erksevar
крепостное право	— krepostnoylik huquqi		
интеллектуальное и нравственное развитие	— aqliy va ma'naviy rivojlanish		

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Когда и в какой семье родился А.С. Пушкин?
2. Где учился будущий поэт?
3. Какое влияние на лицеистов оказали преподаватели лицея?
4. Какое событие оставило глубокий след в душе будущего поэта?
5. Чем запомнились Пушкину лицейские годы?
6. Где служил А.С. Пушкин после окончания лицея?

7. Какие стихотворения были написаны поэтом в этот период?

8. Почему многие стихотворения А.С. Пушкина запрещали печатать?

9. Почему царь отправил А.С. Пушкина в ссылку на юг России? Какие произведения были написаны поэтом во время первой ссылки?

10. Куда поэт был сослан в 1823 году? Сколько лет он пробыл в этой ссылке? Кто всегда был рядом с ним?

11. Какие произведения были написаны поэтом в годы второй ссылки?

II

В Михайловском А.С. Пушкин узнал о разгроме восстания декабристов 25 декабря 1825 года и жестокой расправе над ними. Это известие глубоко потрясло поэта. Среди осуждённых и сосланных в Сибирь декабристов были друзья и знакомые поэта.

В сентябре 1826 года на престол вступил новый царь Николай I. Царь решил вернуть А.С. Пушкина из ссылки. Этим поступком он хотел показать свою гуманность и расположить к себе поэта и русское общество: царь хорошо знал, какой огромной известностью пользовался А.С. Пушкин. Но поэт не изменил своим свободолобивым взглядам. В стихотворениях «Послание в Сибирь», «Анчар» он писал о декабристах, о своей верности их идеалам.

В 1829 году Пушкин сделал предложение руки и сердца красавице Наталье Гончаровой.

Перед свадьбой он поехал в село Болдино, полученное в наследство от дяди. Здесь ему пришлось пробыть три месяца, т.к. началась эпидемия холеры и переезды были запрещены. Была осень — время года, которое особенно любил Пушкин. Никогда поэт не работал так много, как в это время вынужденного пребывания в Болдино: за три месяца он написал «Повести Белкина», закончил роман в стихах «Евгений Онегин», написал несколько небольших драматических произведений, около тридцати стихотворений.

После женитьбы в жизни поэта многое изменилось. Он поселился в Петербурге и вновь был зачислен на службу в коллегию иностранных дел. Вскоре царь присвоил А.С. Пуш-

кину звание камер-юнкера. Такое звание обычно давалось молодым дворянам в начале их службы. Поэту было тридцать четыре года, и должность камер-юнкера была для него оскорбительна. Теперь А.С. Пушкин обязан был присутствовать на приёмах и балах в царском дворце. Жена поэта, Наталья Николаевна, любила балы и пользовалась большим успехом в светском обществе. Резко возросли расходы, денег всё время не хватало. Положение поэта становилось невыносимым: А.С. Пушкин знал, что приближённые царя следили за каждым его шагом, а светское общество ненавидело и боялось его смелых мыслей. А.С. Пушкин не знал покоя и в семье: за Натальей Николаевной стал настойчиво ухаживать молодой француз Дантес, приёмный сын голландского посланника. Поэт получил анонимное письмо, оскорблявшее честь его семьи. Он должен был защитить свою честь на дуэли. Дуэль между А.С. Пушкиным и Дантесом состоялась 27 января 1837 года. Пушкин был смертельно ранен и через двое суток, 29 января 1837 года, скончался.

Смерть поэта потрясла всё русское общество. Все поняли, что в гибели гениального поэта виноваты царь и светское общество.

День смерти А.С. Пушкина был днём всенародного горя. Тысячи людей стояли у его дома, чтобы попрощаться с любимым поэтом. Похоронили А.С. Пушкина в селе Михайловском.

Ежегодно в день рождения А.С. Пушкина, 6 июня, в селе Михайловском проводится праздник поэзии. Сюда приезжают поэты и писатели из многих стран мира. Тысячи людей с глубоким волнением слушают стихи А.С. Пушкина и стихи, посвящённые великому поэту.

Являясь великим национальным поэтом, А.С. Пушкин внёс большой вклад в развитие русской прозы, которая в начале XIX века значительно отставала от поэзии. Небольшие по объёму произведения Пушкина поднимали важные общественные проблемы и были настоящей школой мастерства для следующих поколений русских писателей, а герои его повестей «Дубровский», «Выстрел», «Метель», «Капитанская дочка» учат читателей добру, честности, милосердию.

Произведения поэта переведены на многие языки мира.

С л о в а р ь

эхо — aks sado

воззрение — dunyoqarash

преобразователь — o'zgartiruvchi

разгром — tor-mor, tartibsizlik

гениальный — iste'dodli

расправа — jazo

наследство — meros

оказаться на полях сражений — jang maydonida paydo bo'lmoq

светское общество — kiborlar jamiyati

анонимное письмо — imzosiz xat

сделать предложение — qo'lini so'rash

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. О каком событии узнал А.С. Пушкин в декабре 1825 года?
2. Когда А.С. Пушкин вернулся в Петербург?
3. Почему новый царь решил вернуть А.С. Пушкина из ссылки?
4. Какое важное событие произошло в жизни поэта в 1829 году?
5. Какие произведения были написаны во время пребывания в Болдино?
6. Как изменилась жизнь А.С. Пушкина после женитьбы?
7. Как относились к А.С. Пушкину царь и его окружение?
8. Как погиб поэт?
9. Где похоронили А.С. Пушкина? Где и как ежегодно отмечается день его рождения?
10. Назовите известные вам произведения А.С. Пушкина.

У з н и к

Сижу за решёткой в темнице сырой,
Вскормлённый в неволе орёл молодой.
Мой грустный товарищ, махая крылом,
Кровавую пищу клюёт под окном.

Клюёт, и бросает, и смотрит в окно,
Как будто со мною задумал одно;
Зовёт меня взглядом и криком своим
И вымолвить хочет: «Давай улетим».

Мы вольные птицы, пора, брат, пора!
Туда, где за тучей белеет гора,
Туда, где синеют морские края,
Туда, где гуляет лишь ветер... да я!

С л о в а р ь

заду́мать — o‘ylab qo‘ymoq

нево́ля — asirlik, tutqunlik,

у́зник — asir, tutqun

erksizlik

темни́ца — zindon

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Где А. С. Пушкин написал стихотворение «Узник»?
2. Кем называет себя поэт? К чему призывает узника его «грустный товарищ»?
3. Выучите стихотворение наизусть.

К * * *

Я помню чудное мгновенье:

Передо мной явилась ты,

Как мимолётное виденье,

Как гений чистой красоты.

В томленьях грусти безнадежной,

В тревогах шумной суеты,

Звучал мне долго голос нежный

И снились милые черты.

Шли годы. Бурь порыв мятежный

Рассеял прежние мечты,

И я забыл твой голос нежный,

Твои небесные черты.

В глуши, во мраке заточенья

Тянулись тихо дни мои

Без божества, без вдохновенья,

Без слёз, без жизни, без любви.

Душе настало пробужденье:

И вот опять явилась ты,

Как мимолётное виденье,

Как гений чистой красоты.

И сердце бьётся в упоенье,

И для него воскресли вновь

И божество, и вдохновенье,

И жизнь, и слёзы, и любовь.

С л о в а р ь

боже́ство — з д е с ь: ma'buda, sanam

вдохнове́ние — ilhom

воскре́сли — hayotga qaytdilar

мимоле́тнее ви́денье — bir lahzalik koʻrinish
ге́ний чи́стой краси́ты — sof goʻzallik dahosi
во мра́ке заточе́нья — tutqunlik zulmatida

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Кому посвятил стихотворение поэт?
2. Как развивались чувства поэта?
3. О каком пробуждении души говорит поэт?

Я вас любил

Я вас любил: любовь ещё, быть может,
В душе моей угасла не совсем.
Но пусть она вас больше не тревожит,
Я не хочу печалить вас ничем.
Я вас любил безмолвно, безнадежно,
То робостью, то ревностью томим.
Я вас любил так искренно, так нежно,
Как дай Вам бог любимой быть другим.

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. В каких строках стихотворения А.С. Пушкин выразил чувство большой, благородной, но безответной любви?
 2. Чего желает поэт любимой женщине?
 3. Можно ли назвать чувство поэта самоотверженным?
- Почему?

4. Какие мысли и чувства вызвало у вас это стихотворение?
5. В стихотворении «Я вас любил» А.С. Пушкин выразил глубокое чувство любви так тонко, просто и непосредственно, что многие поэты разных стран попытались перевести это стихотворение на родной язык. Назовите узбекских поэтов, которые перевели стихотворения Пушкина на узбекский язык.

Зимний вечер

Буря мглою небо кроет,	То по кровле обветшало
Вихри снежные крутя.	Вдруг соломой зашумит,
То, как зверь, она завоет,	То, как путник запоздалый,
То заплачет, как дитя,	К нам в окошко постучит.

Наша ветхая лачужка
И печальна, и темна.
Что же ты, моя старушка,
Приумолкла у окна?

Или бури завываньем
Ты, мой друг, утомлена,
Или дремлешь под жужжанье
Своего веретена?

С л о в а р ь

вѣтхий — старый

лачужка — маленький старый дом

утомиться (утомлена) —

устать (устала)

веретенó — urchuq

дремать — mudramoq

пúтник — yo'lovchi

по кровле обветшалой —

eskirgan tom bo'ylab

завыванье — g'uvillash

вихри снежные — qor
uyurmasi

мгла — g'ira-shira

qorong'ilik

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Кому посвящено стихотворение «Зимний вечер»?
2. Когда оно было написано? Где в это время находился поэт?
3. Какое настроение было у поэта?
4. Как поэт относится к няне? Как он её называет?
5. Почему А.С. Пушкин называет домик в Михайловском «ветхой лачужкой», печальной и тёмной?
6. Как описана буря? Какие образные средства (сравнения и олицетворения) использует поэт для описания бури?
7. Какой по этому стихотворению можно представить жизнь поэта в Михайловском?

Москва... как много в этом звуке
Для сердца русского слилось!
Как много в нём отозвалось!

* * *

Вот, окружён своей дубравой,
Петровский замок. Мрачно он
Недавнею гордится славой.
Напрасно ждал Наполеон,
Последним счастьем упоенный,
Москвы коленопреклоненной

С ключами старого Кремля:
Нет, не пошла Москва моя
К нему с повинной головою.
Не праздник, не приёмный дар,
Она готовила пожар
Нетерпеливому герою.
Отселе, в думу погружён,
Глядел на грозный пламень он.

(«Евгений Онегин», гл. VII)

С л о в а р ь

отселе — отсюда

последним счастьем упоённый — so'nggi g'alabasidan baxtiyor
коленипоклонённый — tiz cho'ktirilgan

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. О каких исторических событиях идёт речь в стихотворении?
2. Какие чувства и воспоминания вызывает у автора вид Петровского замка?
3. Подготовьте выразительное чтение стихотворения наизусть.

«Медный всадник»

(Вступление к поэме)

На берегу пустынных волн
Стоял он, дум великих полн,
И вдаль глядел. Пред ним широко
Река неслась; и бедный чёлн
По ней стремился одиноко.
По мшистым, топким берегам
Чернели избы здесь и там,
Приют убогого чухонца;
И лес, неведомый лучам
В тумане спрятанного солнца,
Кругом шумел.
И думал он:
Отсель грозить мы будем шведу.
Здесь будет город заложен
Назло надменному соседу.
Природой здесь нам суждено
В Европу прорубить окно,

Ногою твёрдой стать при море.
Сюда по новым им волнам
Все флаги в гости будут к нам,
И запируем на просторе.

... Люблю тебя, Петра творенье,
Люблю твой строгий, стройный вид,
Невы державное течение,
Береговой её гранит,
Твоих оград узор чугунный,
Твоих задумчивых ночей
Прозрачный сумрак, блеск безлунный.
Когда я в комнате моей
Пишу, читаю без лампады,
И ясны спящие громады
Пустынных улиц, и светла
Адмиралтейская игла.
И, не пуская тьму ночную
На золотые небеса,
Одна заря сменить другую
Спешит, дав ночи полчаса.

С л о в а р ь

чухóнец — устаревшее название человека финского происхождения

надмённый — takabbur

по мшйстым, тóпким берега́м — o't va suv bosgan qirg'oq bo'y lab
держáвное течéнье — ulug'vor oqim

все фла́ги в го́сти бу́дут к нам — hamma davlatlar bizga
чёлн — qayiq mehmonga keladi

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Кто, по-вашему, тот человек, который стоял на берегу Невы, «дум великих полн»?
2. О чём были думы великого царя — преобразователя России? О чём он мечтал?
3. Прочитайте выразительно строки, в которых поэт признаётся в любви к Петербургу. Назовите особенно яркие эпитеты, рисующие неповторимый облик города.

4. Подготовьте выразительное чтение стихотворения. Будет ли отличаться по интонации чтение вами I и II части?

5. Расскажите о своём любимом городе. Постарайтесь при помощи ярких эпитетов передать своё восхищение его красотой.

О повести А.С. Пушкина «Капитанская дочка»

Повесть «Капитанская дочка» — вершина пушкинской прозы. В ней отражены события крестьянской войны 1773—1776 гг. под предводительством Емельяна Пугачёва. Изучая эти события, Пушкин объездил несколько губерний, разговаривал с людьми, которые помнили Пугачёва, работал в архивах, записывал песни и предания о народном вожде. Молодые герои повести — Пётр Гринёв и Маша Миронова — оказываются в центре исторических событий, которые резко меняют их судьбу, подвергают испытаниям их любовь, верность, моральные качества. Готовы ли молодые люди к этим испытаниям? Смогут ли сохранить свои чувства и свою честь в очень трудных, порой трагических обстоятельствах?

КАПИТАНСКАЯ ДОЧКА

(В сокращении)

Береги честь смолоду.

Пословица

ГЛАВА I

Отец мой Андрей Петрович Гринёв в молодости своей служил при графе Минихе и вышел в отставку премьер-майором в 17... году. С тех пор жил он в своей симбирской деревне, где и женился на девице Авдотье Васильевне Ю., дочери бедного тамошнего дворянина. Нас было девять человек детей. Все мои братья и сёстры умерли во младенчестве.

Матушка была ещё мною брюхата, как уже я был записан в Семёновский полк сержантом, по милости майора гвардии князя В., близкого нашего родственника. Если бы паче всякого чаяния матушка родила дочь, то батюшка объявил бы куда следовало о смерти неявившегося сержанта, и дело тем бы и кончилось. Я считался в отпуску до окончания наук. В то время воспитывались мы не по-нонешнему. С пятилетнего

возраста отдан я был на руки стремянному Савельичу, за трезвое поведение пожалованному мне в дядьки. Под его надзором на двенадцатом году выучился я русской грамоте и мог очень здраво судить о свойствах борзого кобеля. В это время батюшка нанял для меня француза, мосье Бопре, которого выписали из Москвы вместе с годовым запасом вина и прованского масла. Приезд его сильно не понравился Савельичу. «Слава богу, — ворчал он про себя, — кажется, дитя умыт, причёсан, накормлен. Куда как нужно тратить лишние деньги и нанимать мусье, как будто и своих людей не стало!»

Бопре в отечестве своём был парикмахером, потом в Пруссии солдатом, потом приехал в Россию. Он был добрый малый, но ветрен и беспутен до крайности. К тому же не был он (по его выражению) и врагом бутылки, т.е. (говоря по-русски) любил хлебнуть лишнее.

Мы тотчас поладили, и хотя по контракту обязан он был учить меня по-французски, по-немецки и всем наукам, но он предпочёл наскоро выучиться от меня кое-как болтать по-русски, — и потом каждый из нас занимался уже своим делом. Мы жили душа в душу. Другого ментора я и не желал. Но вскоре судьба нас разлучила.

Батюшка вошёл в мою комнату. В это время Бопре спал на кровати сном невинности. Я был занят делом. Надобно знать, что для меня выписана была из Москвы географическая карта. Она висела на стене безо всякого употребления и давно соблазняла меня шириною и добротою бумаги. Я решился сделать из неё змей и, пользуясь сном Бопре, принялся за работу. Батюшка вошёл в то самое время, как я прилаживал мочальный хвост к Мысу Доброй Надежды. Увидя мои упражнения в географии, батюшка дёрнул меня за ухо, потом подбежал к Бопре, разбудил его очень неосторожно и стал осыпать укоризнами. Бопре в смятении хотел было привстать и не мог: несчастный француз был мёртво пьян. Семь бед — один ответ. Батюшка за ворот приподнял его с кровати, вытолкал из дверей и в тот же день прогнал со двора, к неописанной радости Савельича. Тем и кончилось моё воспитание.

Я жил недорослем, гоняя голубей и играя в чехарду с дворовыми мальчишками. Между тем минуло мне шестнадцать лет. Тут судьба моя переменилась.

Однажды осенью матушка варила в гостиной медовое варенье, а я, облизываясь, смотрел на кипучие пенки. Батюшка у окна читал Придворный календарь, ежегодно им получаемый.

Вдруг он обратился к матушке: «Авдотья Васильевна, а сколько лет Петруше?»

— Да вот пошёл семнадцатый годок, — отвечала матушка.

«Добро, — прервал батюшка, — пора его в службу. Полно ему бегать по девичьим да лазить на голубятни».

Мысль о скорой разлуке со мною так поразила матушку, что она уронила ложку в кастрюльку, и слёзы потекли по её лицу. Напротив того, трудно описать моё восхищение. Мысль о службе сливалась во мне с мыслями о свободе, об удовольствиях петербургской жизни. Я воображал себя офицером гвардии, что, по мнению моему, было верхом благополучия человеческого.

Батюшка не любил ни переменять свои намерения, ни откладывать их исполнение. День отъезду моему был назначен. Накануне батюшка объявил, что намерен писать со мною к будущему моему начальнику, и потребовал пера и бумаги.

— Не забудь, Андрей Петрович, — сказала матушка, — поклониться и от меня князю Б.; я, дескать, надеюсь, что он не оставит Петрушу своими милостями.

— Что за вздор! — отвечал батюшка нахмурясь. — К какой стати стану я писать к князю Б.?

— Да ведь ты сказал, что изволишь писать к начальнику Петруши?

— Ну, а там что?

— Да ведь начальник Петрушин — князь Б. Ведь Петруша записан в Семёновский полк.

— Записан! А мне какое дело, что он записан? Петруша в Петербург не поедет. Чему научиться он, служа в Петербурге? Мотать да повесничать? Нет, пускай послужит он в армии, да потянет лямку, да понюхает пороху, да будет солдат, а не шаматон. Записан в гвардии! Где его пашпорт? Подай его сюда.

Матушка отыскала мой паспорт, хранившийся в её шкатулке вместе с сорочкою, в которой меня крестили, и вручила его батюшке дрожащею рукою. Батюшка прочёл его со вниманием, положил перед собою на стол и начал своё письмо.

Любопытство меня мучило: куда ж отправляют меня, если уж не в Петербург? Я не сводил глаз с пера батюшкина, которое двигалось довольно медленно. Наконец он кончил, запечатал письмо в одном пакете с паспортом, снял очки и, подозвав меня, сказал: «Вот тебе письмо к Андрею Карловичу Р., — моему старинному товарищу и другу. Ты едешь в Оренбург служить под его начальством».

Итак, все мои блестящие надежды рушились! Вместо весёлой петербургской жизни ожидала меня гарнизонная скука в стороне глухой и отдалённой. Служба, о которой за минуту думал я с таким восторгом, показалась мне тяжким несчастьем. Но спорить было нечего. На другой день поутру подвезена была к крыльцу дорожная кибитка; уложили в неё чемодан, погребец с чайным прибором и узлы с булками и пирогами, последними знаками домашнего баловства. Родители мои благословили меня. Батюшка сказал мне: «Прощай, Пётр. Служи верно, кому присягнёшь; слушайся начальников; за их лаской не гоняйся; на службу не напрашивайся; от службы не отговаривайся; и помни пословицу: *береги платье снову, а честь смолоду*». Матушка в слезах наказывала мне беречь моё здоровье, а Савельичу смотреть за дитятей. Надели на меня заячий тулуп, а сверху лисью шубу. Я сел в кибитку с Савельичем и отправился в дорогу, обливаясь слезами.

С л о в а р ь

пáче всякого cháяния — сверх всякого ожидания

мoтáть дa пoвeсничáть — з д е с ь : тратить деньги, развлекаться

шaмaтoн — з д е с ь : бездельник, пустой человек

губeрния — guberniya, viloyat

пpeдáние — naql, rivoyat

испытáния — sinov

дeскáть — mish, emish

нeдopосль — o‘qimagan, chalasavod yigit

тяну́ть ля́мку — tortmoq, sudramoq

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. От чьего лица ведётся повествование?
2. Как обычно становились офицерами дети дворян в описываемое автором время?
3. Как вы думаете, почему Савельичу не понравился приезд учителя — француза? Любил ли своего «воспитанника» Савельич?

4. Что вы можете рассказать о новом учителе Петра?
5. Как вы поняли выражение «жить недорослем»?
6. Опишите, как представлял свою будущую армейскую жизнь Пётр Гринёв.
7. Подумайте над тем, правильно ли поступил отец Петруши, отправив его служить в самый глухой и далёкий уголок России. Найдите предложение, которое выражает главную мысль напутствия, данного Петру его отцом.

* * *

Уже на пути к месту службы Петра ожидали приключения. Сначала он проиграл большую сумму денег случайному знакомому. Затем в степи попал в страшный буран. Выбраться из беды ему помог незнакомец, который впоследствии оказался предводителем народного восстания Емельяном Пугачёвым.

Заметив, что его новый знакомый очень плохо одет, Пётр подарил ему свой заячий тулуп. Этот поступок спас ему жизнь впоследствии, когда пугачёвцы захватили Белогорскую крепость — место, где служил Пётр Гринёв.

В Белогорской крепости Пётр познакомился с семьёй коменданта капитана Миронова: его женой Василисой Егоровной и дочерью Машей, которую полюбил. Капитан Миронов и его жена — простые, добрые и честные люди, всю жизнь отдавшие службе. Здесь же, в крепости, Пётр познакомился с бывшим гвардейским офицером Швабриным, переведённым сюда из столицы за дуэль. Швабрин — бесчестный человек, негодяй. Сначала он оклеветал Машу, представив её девушкой глупой, легкомысленной и непорядочной, за что был вызван Петром на дуэль. Позднее Пётр узнал, что Швабрин сам влюблён в Машу и даже сватался к ней, но получил отказ. Желая разлучить влюблённых, Швабрин написал отцу Петра письмо, в котором описал поведение молодого человека как легкомысленное, а Машу представил хитрой и недостойной девицей, мечтающей женить на себе богатого юношу.

Любовь

Очнувшись, я несколько времени не мог опомниться и не понимал, что со мною случилось. Я лежал на кровати, в незнакомой горнице, и чувствовал большую слабость.

Передо мною стоял Савельич со свечкою в руках. Кто-то бережно развивал перевязи, которыми грудь и плечо были у меня стянуты. Мало-помалу мысли мои прояснились. Я вспомнил свой поединок и догадался, что был ранен.

Проснувшись, подозвал я Савельича и вместо его увидел перед собою Марью Ивановну; ангельский голос её меня приветствовал. Не могу выразить сладостного чувства, овладевшего мною в эту минуту. Я схватил её руку и прильнул к ней, обливая слезами умиления. Маша не отрывала её... и вдруг её губки коснулись моей щеки, и я почувствовал их жаркий и свежий поцелуй. Огонь пробежал по мне. «Милая, добрая Марья Ивановна, — сказал я ей, — будь моею женою, согласись на моё счастье». Она опомнилась. «Ради бога, успокойтесь, — сказала она, отняв у меня свою руку. — Вы ещё в опасности: рана может открыться. Поберегите себя хоть для меня».

С той поры мне час от часу становилось лучше. Меня лечил полковой цирюльник, ибо в крепости другого лекаря не было, и, слава богу, не умничал. Молодость и природа ускорили моё выздоровление. Всё семейство коменданта за мною ухаживало. Марья Ивановна от меня не отходила. Разумеется, при первом удобном случае я принялся за прерванное объяснение, и Марья Ивановна выслушала меня терпеливее. Она безо всякого жеманства призналась мне в сердечной склонности и сказала, что её родители, конечно, рады будут её счастью. «Но подумай хорошенько, — прибавила она, — со стороны твоих родных не будет ли препятствия?»

Я задумался. В нежности матушкиной я не сомневался, но, зная нрав и образ мыслей отца, я чувствовал, что любовь моя не слишком его тронет и что он будет на неё смотреть как на блажь молодого человека. Я чистосердечно признался в том Марье Ивановне и решился, однако, писать к батюшке как можно красноречивее, прося родительского благословения. Я показал письмо Марье Ивановне, которая нашла его столь убедительным и трогательным, что не сомневалась в успехе его и предалась чувствам нежного своего сердца со всею доверчивостью молодости и любви.

Вскоре я выздоровел и мог перебраться на мою квартиру. С нетерпением ожидал я ответа на посланное письмо, не смея надеяться и стараясь заглушить печальные предчувствия.

Наконец однажды утром Савельич вошёл ко мне, держа в руках письмо. Я схватил его с трепетом. Адрес был написан рукою батюшки. Это приуготовило меня к чему-то важному, ибо обыкновенно письма писала ко мне матушка, а он в конце приписывал несколько строк. Содержание письма было следующее:

«Сын мой Пётр! Письмо твоё, в котором просишь ты нас о родительском нашем благословении и согласии на брак с Марьей Ивановной, дочерью Миронова, мы получили 15-го сего месяца, и не только ни моего благословения, ни моего согласия дать я тебе не намерен, но ещё и собираюсь до тебя добратся да за проказы твои проучить тебя путём как мальчишку, несмотря на твой офицерский чин: ибо ты доказал, что шпагу носить ещё не достоин, которая пожалована тебе на защиту отечества, а не для дуэлей с такими же сорванцами, каков ты сам. Немедленно буду писать к Андрею Карловичу, прося его перевести тебя из Белогорской крепости куда-нибудь подальше, где бы дурь у тебя прошла. Матушка твоя, узнав о твоём поединке и о том, что ты ранен, с горести занемогла и теперь лежит. Что из тебя будет? Молю бога, чтоб ты исправился, хоть и не смею надеяться на его великую милость.

Отец твой А.Г.»

Чтение сего письма возбудило во мне разные чувствования. Жестокие выражения, на которые батюшка не поскупился, глубоко оскорбили меня. Пренебрежение, с каким он упоминал о Марье Ивановне, казалось мне столь же непристойным, как и несправедливым. Мысль о переведении моём из Белогорской крепости меня ужасала; но всего более огорчило меня известие о болезни матери. Я негодовал на Савельича, не сомневаясь, что поединок мой стал известен родителям через него. Савельич был поражён как громом. Тут он вынул из кармана письмо, и я прочёл следующее:

«Стыдно тебе, старый пёс, что ты, невзирая на мои строгие приказания, мне не донёс о сыне моём Петре Андреевиче и что посторонние принуждены уведомлять меня о его проказах. Так ли исполняешь ты свою должность и господскую волю? Я тебя, старого пса, pošлю свиной пасти за утайку правды и потворство к молодому человеку. С по-

лучением сего приказываю тебе немедленно отписать ко мне, каково теперь его здоровье, о котором пишут мне, что поправилось; да в какое именно место он ранен и хорошо ли его залечили».

Очевидно было, что Савельич передо мною был прав и что я напрасно оскорбил его упрёком и подозрением. Я просил у него прощения; но старик был неутешен.

Но кто же брал на себя труд уведомить отца моего в моём поведении? Подозрения мои остановились на Швабрине. Я пошёл объявить обо всём Марье Ивановне. Она встретила меня на крыльце. «Что это с вами случилось? — сказала она, увидев меня. — Как вы бледны!» — «Всё кончено!» — отвечал я и отдал ей батюшкино письмо. Она побледнела в свою очередь. Прочитав, она возвратила мне письмо дрожащею рукою и сказала дрожащим голосом: «Видно, мне не судьба. Родные ваши не хотят меня в свою семью. Буди, во всём воля господня! Бог лучше нашего знает, что нам надобно. Делать нечего, Пётр Андреич; будьте хоть вы счастливы». «Этому не бывать! — вскричал я, схватив её за руку, — ты меня любишь; я готов на всё. Пойдём кинемся в ноги твоим родителям; они люди простые, не жестокосердные гордецы. Они нас благословят; мы обвенчаемся, а там, со временем, я уверен, мы умолим отца моего; матушка будет за нас; он меня простит». «Нет, Пётр Андреич, — отвечала Маша, — я не выйду за тебя без благословения твоих родителей. Без их благословения не будет тебе счастья. Покоримся воле божией. Коли найдешь себе суженую, коли полюбишь другую — бог с тобою, Пётр Андреич». Тут она заплакала и ушла от меня; я хотел было войти за нею в комнату, но чувствовал, что был не в состоянии владеть самим собою, и воротился домой.

С той поры положение моё переменилось. Марья Ивановна почти со мною не говорила и всячески старалась избегать меня. Дом коменданта стал для меня постыл.

Любовь моя разгоралась в уединении и час от часу становилось мне тягостнее. Я потерял охоту к чтению и словесности. Дух мой упал. Я боялся или сойти с ума, или удариться в распутство. Неожиданные происшествия, имевшие важное влияние на всю мою жизнь, дали вдруг моей душе сильное и благое потрясение.

С л о в а р ь

занемогла́ с го́рести — заболела с горя

предводитель — boshliq, rahbar

тулуп — po'stin

оклеветать — haqoratlamoq

суженая — unashib qo'yilgan qiz

уединение — yolg'izlik, yolg'iz yashash

стал постыл — jonga tekkan

благословение — duo, oq fotiha

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Почему Швабрин написал донос на Петра?

2. Как вы думаете, права ли Маша, отказавшись выйти замуж за Петра без благословения его родителей? Порассуждайте об этом.

3. Вспомните пословицу, послужившую эпиграфом к повести. Можно ли сказать, что наши герои живут и поступают в соответствии с ней? Как вы сами понимаете смысл этого выражения?

4. Кто из героев произвёл на вас наибольшее впечатление, о чём заставил задуматься?

5. Вскоре после описанных в V главе событий на героев повести обрушатся страшные испытания.

Пугачёвцы захватят крепость и жестоко расправятся с её защитниками. На глазах у Маши погибнут её родители. Герои повести будут поставлены перед выбором: погибнуть или выжить, став предателями.

Попробуйте угадать, как поведут себя герои повести? Кто из них устоит, сбережёт свою честь, а кто сломается, станет предателем? Аргументируйте свой ответ.

МИХАИЛ ЮРЬЕВИЧ ЛЕРМОНТОВ

(1814–1841)

*Он не красив, он не высок,
Но взор горит, любовь сулит.
И на челе оставил рок
Средь юных дней печать страстей.*

Эти строки написаны будто бы о самом себе четырнадцатилетним юношей, которому суждено было прожить жизнь короткую, полную печали и страданий, но яркую, оставившую глубокий след в душе многих поколений молодых людей,



увидевших в лирическом герое Лермонтова отражение своих чувств, стремлений к свободе и счастью. Прочтите стихотворение «Парус». Какой горечью проникнуты последние его строки:

*А он, мятежный, просит бури,
Как будто в бурях есть покой!*

«Счастье недостижимо, невозможно», — будто бы хочет сказать поэт. Но лирический герой Лермонтова всё равно не покоряется судьбе, он бросает ей вызов, даже в самых грустных и тоскливых строках поэта чувствуется бескомпромиссное желание жить, бороться.

Михаил Юрьевич Лермонтов родился 3 октября 1814 года в Москве. Детство провёл в селе Тарханы, в имении своей бабушки, богатой и властной помещицы Е.А. Арсеньевой.

Ещё ребёнком поэт узнал страдания. Мать умерла, когда мальчику не было и трёх лет. Отец его, обедневший помещик, по требованию Е.А. Арсеньевой оставил сына на попечение бабушки, так как она завещала всё своё состояние внуку при условии, что отец не будет вмешиваться в воспитание ребёнка. Будущего поэта очень огорчала вражда между отцом и бабушкой, т.к. он любил их обоих и страдал от разлуки с отцом.

Бабушка сделала всё, чтобы внук получил прекрасное воспитание и образование. М.Ю. Лермонтов учился в одном из лучших учебных заведений России — Благородном пансионе при Московском университете, затем — в Московском университете, но не закончил его.

М.Ю. Лермонтов поступил в военную школу гвардейских прапорщиков. В 1834 году он получил офицерский чин.

За годы учёбы в пансионе и университете М.Ю. Лермонтов написал около 300 стихотворений, несколько поэм и драматических произведений. В своих первых стихотворениях он писал о Кавказе, который любил с детства: по совету врачей бабушка несколько раз возила его на Кавказ. Впечатления от этих поездок были незабываемыми.

Литературное творчество Лермонтова развивалось в годы реакции, наступившей после разгрома восстания декабристов 1825 года. М.Ю. Лермонтов выразил в лучших стихотворениях мысли и чувства передовых людей своего

времени, их стремление к свободному и прогрессивному развитию Родины.

За стихотворение «Смерть поэта», в котором поэт выразил глубокую любовь народа к А.С. Пушкину и ненависть к его убийцам, Лермонтов был сослан на Кавказ, где шла война с горцами.

Кавказские впечатления отразились в его лучших произведениях — поэмах «Мцыри», «Демон», романе «Герой нашего времени».

Идеалом поэта был смелый, свободный, сильный человек, стремящийся к активной деятельности на пользу Родины. Но окружающая действительность, давившая всякую свободную мысль, обрекала передовых людей на бездействие и гибель. Этой теме посвящены многие стихотворения М.Ю. Лермонтова («Дума», «И скучно, и грустно», «Тучи», «Парус» и др.), поэма «Мцыри», драма «Маскарад», роман «Герой нашего времени».

Поэт страстно любил свою Родину, свой народ, родную русскую природу. Патриотические чувства он ярко выразил в стихотворениях «Москва, Москва! Люблю тебя как сын», «Бородино», «Родина» и многих других.

М.Ю. Лермонтов был убит в Пятигорске на дуэли на 27-м году жизни.

За свою короткую, стремительную жизнь М.Ю. Лермонтов успел совершить творческий подвиг, который по праву поставил его имя в один ряд с именем А.С. Пушкина.

Поэт тонко чувствовал красоту родной природы. В его стихотворениях картины природы даны просто, правдиво, точно. Он рассказывает о том, как эти картины успокаивают его. Поэт ищет в природе спасения от тревог и волнений души.

С л о в а р ь

сулить — обещать

взор — ko'z qarashi, nigoh

челó — peshana, manglay

рок — taqdir

тоскли́вый — g'amgin, qayg'uli

бескомпроми́сный — murosaga keltirib bo'lmaydigan, murosasiz

Парус

Белеет парус одинокой
В тумане моря голубом!..
Что ищет он в стране далёкой?
Что кинул он в краю родном?..
Играют волны — ветер свищет,
И мачта гнётся и скрипит...
Увы, — он счастья не ищет
И не от счастья бежит!
Под ним струя светлей лазури,
Над ним луч солнца золотой...
А он, мятежный, просит бури,
Как будто в бурях есть покой!

С л о в а р ь

лазурь — ko'm-ko'k rang

струя — jildiragan suv oqimi

мятежный — beorom, jo'shqin

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Прослушайте выразительное чтение стихотворения учителем. С какой интонацией оно было прочитано? Расскажите, какое чувство вызвало у вас это стихотворение.

2. Словами нарисуйте картину, возникшую в вашем воображении при чтении стихотворения. Какими красками вы воспользовались бы?

3. Прочитайте те строки вступительной статьи, где говорится о лирическом герое Лермонтова. Можно ли считать парус аллегорическим изображением этого лирического героя? Обоснуйте своё мнение.

4. Выучите стихотворение «Парус» наизусть.

Смерть поэта

Погиб Поэт! — невольник чести —
Пал, оклеветанный молвой,
С свинцом в груди и жадой мести,
Поникнув гордой головой!..
Не вынесла душа Поэта
Позора мелочных обид,
Восстал он против мнений света

Один, как прежде... и убит!
Убит!.. к чему теперь рыдания,
Пустых похвал ненужный хор
И жалкий лепет оправдания?
Судьбы свершился приговор!
Не вы ль сперва так злобно гнали
Его свободный, смелый дар
И для потехи раздували
Чуть затаившийся пожар?
Что ж? Веселитесь... он мучений
Последних вынести не мог:
Угас, как светоч, дивный гений,
Увял торжественный венок.

Его убийца хладнокровно
Навёл удар... спасенья нет:
Пустое сердце бьётся ровно,
В руке не дрогнул пистолет.
И что за диво?... издалёка,
Подобный сотням беглецов,
На ловлю счастья и чинов
Заброшен к нам по воле рока.
Смеясь, он дерзко презирал
Земли чужой язык и нравы;
Не мог щадить он нашей славы;
Не мог понять в сей миг кровавый,
На что он руку поднимал!..

И он убит — и взят могилой,
Как тот певец, неведомый, но милый,
Добыча ревности глухой,
Воспетый им с такою чудной силой,
Сражённый, как и он, безжалостной рукой.

Зачем от мирных нег и дружбы простодушной
Вступил он в этот свет завистливый и душный
Для сердца вольного и пламенных страстей?
Зачем он руку дал клеветникам ничтожным,
Зачем поверил он словам и ласкам ложным,
Он, с юных лет постигнувший людей?..

И прежний сняв венок — они венец терновый,
 Увитый лаврами, надели на него:
 Но иглы тайные сурово
 Язвили славное чело.
 Отравлены его последние мгновенья
 Коварным шёпотом насмешливых невежд,
 И умер он — с напрасной жаждой мщенья,
 С досадой тайною обманутых надежд.
 Замолкли звуки чудных песен,
 Не раздаваться им опять:
 Приют певца угрюм и тесен,
 И на устах его печать.

А вы, надменные потомки,
 Известной подлостью прославленных отцов,
 Пятою рабскою поправшие обломки
 Игрою счастья обиженных родов!
 Вы, жадною толпой стоящие у трона,
 Свободы, Гения и Славы палачи!
 Таитесь вы под сению закона,
 Пред вами суд и правда — всё молчи!..
 Но есть и божий суд, наперсники разврата!
 Есть грозный суд: он ждёт;
 Он не доступен звону злата,
 И мысли и дела он знает наперёд.
 Тогда напрасно вы прибегнете к злословью:
 Оно вам не поможет вновь,
 И вы не смоете всей вашей чёрной кровью
 Поэта праведную кровь!

С л о в а р ь

для потёхи — для развлечения

напёрсники — з д е с ь : представители

под сению закона — з д е с ь : под защитой закона

угас, как светоч, дивный гений — nodir daho quyoshning so‘nggi
 nurlari kabi o‘chdi

венец терновый — tikandan yasalgan gulchambar

увитый лаврами — lavr yaproqlari bilan o‘ralgan

пятою — oyoq ostiga olib

злословье — yomonlab gapirish, g‘iybat

праведная — b u y e r d a : halol, pokiza

Вопросы и задания

1. Вспомните и расскажите, что вы знаете о гибели А.С. Пушкина.
2. Найдите и перечитайте в стихотворении описание убийцы поэта. Какие эпитеты точнее всего характеризуют этого человека?
3. Найдите в стихотворении строки, характеризующие высшее общество. Какие чувства вызывает оно у поэта? Постарайтесь передать эти чувства в своём чтении.
4. Выучите наизусть отрывок из стихотворения «Смерть поэта», рекомендованный учителем.

Из Гёте

Горные вершины
Спят во тьме ночной;
Тихие долины
Полны свежей мглой;
Не пылит дорога,
Не дрожат листы...
Подожди немного,
Отдохнёшь и ты.



С л о в а р ь

тьма — zulmat

мгла — g'ira-shira qorong'ulik

* * *

Выхожу один я на дорогу;
Сквозь туман кремнистый путь блестит;
Ночь тиха. Пустыня внемлет богу,
И звезда с звездою говорит.

В небесах торжественно и чудно!
Спит земля в сиянье голубом...
Что же мне так больно и так трудно?
Жду ль чего? Жалею ли о чём?

Уж не жду от жизни ничего я,
И не жаль мне прошлого ничуть;
Я ищу свободы и покоя!
Я б хотел забыться и заснуть!

* * *

На севере диком стоит одиноко
На голой вершине сосна.
И дремлет, качаясь, и снегом сыпучим
Одета, как ризой, она.

И снится ей всё, что в пустыне далёкой,
В том крае, где солнца восход,
Одна и грустна на утёсе горячем
Прекрасная пальма растёт.

С л о в а р ь

ри́за — церковная одежда, расшитая золотом и серебром

утёс — tik qoya

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Где растёт сосна?
2. Что ей снится?
3. Какие чувства выразил поэт в этом стихотворении?
4. Выучите стихотворение наизусть.

НИКОЛАЙ ВАСИЛЬЕВИЧ ГОГОЛЬ

(1809–1852)



Великий русский писатель Н.В. Гоголь родился на Украине, в Полтавской губернии, в семье помещика. Места, где прошло детство писателя, вскоре стали известны всей России, так как были описаны во многих его произведениях.

В семье Гоголя любили литературу, в имении был крепостной театр, богатая библиотека, коллекция произведений живописи. На всю округу славились музыкальные вечера, которые устраивались в усадьбе.

Наверное, поэтому Н.В. Гоголь, ещё учась в Нежинской гимназии, пробовал писать пьесы и поэмы, а позже, в Пе-

тербурге, учился живописи в Академии художеств. Друзья считали его замечательным комическим актёром.

С любовью и увлечением изучал Н.В. Гоголь историю родной Украины, обычаи, сказки, предания и песни украинского народа. Позже он открыл все эти богатства русским читателям в своих произведениях. В его «Вечерах на хуторе близ Диканьки», повестях «Тарас Бульба», «Вий» предстали перед читателями духовная красота, сила и талантливость украинского народа, мир его фантазии и яркие страницы героического прошлого. Недаром оба народа — русский и украинский — считают Гоголя своим национальным писателем.

А.С. Пушкин восхищался литературным дарованием Н.В. Гоголя, следил за его творчеством и даже не раз подсказывал ему сюжеты для произведений. А замечательный критик Белинский так отзывался о ранних произведениях писателя: «Это была поэзия юная, свежая, благоуханная, роскошная, упоительная». Героическая борьба украинского народа за своё национальное освобождение поэтически раскрыта Гоголем в повести «Тарас Бульба». Эта борьба против польских захватчиков длилась более двух столетий (XVI—XVII вв.), и центром её была Запорожская Сечь — настоящее народное войско украинских казаков. Их боевое братство, героизм и свободолюбие переданы писателем так ярко, что происходит подлинное чудо искусства: читателю кажется, что Тарас Бульба не вымышленный герой, более того, он и сейчас живёт в сердцах украинского и русского народов.

С л о в а р ь

благоуханный — xush isli, xushbo'y

роскошный — dabdabali, hashamatli

упойтельный — zavqlantiradigan, orombaxsh

подлинный — asl, chin, haqiqiy

свободолюбие — ozodlikni sevish, erksevarlik

ТАРАС БУЛЬБА

(В сокращении)

I

— А поворотись-ка, сын! Экой ты смешной какой! Что это на вас за поповские подрясники? И эдак все ходят в

академии? — Такими словами встретил старый Бульба двух сыновей своих, учившихся в киевской бурсе и приехавших домой к отцу.

Сыновья его только что слезли с коней. Это были два дюжие молодца, ещё смотревшие исподлобья, как недавно выпущенные семинаристы. Крепкие, здоровые лица их были покрыты первым пухом волос, которого ещё не касалась бритва. Они были очень смущены таким приёмом отца и стояли неподвижно, потупив глаза в землю.

— Стойте, стойте! Дайте мне разглядеть вас хорошенько, — продолжал он, поворачивая их, — какие же длинные на вас свитки! Экие свитки! Таких свиток ещё и на свете не было. А побегу который-нибудь из вас! Я посмотрю, не шлёпнется ли он на землю, запутавшись в полы.

— Не смейся, не смейся, батьку! — сказал наконец старший из них.

— Смотри ты, какой пышный! А отчего ж бы не смеятьсясь?

— Да так, хоть ты мне и батько, а как будешь смеяться, то, ей-богу, поколочу!

— Ах ты, сякой-такой сын! Как, батька?.. — сказал Тарас Бульба, отступивши с удивлением несколько шагов назад.

— Да хоть и батька. За обиду не посмотрю и не уважу никого.

— Как же хочешь ты со мною биться? Разве на кулаки?

— Да уж на чём бы то ни было.

— Ну, давай на кулаки! — говорил Тарас Бульба, засучив рукава, — посмотрю я, что за человек ты в кулаке!

И отец с сыном, вместо приветствия после давней отлучки, начали насаживать друг другу тумачи и в бока, и в поясицу, и в грудь, то отступая и оглядываясь, то вновь наступая.

— Смотрите, добрые люди: одурел старый! Совсем спятил с ума! — говорила бледная, худощавая и добрая



мать их, стоявшая у порога и не успевшая ещё обнять ненаглядных детей своих. — Дети приехали домой, больше году их не видали, а он задумал невесть что: на кулаки биться!

— Да он славно бьётся! — говорил Бульба, остановившись. — Ей-богу, хорошо! — продолжал он, немного оправляясь, — так, хоть бы даже и не пробовать. Добрый будет козак*! Ну, здорово, сынку! Почеломкаемся! — И отец с сыном стали целоваться. — Добре, сынку! Вот так колоти всякого, как меня тузил; никому не спускай! А всё-таки на тебе смешное убранство: что это за верёвка висит? А ты, бейбас, что стоишь и руки опустил? — говорил он, обращаясь к младшему, — что ж ты, собачий сын, не колотишь меня?

— Вот ещё что выдумал! — говорила мать, обнимавшая между тем младшего. — И придёт же в голову этакое, чтобы дитя родное било отца. Да будто и до того теперь: дитя молодое, проехало столько пути, утомилось (это дитя было двадцати с лишком лет и ровно в сажень ростом), ему бы теперь нужно опочить и поесть чего-нибудь, а он заставляет его биться!

— Э, да ты мазунчик, как я вижу! — говорил Бульба. — А вот, лучше, я вас на той же неделе отправлю на Запорожье. Вот где наука так наука! Там вам школа; там только наберётесь разуму.

— И всего только одну неделю быть им дома? — говорила жалостно, со слезами на глазах, худощавая старуха мать. — И погулять им, бедным, не удастся; не удастся и дому родного узнать, и мне не удастся наглядеться на них!

Бульба по случаю приезда сыновей велел созвать всех сотников и весь полковой чин, кто только был налицо; и когда пришли двое из них и есаул Дмитро Товкач, старый его товарищ, он им тот же час представил сыновей, говоря: «Вот смотрите, какие молодцы! На Сечь их скоро пошлю». Гости поздравили и Бульбу, и обоих юношей и сказали им, что доброе дело делают и что нет лучшей науки для молодого человека, как Запорожская Сечь.

Ночь ещё только что обняла небо, но Бульба всегда ложился рано. Он развалился на ковре, накрылся бараньим тулупом, потому что ночной воздух был довольно свеж и потому что

***козак** — орфография XIX века.

Бульба любил укрыться потеплее, когда был дома. Он вскоре захрапел, и за ним последовал весь двор; всё, что ни лежало в разных его углах, захрапело и запело; прежде всего заснул сторож, потому что более всех напился для приезда паничей.

Одна бедная мать не спала. Она приникла к изголовью дорогих сыновей своих, лежавших рядом; она расчёсывала гребнем их молодые, небрежно включенные кудри и смачивала их слезами; она глядела на них вся, глядела всеми чувствами, вся превратилась в одно зрение и не могла наглядеться. Она вскормила их собственной грудью, она возрастила, взлелеяла их — и только на один миг видит их перед собою. «Сыны мои, сыны мои милые! Что будет с вами? что ждёт вас?» — говорила она, и слёзы остановились в морщинах, изменивших её когда-то прекрасное лицо.

Бульба вдруг проснулся и вскочил. Он очень хорошо помнил всё, что приказывал вчера.

— Ну, хлопцы, полно спать! Пора, пора! Напоите коней! А где старая? (Так он обыкновенно называл жену свою.) Живее, старая, готовь нам есть: путь лежит великий!

Бедная старушка, лишённая последней надежды, уныло поплелась в хату. Между тем как она со слезами готовила всё, что нужно к завтраку, Бульба раздавал свои приказания, возился на конюшне и сам выбирал для детей своих лучшие убранства.

— Ну, сыны, всё готово! Нечего мешкать! — произнёс наконец Бульба. — Теперь, по обычаю христианскому, нужно перед дорогою всем присесть.

Все сели, не выключая даже и хлопцев, стоявших почти-тельно у дверей.

— Теперь благослови, мать, детей своих! — сказал Бульба. — Моли бога, чтобы они воевали храбро, защищали бы всегда честь рыцарскую, чтобы стояли всегда за веру Христову, а не то — пусть лучше пропадут, чтобы и духу их не было на свете! Подойдите, дети, к матери: молитва материнская и на воде и на земле спасает.

Мать, слабая, как мать, обняла их, вынула две небольшие иконы, надела им, рыдая, на шею.

— Пусть хранит вас... Божья матерь... Не забывайте, сынки, мать вашу... пришлите хоть весточку о себе... — Далее она не могла говорить.

— Ну, пойдём, летим! — сказал Бульба. У крыльца стояли осёдланные кони.

Когда увидела мать, что уже и сыны её сели на коней, она кинулась к меньшому, у которого в чертах лица выражалось более какой-то нежности: она схватила его за стремя, она прилипнула к седлу его и с отчаяньем в глазах не выпускала его из рук своих.

Молодые козаки ехали смутно и удерживали слёзы, боясь отца, который, с своей стороны, был тоже несколько смущён, хотя старался этого не показывать. Вот уже один только шест над колодцем с привязанным вверху колесом от телеги одиноко торчит в небе; уже равнина, которую они проехали, кажется издали горою и всё собою закрыла. Прощайте и детство, и игры, и всё, и всё!

С л о в а р ь

подрясник — длинное платье, которое носили священники и учащиеся семинарии

кíевская бўрса — духовное училище, в котором студенты получали образование, равное университетскому

світка — верхняя одежда у южных россиян

льцарскую — рыцарскую

почеломкаемся — поцелуемся

опóчить — уснуть

сóтник, есау́л — офицерские чины в казацком войске

вёсточка — хабар

стрéмя — uzangi

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Откуда вернулись сыновья Тараса Бульбы?
2. Как встретил молодых людей отец?
3. Какими хочет видеть старый казак своих сыновей?
4. Какие чувства испытывает мать Остапа и Андрия?
5. Почему так торопится Тарас увезти сыновей в Запорожскую Сечь?
6. Перечитайте эпизод отъезда казаков. Что чувствуют молодые люди в этот момент? Подтвердите примерами из текста.
7. Перечитайте последний абзац вступительной статьи. Расскажите, о каком времени рассказывается в повести «Тарас Бульба».

Долго и трудно бьются казаки с польскими войсками. Много товарищей Тараса полегло в этих битвах. Но и полякам не сладко приходится на украинской земле: побеждают их казаки, гонят их прочь с родной Украины.

Героически, самоотверженно воюет старший сын Тараса Остап, гордится им старый казак. Но страшная беда настигает Тараса Бульбу: младший его сын, Андрий, забыл о казацкой чести и долге. Покорила его польская красавица, и стал Андрий предателем, перешёл на сторону врага и сражается против своих товарищей. И вот начался решающий бой, многих храбрых товарищей уже потеряли казаки, поредели сильно их ряды.

II

— А что, паны? — перекликнулся Тарас с оставшимися куренями. — Есть ли ещё порох в пороховницах? Не иступились ли сабли? Не утомилась ли козацкая сила? Не погнулись ли казаки?

— Достанет ещё, батько, пороху! Годятся ещё сабли; не утомилась козацкая сила; не погнулись ещё казаки!

И рванулись снова казаки так, как бы и потерь никаких не потерпели. Все сбились и растерялись ляхи, и приободрились казаки. «Вот и наша победа!» — раздались со всех сторон запорожские голоса, затрубили в трубы и выкинули победную хоругвь. Везде бежали и крылись разбитые ляхи... «Ну, нет, ещё не совсем победа!» — сказал Тарас, глядя на городские ворота, и сказал он правду.

Отворились ворота, и вылетел оттуда гусарский полк, краса всех конных полков. Под всеми всадниками были все, как один, бурые аргамаки. Впереди других понёсся витязь всех бойчее, всех красивее. Так и летели чёрные волосы из-под медной его шапки; вился завязанный на руке дорогой шарф, шитый руками первой красавицы. Так и оторопел Тарас, когда увидел, что это был Андрий. А он между тем, объятый пылом и жаром битвы, жадный заслужить навязанный на руку подарок, понёсся, как молодой борзой пёс, красивейший, быстрееший и молодший всех в стае. Остановился старый Тарас и глядел на то, как он чистил перед собою дорогу, разгонял, рубил и сыпал удары направо и налево. Не вытерпел Тарас и закричал: «Как?.. Своих?.. Своих: чёртов сын, своих бьёшь?..». Но Андрий не различал, кто пред ним был, свои или другие какие; ничего не видел он.

«Эй, хлопьята! Заманите мне только его к лесу, заманите мне только его!» — кричал Тарас. И вызвалось тот же час трид-

цать быстрейших козаков заманить его. И, поправив на себе высокие шапки, тут же пустились на конях прямо наперерез гусарам. Ударили сбоку на передних, сбили их, отделили от задних, дали по гостинцу тому и другому, а Голокопытенко хватил плашмя по спине Андрия, и в тот же час пустились бежать от них, сколько достало козацкой мочи. Как вскинулся Андрий! Как забунтовала по всем жилкам молодая кровь! Ударив острыми шпорами коня, во весь дух полетел он за козаками. Не глядя назад, не видя, что позади всего только двадцать человек успело поспевать за ним. А козаки летели во всю прыть на конях и прямо к лесу. Разогнался на коне Андрий и чуть было уже не настигнул Голокопытенка, как вдруг чья-то сильная рука ухватила за повод его коня. Оглянулся Андрий: пред ним Тарас! Затрясся он всем телом и вдруг стал бледен...

— Ну, что ж теперь мы будем делать? — сказал Тарас, смотря прямо ему в очи.

Но ничего не знал на то сказать Андрий и стоял, утупивши в землю очи.

— Что, сынку, помогли тебе твои ляхи?

Андрий был безответен.

— Так продать? Продать веру? Продать своих? Стой же, слезай с коня!

Покорно, как ребёнок, слез он с коня и остановился ни жив ни мёртв перед Тарасом.

— Стой и не шевелись! Я тебя породил, я тебя и убью! — сказал Тарас и, отступивши шаг назад, снял с плеча ружьё.

Бледен как полотно был Андрий; видно было, как тихо шевелились уста его и как он произносил чьё-то имя; но это не было имя отчизны, или матери, или братьев — это было имя прекрасной полячки. Тарас выстрелил.

Как хлебный колос, подрезанный серпом, как молодой барашек, почуявший под сердцем смертельное железо, повис он головой и повалился на траву, не сказавши ни одного слова.

Остановился сыноубийца и глядел долго на бездыханный труп. Он был и мёртвый прекрасен: мужественное лицо его, недавно исполненное силы и непобедимого для жён очарованья, всё ещё выражало чудную красоту; чёрные брови, как траурный бархат, оттеняли его побледневшие черты.

— Чем бы не козак был? — сказал Тарас. — И станом высокий, и чернобровый, и лицо как у дворянина, и рука была крепка в бою! Пропал, пропал бесславно, как подлая собака!

С л о в а р ь

курёнь — войсковое подразделение в казацком войске

хоругвь — знамя

вiтязь — воин

ляхи — поляки

оторопёл — dovdirab qoldi

хлопьята, хлопцы — o'smir yigitlar

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Как бьются казаки? Приведите примеры их героизма, храбрости.
2. В какой момент боя появляется польский гусарский полк, возглавляемый Андрием?
3. Как ведёт себя в бою Андрий?
4. Почему казакам удалось заманить Андрия в лес?
5. Подумайте, почему, рассказывая о поведении Андрия в бою, автор не употребляет таких слов, как «храбрость», «отвага».
6. Перечитайте эпизод убийства Тарасом своего сына Андрия. Как ведёт себя Андрий? Почему автор подробно описывает мёртвого Андрия, а чувства Тараса — нет?

Прошло время. Поляки, терпевшие поражение за поражением, предложили заключить мир, и коронный гетман Украины подписал мирный договор с Польшей. Но не согласился с этим старый казак Тарас Бульба: не мог он простить ляхам жестокой казни своего старшего сына Остапа. Увёл он свой полк, чтобы продолжать борьбу.

III

А Тарас гулял по всей Польше с своим полком, выжиг восемнадцать местечек, близ сорока костёлов и уже доходил до Кракова. Много избил он всякой шляхты, разграбил богатейшие и лучшие замки; распечатали и поразливали по земле казаки вековые мелы и вина, сохранно сберегавшиеся в панских погребах; изрубили и пережгли дорогие сукна, одежды

и утвари, находимые в кладовых. «Ничего не жалейте!» — повторял только Тарас.

«Это вам, вражьи ляхи, поминки по Остапе!» — приговаривал только Тарас. И такие поминки по Остапе отправлял он в каждом селении, пока польское правительство не увидело, что поступки Тараса были побольше, чем обыкновенное разбойничество, и тому же самому Потоцкому поручено было с пятью полками поймать непременно Тараса.

Шесть дней уходили козаки просёлочными дорогами от всех преследований; едва выносили кони необыкновенное бегство и спасали козаков. Но Потоцкий на сей раз был достоин возложенного поручения; неутомимо преследовал он их и настиг на берегу Днестра, где Бульба занял для роздыха оставленную развалившуюся крепость.

Над самой кручей у Днестра-реки виднелась она своим оборванным валом и своими развалившимися останками стен. Щебнем и разбитым кирпичом усеяна была верхушка утёса, готовая всякую минуту сорваться и слететь вниз. Тут-то, с двух сторон, прилеглых к полю, обступил его коронный гетман Потоцкий. Четыре дня бились и боролись козаки, отбиваясь кирпичами и камнями. Но истощились запасы и силы, и решился Тарас пробиться сквозь ряды. И пробились было уже козаки, и, может быть, ещё раз послужили бы им верно быстрые кони, как вдруг среди самого бегу остановился Тарас и вскрикнул: «Стой! Выпала люлька с табаком; не хочу, чтобы и люлька досталась вражьи ляхам!» И нагнулся старый атаман и стал отыскивать в траве свою люльку с табаком, неотлучную спутницу на морях, и на суше, и в походах, и дома. А тем временем набежала вдруг ватага и схватила его под могучие плечи. Двинулся было он всеми членами, но уже не посыпались на землю, как бывало прежде, схватившие его гайдуки. «Эх, старость, старость!» — сказал он, и заплакал дебелый старый козак. Но не старость была виною: сила одолела силу. Мало не тридцать человек повисло у него по рукам и по ногам. «Попалась ворона! — кричали ляхи. — Теперь нужно только придумать, какую бы ему, собаке, лучшую честь воздать». И присудили, с гетманского разрешения, сжечь его живого в виду всех. Тут же стояло нагое дерево, вершину которого разбило громом. Притянули его железными цепями к

древесному стволу, гвоздём прибили ему руки и, приподняв его повыше, чтобы отовсюду был виден козак, принялись тут же раскладывать под деревом костёр. Но не на костёр глядел Тарас, не об огне он думал, которым собирались жечь его; глядел он, сердечный, в ту сторону, где отстреливались козаки: ему с высоты всё было видно как на ладони.

— Занимайте, хлопцы, занимайте скорее, — кричал он, — горку, что за лесом: туда не подступят они!

Но ветер не донёс его слов.

— Вот, пропадут, пропадут ни за что! — говорил он отчаянно и взглянул вниз, где сверкал Днестр. Радость блеснула в очах его.

Он увидел выдвинувшиеся из-за кустарника четыре кормы, собрал всю силу голоса и зычно закричал:

— К берегу! К берегу, хлопцы! Спускайтесь подгорной дорожкой, что налево. У берега стоят челны, всё забирайте чтобы не было погони!

На этот раз ветер дунул с другой стороны, и все слова были услышаны козаками. Но за такой совет достался ему тут же удар обухом по голове, который переверотил всё в глазах его.

Пустились козаки во всю прыть подгорной дорожкой; а уж погоня за плечами. Видят: путается и погибается дорожка и много даёт в сторону извивов. «А, товарищи! Не куды

пош-ло!» — сказали все, остановились на миг, подняли свои нагайки, свистнули — и татарские их кони, отделившись от земли, распластавшись в воздухе, как змеи, перелетели через пропасть и бултыхнули прямо в Днестр. Двое только не достали до реки, грянулись с вышины об камень, пропали там навеки с конями, даже не успевши издать крика. А козаки уже плыли с конями в реке и отвязывали челны. Остановились ляхи над пропастью, дивясь неслыханному козацкому делу и



думая: прыгать ли им или нет? Один молодой полковник, живая, горячая кровь, родной брат прекрасной полячки, обворожившей бедного Андрия, не подумал долго и бросился со всех сил с конём за козаками: перевернулся три раза в воздухе с конём своим и прямо грянулся на острые утёсы. В куски изорвали его острые камни, пропавшего среди пропасти, и мозг его, смешавшись с кровью, обрызгал росшие по неровным стенам провала кусты.

Когда очнулся Тарас Бульба от удара и глянул на Днестр, уже козаки были на челнах и гребли вёслами; пули сыпались на них сверху, но не доставали. И вспыхнули радостные очи у старого атамана.

— Прощайте, товарищи! — кричал он им сверху. — Вспоминайте меня и будущей же весной прибывайте сюда вновь да хорошенько погуляйте!

А уже огонь, подымаясь над костром, захватывал его ноги и разостлался пламенем по дереву... Да разве найдутся на свете такие огни, муки и такая сила, которая бы пересилила русскую силу!

Козаки живо плыли на узких двухрульных челнах, дружно гребли вёслами, осторожно миновали отмели, всполашивая подымавшихся птиц, и говорили про своего атамана.

С л о в а р ь

костёл — католический храм в Польше

люлька — трубка

всполюшить — sarosimaga solmoq

нагайка — qamchin

заводь — daryo qo'ltig'i

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Почему не принял Тарас Бульба мира с поляками? Как поступил он?

2. Почему поймать Тараса поляки поручили самому гетману Потоцкому?

3. Как случилось, что гетманскому войску удалось захватить Тараса?

4. К какой казни приговорили Тараса Бульбу?

5. Перечитайте эпизод казни Тараса. О ком думает старый казак в момент своих страшных мучений? Оцените его поведение. Перескажите этот эпизод.

6. Прочитайте выразительно последние слова Тараса. О чём свидетельствуют эти слова?

7. Перескажите наиболее понравившийся вам эпизод повести. Почему вы выбрали именно этот эпизод?

Подумайте, с каким героем узбекской литературы или историческим деятелем можно сравнить Тараса Бульбу? В чём вы видите их сходство?

ТЕМА ПРИРОДЫ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ РУССКИХ ПОЭТОВ XIX ВЕКА



**Фёдор
Иванович
Тютчев**
(1803—1873)



**Афанасий
Афанасьевич
Фет**
(1820—1892)



**Алексей
Константинович
Толстой**
(1817—1875)

Ф.И. Тютчев, А.А. Фет, А.К. Толстой — три замечательных поэта-современника. Каждый из них неповторим, каждый создал свой поэтический мир. Стихи Ф.И. Тютчева отличаются философской глубиной, А.А. Фет обладал умением передавать самые тонкие, скрытые движения души, переживания; А.К. Толстой был замечательным знатоком русской истории, устного народного творчества. Но всех троих объединяет любовь к природе родного края, умение почувствовать человека частью этой природы и передать её красоту в ярких, точных образах.

Ф.И. Тютчев

Есть в осени первоначальной
Короткая, но дивная пора —
Весь день стоит как бы хрустальный,
И лучезарны вечера...
Где бодрый серп гулял и падал колос,
Теперь уж пусто всё — простор везде, —
Лишь паутины тонкий волос
Блестит на праздной борозде.

Пустеет воздух, птиц не слышно боле,
Но далеко ещё до первых зимних бурь —
И льётся чистая и тёплая лазурь
На отдыхающее поле...

А.А. Фет

Я пришёл к тебе с приветом,
Рассказать, что солнце встало,
Что оно горячим светом
По листам затрепетало;
Рассказать, что лес проснулся,
Весь проснулся, веткой каждой,
Каждой птицей встрепенулся
И весенней полон жаждой;
Рассказать, что отовсюду
На меня весельем веет,
Что не знаю сам, что буду
Петь, — но только песня зреет.

* * *

Шёпот, робкое дыханье,
Трели соловья,
Серебро и колыханье
Сонного ручья,
Свет ночной, ночные тени,
Тени без конца,
Ряд волшебных изменений
Милого лица,
В дымных тучках пурпур розы,

Отблеск янтаря,
И лобзания, и слёзы,
И заря, заря!..

А.К. Толстой

Острою секирой ранена берёза,
По коре серебристой покатались слёзы;
Ты не плачь, берёза, бедная, не сетуй!
Рана не смертельна, вылечится к лету,
Будешь красоваться, листьями убрана...
Лишь больное сердце не залечит раны!

С л о в а р ь

хрустальный — billur
лучезарный — nur taratuvchi
серп — o‘roq
праздная борозда — ekin ekilmagan shudgor
затрепетать — (quyosh nurlari) jilolanmoq
трели соловья — bulbul kuyi
колыханье — to‘lqinlanib oqmoq
пурпур — to‘q qizil
янтарь — qahrabo
лобзание — bo‘sa
секира — bolta
сётовать — shikoyat qilmoq

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Выразительно прочитайте стихотворение Тютчева «Есть в осени первоначальной». На какие слова чаще всего падает логическое ударение в первой строфе?

2. Обратите внимание, что в стихотворении А.А. Фета «Я пришёл к тебе с приветом» каждая строфа начинается со слова «рассказать». Для чего поэт использует этот приём?

3. Прочитайте выразительно стихотворение А. Фета «Шёпот, робкое дыханье». Обратили ли вы внимание, что в стихотворении нет глаголов-сказуемых. Почему? Как меняется из-за этого интонация стиха?

4. Стихотворение А.К. Толстого «Острою секирой ранена берёза» напоминает народную песню.

Чем это достигается? Вспомните, что такое олицетворение. Как использует автор это художественно-изобразительное средство?

КОНСТАНТИН МИХАЙЛОВИЧ СТАНЮКОВИЧ

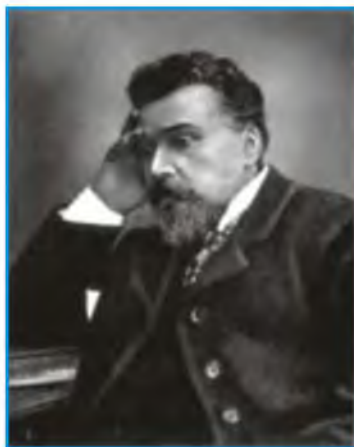
(1843—1903)

К.М. Станюкович родился и вырос в Севастополе, в семье потомственных моряков. Отец его был адмиралом, много лет проплававшим по всем океанам.

Константину прямая дорога была в моряки. Он стал военным моряком, окончив Морской корпус в Петербурге, ходил в дальнее плавание, болел тропической лихорадкой, был произведён в гардемарины, затем в мичманы, а потом ушёл в отставку. Ушёл,

несмотря на гнев отца и недоумение всех знакомых.

Дело в том, что он мечтал учиться в университете, стать писателем. В журналах уже печатались его очерки и рассказы. Героями книг К. Станюковича были простые моряки. Мичман Станюкович сумел за внешней грубостью матросов разглядеть доброту, человеческую порядочность, душевную тонкость, деликатность.



Человек за бортом

(В сокращении)

(из сборника «Морские рассказы»)

Служил на корабле матрос Прохор Житин. Окружающие презирали его за отчаянную трусость, лень, лживость и звали пренебрежительно Прошкой. Несколько раз Прошка попадался на воровстве, поэтому, когда у матроса Игнатова пропала золотая монета в двадцать франков, все сразу подумали именно на него.

Никто Прошку не жалел, а наоборот, советовали Игнатову как следует избить воришку.

Только один из матросов, добрый, весёлый и честный Шутиков, поговорил с Прошкой по-человечески, предложил отдать ему все свои деньги, ровно двадцать франков, чтобы избавить воришку от страшных побоев.

С тех пор Прошка полюбил Шутикова как брата, старался ему услужить, лучше выполнял свою работу, хотя раньше его можно было загнать на мачту только под угрозой порки — так он боялся высоты.

VII

Вахтенные стояли у своих снастей, а подвахтенные были разведены по работам. Всякий занимался каким-нибудь делом: кто оканчивал чистку меди, кто подсабливал шлюпку, кто вязал мат.

Шутиков стоял на мачте, прикреплённый пеньковым поясом, и учился бросать лот, недавно сменив другого матроса. Вблизи от него был и Прошка.

Вдруг со шканцев раздался отчаянный крик:

— Человек за бортом!

Не прошло нескольких секунд, как снова зловещий крик:

— Ещё человек за бортом!

На мгновение всё замерло на клипере. Многие в ужасе крестились.

Вахтенный лейтенант, стоявший на мостике, видел, как мелькнула фигура сорвавшегося человека, видел, как бросился в море другой. Сердце в нём дрогнуло, но он не потерялся. Он бросил с мостика спасательный круг, крикнув бросать спасательные буйки и с юта.

С первым окриком все офицеры выскочили наверх. Капитан и старший офицер, оба взволнованные, уж были на мостике.

— Он, кажется, схватился за буюк! — проговорил капитан, отрываясь от бинокля. — Сигнальщик... не спускай их с глаз!..

— Есть... Вижу!

— Скорей... скорей ложитесь в дрейф да спускайте баркас! — нервно, отрывисто торопил капитан.

Но торопить было нечего. Понимая, что каждая секунда дорога, матросы рвались как бешеные.

Упавших в море уже не было видно. В эти восемь минут клипер пробежал по крайней мере милю.

— Кто это упал? — спросил капитан старшего офицера.

— Шутиков. Сорвался, бросая лот... Лопнул пояс...

— А другой?

— Житин! Бросился за Шутиковым.

— Житин? Этот трус и рохля? — удивился капитан.

— Я сам не могу понять! — отвечал Василий Иванович.

Между тем все глаза были устремлены на баркас, который медленно удалялся от клипера, то скрываясь, то показываясь среди волн. Наконец он совсем скрылся от глаз, не вооружённых биноклем, и кругом был виден один волнующийся океан.

На клипере царила угрюмая тишина.

<...> Так прошло долгих полчаса.

— Баркас идёт назад! — доложил сигнальщик.

И снова все взоры устремились на океан.

— Верно, спасли людей! — тихо заметил старший офицер капитану.

— Почему вы думаете, Василий Иванович?

— Лесовой не вернулся бы так скоро!

— Дай бог! Дай бог!

Нырять в волнах, приближался баркас. Издали он казался крошечной скорлупой. Казалось, вот-вот его сейчас захлестнёт волной. Но он снова показывался на гребне и снова нырял.

— Молодцом правит Лесовой! Молодцом! — вырвалось у капитана, жадно глядевшего на шлюпку.

Баркас подходил всё ближе и ближе.

— Оба в шлюпке! — весело крикнул сигнальщик.

Радостный вздох вырвался у всех. Многие матросы крестились. Клипер словно ожил. Снова пошли разговоры.

— Счастливо отделались! — проговорил капитан, и на его серьёзном лице появилась радостная, хорошая улыбка.

Улыбался в ответ и Василий Иванович.

— А Житин-то... трус, трус, а вот подите!.. — продолжал капитан.

— Удивительно... И матрос-то лодырь, а бросился за товарищем!.. Шутиков покровительствовал ему! — прибавил Василий Иванович в пояснение.

И все дивились Прошке. Прошка был героем минуты.

Через десять минут баркас подошёл к борту и благополучно был поднят на боканцы.

Мокрые, вспотевшие и красные, тяжело дыша от усталости, выходили гребцы из баркаса и направлялись на бак. Вывалили Шутиков и Прошка, отряхиваясь, словно утки, от воды, оба бледные, взволнованные и счастливые.

Все с уважением смотрели теперь на Прошку, стоявшего перед подошедшим капитаном.

— Молодец, Житин! — сказал капитан, невольно недоумевая при виде этого неуклюжего, невзрачного матроса, рисковавшего жизнью за товарища.

А Прошка переминался с ноги на ногу, видимо робея.

— Ну, ступай переоденься скорей да выпей за меня чарку водки... За твой подвиг представлю тебя к медали, а от меня получишь денежную награду.

Совсем ошалевший Прошка даже не догадался сказать «рады стараться!» и, растерянно улыбаясь, повернулся и пошёл своей утиной походкой.

— Снимайтесь с дрейфа! — приказал капитан, поднимаясь на мостик.

Раздалась команда вахтенного лейтенанта. Голос его теперь звучал весело и спокойно. Скоро были поставлены убранные паруса, и минут через пять клипер снова нёсся прежним курсом, подымаясь с волны на волну, и прерванные работы опять возобновились.

— Ишь ведь ты какой, блоха тебя ешь! — остановил Лаврентьич Прошку, когда тот, переодетый и согревшийся чаркой рома, поднялся вслед за Шутиковым на палубу. — Портной, портной, а какой отчаянный! — продолжал Лаврентьич, ласково трепля Прошку по плечу.

— Без Прохора, братцы, не видать бы мне свету! Как я это окунулся да вынырнул, ну, думаю, — шабаш... Богу отдавать душу придётся! — рассказывал Шутиков... — Не продержусь, мол, долго на воде-то... Слышу — Прохор голосом кричит... Плывёт с кругом и мне буёк подал... То-то обрадовал, братцы! Так мы вместе и держались, доколь баркас не подошёл.

— А страшно было? — спрашивали матросы.

— А ты думал как? Ещё как, братцы-то, страшно! Не дай бог! — отвечал Шутиков, добродушно улыбаясь.

— И как это ты, братец, вздумал? — ласково спросил Прошку подошедший боцман.

Прошка глупо улыбался и, помолчав, ответил:

— Я вовсе и не думал, Матвей Нилыч... Вижу, он упал, Шутиков, значит... Я, значит, господи благослови, да за им...

— То-то и есть!.. Душа в ем... Ай да молодца, Прохор! Ишь ведь... Накось покури трубочки-то на закуску! — сказал Лаврентьич, передавая Прошке, в знак особенного благоволения, свою короткую трубочку, и при этом прибавил забористое словечко в самом нежном тоне.

С этого дня Прошка перестал быть прежним загнанным Прошкой и обратился в Прохора.

С л о в а р ь

кли́пер — вид парусного корабля

грот — руслени, шканцы, ют, буёк — названия элементов оснащения корабля

шлю́пка, барка́с — небольшие лодки, спускаемые с корабля для высадки на берег или спасения тонущих

лот — прибор для измерения скорости корабля

ложиться в дрейф — остановиться

ва́хтенные, подва́хтенные — kemada vaxtada turgan navbatchilar

в знак о́собого благоволе́ния — alohida iltifot belgisi

забо́ристое сло́вечко — achchiq soʻz

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. За что презирали окружающие Прошку?
2. Как матросы отнеслись к пропаже золотой монеты у Игнатова? На кого они подумали? Жалели ли они Прошку?
3. За что Прошка полюбил Шутикова?
4. Как изменилось поведение Прошки?
5. Кто упал за борт? Как оказался в воде Прошка?
6. Как Прошка спас жизнь Шутикова?
7. Почему после этого случая матросы стали звать Прошку Прохором? Как они стали к нему относиться?
8. Оцените поступок Прохора Житина. Каким словом можно определить этот поступок? Порассуждайте об этом.
9. Составьте рассказ о Прохоре Житине.

ЛЕВ НИКОЛАЕВИЧ ТОЛСТОЙ

(1828–1910)



Творчество Льва Николаевича Толстого является достоянием всего человечества. Его бессмертные произведения принесли ему мировую славу ещё при жизни.

Многие рассказы писателя, его повести «Детство», «Отрочество», «Юность», «Казак», «Три смерти», «Холстомер», роман-эпопея «Война и мир», романы «Анна Каренина», «Воскресение» пере-

ведены почти на все языки мира.

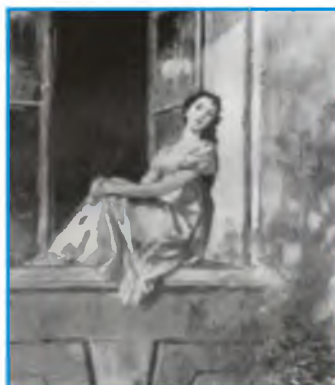
Л.Н. Толстой — мастер описания внутреннего мира своих героев. Психология героев раскрывается через «внутренние» монологи и диалоги. Толстой стремится отразить душевную жизнь каждого героя, описывая его переживания и мысли, выражение лица, жесты, интонации голоса, передавая своеобразие речи.

В отрывке из романа «Война и мир» вы прочитаете о первом бале молодой девушки Наташи Ростовой и почувствуете, как глубоко понимает Толстой человеческую психологию, как точно может выразить все оттенки чувств, переживаний и мыслей.

«Черноглазая, с большим ртом, некрасивая, но живая девочка». Такой появляется впервые перед читателем любимая героиня Л. Толстого Наташа Ростова. Перед нами пройдут годы её жизни, наполненные счастливыми событиями, ошибками, горестями, заблуждениями. В одном эпизоде она предстанет удивительно прекрасной, в другом — некрасивой, почти уродливой. Почему? Да потому, что красота Наташи — отражение того внутреннего огня, непрестанной духовной работы, свет от которой падает на всех окружающих. Этот

свет не всегда виден постороннему глазу, не всеми может быть оценён по достоинству, но в нём секрет её очарования.

Красота Наташи — от духовного богатства, жажды жизни и искренности движений её души. Она умеет понимать людей сердцем, хотя не всегда может логически объяснить, почему один человек кажется ей хорошим, а другой — плохим. Но



сердце подсказывает ей всегда верно. Искренне, открыто и благодарно распахивается душа Наташи навстречу жизни.

Прочитав отрывок из романа «Война и мир», вы сможете прикоснуться к светлому, счастливому, поэтическому миру Наташи Ростовой.

С л о в а р ь

достояние — mulk, boylik

пережива́ния — tashvish, qaygʻu-hasrat

оттёнки — nozik farqlar

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Назовите произведения Л.Н. Толстого, переведённые на узбекский язык.
2. Как писатель передаёт внутренний мир своих героев?

Первый бал Наташи

(отрывок из романа «Война и мир»)

I

Наташа с утра этого дня не имела ни минуты свободы и ни разу не успела подумать о том, что предстоит ей.

В сыром, холодном воздухе, в тесноте и неполной темноте колыхающейся кареты она в первый раз живо представила себе то, что ожидает её там, на бале. В освещённых залах — музыка, цветы, танцы, государь, всё было так прекрасно, что она не верила даже тому, что это будет: так это было несообразно с впечатлением холода, тесноты и темноты кареты. Она поняла

всё то, что её ожидает, только тогда, когда, пойдя по красному сукну подъезда, она вошла в сени, сняла шубу и пошла рядом с Соней впереди матери между цветами по освещённой лестнице. Только тогда она вспомнила, как ей надо было себя держать на балу, и постаралась принять ту величественную манеру, которую она считала необходимою для девушки на бале. Но, к счастью её, она почувствовала, что глаза её разбегались: она ничего не видала ясно, пульс её забил сто раз в минуту, и кровь стала стучать у её сердца. Впереди и сзади их, так же тихо переговариваясь и так же в бальных платьях, входили гости. Зеркала по лестнице отражали дам в белых, голубых, розовых платьях, с бриллиантами и жемчугами на открытых руках и шеях.

Наташа смотрела в зеркала и в отражении не могла отличить себя от других. Всё смешивалось в одну блестящую процессию. При входе в первую залу равномерный гул голосов, шагов, приветствий оглушил Наташу; свет и блеск ещё более ослепил её. Хозяин и хозяйка, уже полчаса стоявшие у входной двери и говорившие одни и те же слова входившим, так же встретили и Ростовых.

Две девочки в белых платьях, с одинаковыми розами в чёрных волосах, одинаково присели, но невольно хозяйка остановила дольше свой взгляд на тоненькой Наташе. Она посмотрела на неё и ей одной особенно улыбнулась в придачу к своей хозяйской улыбке. Глядя на неё, хозяйка вспомнила, может быть, и своё золотое, невозвратное девичье время, и свой первый бал.

В зале стояли гости, теснясь у входной двери, ожидая государя. Графиня поместилась в первых рядах этой толпы. Наташа слышала и чувствовала, что несколько голосов спросили про неё и смотрели на неё. Она поняла, что она понравилась тем, которые обратили на неё внимание, и это наблюдение несколько успокоило её.

«Есть такие же, как и мы, есть и хуже нас», — подумала она.

Вдруг всё зашевелилось, толпа заговорила. Подвинулась, опять раздвинулась, и между двух расступившихся рядов, при звуках заигравшей музыки, вошёл государь. За ним шли хозяин и хозяйка. Государь шёл быстро, кланяясь направо и налево, как бы стараясь скорее избавиться от этой первой минуты встречи.



Музыканты играли польский, известный тогда по словам, сочинённым на него. Слова эти начинались: «Александр, Елизавета, восхищаете вы нас». Государь прошёл в гостиную, толпа хлынула к дверям. Мужчины стали подходить к дамам и строиться в пары польского.

Все расступились, и государь, улыбаясь и не в такт ведя за руку хозяйку дома, вышел из дверей гостиной. За ним шли хозяин с М.А. Нарышкиной, потом посланники, министры, разные генералы. Больше половины дам имели кавалеров и шли или приготовлялись идти в польский. Наташа чувствовала, что она оставалась с матерью и Соней в числе меньшей части дам, оттеснённых к стене и не взятых в польский. Она стояла, опустив свои тоненькие руки, и с мерно поднимающеюся, чуть определённою грудью, сдерживая дыхание, блестящими испуганными глазами глядела перед собой, с выражением готовности на величайшую радость и на величайшее горе. Её не занимали ни государь, ни все важные лица, у ней была одна мысль: «Неужели так никто не подойдёт ко мне, неужели я не буду танцевать между первыми, неужели меня не заметят все эти мужчины, которые теперь, кажется, и не видят меня, а ежели смотрят на меня, то смотрят с таким выражением, как будто говорят: «А! Это не она, так и нечего смотреть!» Нет, это не может быть! — думала она. — Они должны же знать,

как мне хочется танцевать, как я отлично танцую и как им весело будет танцевать со мною».

Звуки польского, продолжавшегося довольно долго, уже начали звучать грустно — воспоминанием в ушах Наташи. Ей хотелось плакать. Граф был на другом конце залы, графиня, Соня и она стояли одни, как в лесу, в этой чуждой толпе, никому не интересные и не нужные. Князь Андрей прошёл с какою-то дамой мимо них, очевидно, их не узнавая. Красавец Анатолий, улыбаясь, что-то говорил даме, которую он вёл, и взглянул на лицо Наташи тем взглядом, каким глядят на стены.

Наконец государь остановился подле своей последней дамы (он танцевал с тремя), музыка замолкла; озабоченный адъютант набежал на Ростовых, прося их ещё куда-то посторониться, хотя они стояли у стены, и с хор раздались отчётливые, осторожные и увлекательно мерные звуки вальса. Государь с улыбкой взглянул на залу. Прошла минута — никто ещё не начинал. Адъютант-распорядитель подошёл к графине Безуховой и пригласил её. Она, улыбаясь, подняла руку и положила её, не глядя на него, на плечо адъютанта. Адъютант-распорядитель, мастер своего дела, уверенно, неторопливо и мерно, крепко обняв свою даму, пустился сначала глиссадой, по краю круга, на углу залы подхватил её левую руку, повернул её, и из-за всё убыстряющихся звуков музыки слышны были только мерные щелчки шпор быстрых и ловких ног адъютанта, и через каждые три такта на повороте как бы вспыхивало, развеваясь, бархатное платье его дамы. Наташа смотрела на них и готова была плакать, что это не она танцует этот первый тур вальса.

С л о в а р ь

госуда́рь — з д е с ь : царь

ёжели — если

глисса́да — скольжение

шпо́ры — temir tepki (poshna)

толпа́ хлынула к дверя́м — xaloyiq eshikka tomon yopirildi

Вопросы и задания

1. О чём думала Наташа, когда шла по освещённой лестнице?
2. Удалось ли ей принять величественную позу? Почему?
3. Как Наташа поняла, что понравилась хозяину и хозяйке бала, многим гостям, обратившим на неё внимание?
4. Танцевала ли Наташа первый танец? Какая мысль мучила её? Расскажите о её переживаниях во время этого танца.
5. Перечитайте ту часть статьи, в которой говорится об особенностях красоты Наташи. Как вы думаете, почему красавец Анатоль, проходя мимо, «...взглянул на лицо Наташи тем взглядом, каким глядят на стены»?
6. Прочитайте отрывок, в котором описывается первая пара, вышедшая на первый тур вальса. Почему Наташа готова была заплакать?

II

Князь Андрей в своём полковничьем, белом мундире, в чулках и башмаках, оживлённый и весёлый, стоял в первых рядах круга, недалеко от Ростовых.

Князь Андрей наблюдал этих робевших при государе кавалеров и дам, замиравших от желания быть приглашёнными.

Пьер подошёл к князю Андрею и схватил его за руку.

— Вы всегда танцуете. Тут есть моя *protegee*, Ростова молодая, пригласите её, — сказал он.

— Где? — спросил Болконский. — Виноват, — сказал он, обращаясь к барону, — этот разговор мы в другом месте доведём до конца, а на бале надо танцевать. — Он вышел вперёд, по направлению, которое ему указывал Пьер. Отчаянное, замирающее лицо Наташи бросилось в глаза князю Андрею. Он узнал её, угадал её чувство, понял, что она была начинающая; с весёлым выражением лица подошёл к графине Ростовой.

— Позвольте вас познакомить с моею дочерью, — сказала графиня, краснея.

— Я имею удовольствие быть знакомым, ежели графиня помнит меня, — сказал князь Андрей с учтивым и низким

поклоном. Он предложил тур вальса. То замирающее выражение лица Наташи, готовое на отчаяние и на восторг, вдруг осветилось счастливою, благодарною, детскою улыбкой.

«Давно я ждала тебя», — как будто сказала эта испуганная и счастливая девочка своею проявившеюся из-за готовых брызнуть слёз улыбкой, поднимая свою руку на плечо князя Андрея. Они были вторая пара, вошедшая в круг. Князь Андрей был одним из лучших танцоров своего времени. Наташа танцевала превосходно. Ножки её в бальных атласных башмачках быстро, легко и независимо от неё делали своё дело, а лицо её сияло восторгом счастья.

Князь Андрей любил танцевать и выбрал Наташу, потому что на неё указал ему Пьер и потому, что она первая из хорошеньких женщин попала ему на глаза; но едва он обнял этот тонкий, подвижный стан и она зашевелилась так близко от него и улыбнулась так близко ему, вино её прелести ударило ему в голову: он почувствовал себя ожившим и помолодевшим, когда, переводя дыхание и оставив её, остановился и стал глядеть на танцующих.

После князя Андрея к Наташе подошёл Борис, приглашая её на танцы, подошёл и тот танцор-адъютант, начавший бал, и ещё молодые люди, и Наташа, передавая своих излишних кавалеров Соне, счастливая и покрасневшая, не переставала танцевать целый вечер. Она не видала даже государя и заметила, что он уехал, только потому, что после его отъезда бал более оживился. Перед ужином князь Андрей опять танцевал с Наташей.

Князь Андрей, как все люди, выросшие в свете, любил встречать в свете то, что не имело на себе общего светского отпечатка. И такова была Наташа, с её удивлением, радостью, и робостью, и даже ошибками во французском языке. Он особенно нежно и бережно обращался и говорил с нею. Сидя подле неё, разговаривая с нею о самых простых и ничтожных предметах, князь Андрей любовался на радостный блеск её глаз и улыбки, относившейся не к говоренным речам, а к её

внутреннему счастью. В то время как Наташу выбирали, и она с улыбкой вставала и танцевала по зале, князь Андрей любовался в особенности на её робкую грацию. В середине котильона Наташа, окончив фигуру, ещё тяжело дыша, подходила к своему месту. Новый кавалер опять пригласил её. Она устала и запыхалась и, видимо, подумала отказаться, но тотчас опять весело подняла руку на плечо кавалера и улыбнулась князю Андрею.

«Я бы рада была отдохнуть и посидеть с вами, я устала; но вы видите, как меня выбирают, и я этому рада, и я счастлива, и я всех люблю, и мы с вами всё это понимаем», — и ещё многое и многое сказала эта улыбка. Когда кавалер оставил её, Наташа побежала через залу, чтобы взять двух дам для фигур.

«Ежели она подойдёт прежде к своей кухне, а потом к другой даме, то она будет моею женой», — сказал совершенно неожиданно сам себе князь Андрей, глядя на неё. Она подошла прежде к кухне.

«Какой вздор иногда приходит в голову! — подумал князь Андрей. — Но верно только то, что эта девушка так мила, так особенна, что она не протанцует здесь месяца и выйдет замуж. Это здесь редкость», — думал он, когда Наташа, поправляя откинувшуюся у корсажа розу, усаживалась подле него.

В конце котильона старый граф подошёл в своём синем фраке к танцующим. Он пригласил к себе князя Андрея и спросил у дочери, весело ли ей? Наташа не ответила и только улыбнулась такою улыбкой, которая с упрёком говорила: «Как можно было спрашивать об этом?»

— Так весело, как никогда в жизни! — сказала она, и князь Андрей заметил, как быстро поднялись было её худые руки, чтоб обнять отца, и тотчас же опустились. Наташа была так счастлива, как никогда ещё в жизни. Она была на той высшей ступени счастья, когда человек делается вполне добр и хорош и не верит в возможность зла, несчастья и горя.

С л о в а р ь

свет — з д е с ь : придворное общество
кузѣна — двоюродная сестра

коти́льо́н — название
танца

отча́яние — umidsizlik
гра́ция — latofat, nazokat
корса́ж — keng belbogʻ

востóрг — zavq-shavq
ро́бость — jurʻatsizlik

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Кто обратил внимание на состояние Наташи?
2. О чём попросил Пьер Безухов князя Андрея Болконского?
3. Что понял князь Андрей, увидев Наташу?
4. Как описывает Л.Н. Толстой чувства и мысли Наташи? Прочитайте этот отрывок.
5. Что так удивило и так понравилось князю Андрею в Наташе?
6. Какими словами автор передаёт счастье Наташи? Прочитайте этот отрывок.
7. Расскажите о первом бале Наташи Ростовской.

И снова

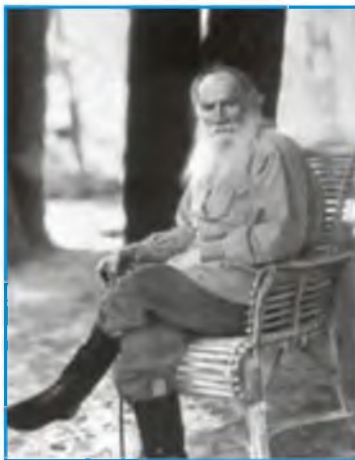
Старинная пословица говорит: нельзя дважды войти в одну и ту же реку. Это будет уже другая река — она течёт, движется, меняются её берега; и вода, и небо над ней каждую секунду становятся иными. Человек тоже меняется — каждое прожитое мгновение рождает в нём новый опыт, новую мысль, новое чувство.

Нельзя дважды войти в одну и ту же книгу. Если это настоящая книга, она движется и растёт вместе с нами.

«Война и мир» — из тех книг, которые нельзя перечитать; её каждый раз читаешь заново и заново открываешь для себя Наташу и Пьера, князя Андрея и мальчика Николеньку, Кутузова, Долохова, капитана Тушина... Заново открываешь себя самого, потому что книга эта всякий раз рождает новые мысли.

В самом её названии — вся жизнь человеческая: **ВОЙНА** и **МИР**. Это книга о рождении и смерти, о любви и горе, о сча-

стве и страданиях, о молодости и старости, о чести, благородстве, о серьёзности и легкомыслии, о разочарованиях, потерях и поисках... Эта книга охватывает всё, чем живёт человек, от самых маленьких личных событий до грандиозного и величественного единения людей в час общей беды народа.



Для каждого из нас при каждом чтении это новая книга: сегодня она о Наташе, завтра — о Кутузове, через год — о Пьере. На самом же деле это всегда книга о том, что произошло с целым народом, поэтому каждый из нас видит в ней своё, поэтому в дни испытаний мы прибегаем к роману Толстого за помощью, советом, исцелением.

Поэтому второй такой книги нет. Дело не только в том, что она охватывает две разные войны, и годы мира между войнами, и ещё годы после войны; в ней меняются поколения: уходят старики, дети становятся взрослыми, а взрослые — стариками, и уже новые дети шумят в старых домах.

Каждый из старых и молодых, взрослых и детей, появившихся на её страницах, объясняет нам не только то, что было вчера, но и то, что есть сегодня, будет завтра — вот почему второй такой книги нет.

Я снова открываю «Войну и мир», чтобы проверить какую-то цитату, и, открыв, зачитываюсь надолго.

*(Из книги Н. Долининой «По страницам
«Войны и мира»)*

С л о в а р ь

разочарование — koʻngil qolish, ixlos qaytishi

единение — birlashish

исцелёние — davo, shifo
поколёние — avlod
благорóдство — oliyjanoblik
легкомы́слие — yengiltaklik

В о п р о с ы и з а д а н и я

1. Как вы поняли слова Н. Долининой: «Война и мир» — из тех книг, которые нельзя перечитывать...?»
2. Почему роман-эпопею Л. Толстого «Война и мир» любят многие поколения читателей во всём мире?

СЛОВАРЬ

А

акционер — aksiya egasi, aksiyador
акционерный (-ая, -ое, -ые) — aksiyadorlik
ангел — farishta
аплодировать — olqishlab chapak chalmoq
аргумент — dalil, asos
аргументировать — dalil keltirib asoslamoq
аренда — ijara
астролог — astrolog, munajjim
астрология — astrologiya, ilmi nujum
астронóm — astronom (astronomiya mutaxassisi)
астронómия — astronomiya
атлét — atletika bilan shug'ullanuvchi sportchi
атлетический — atletikaga oid
афоризм — hikmatli so'z, ibora

Б

банкрóт — bankrot, kasodga uchrash
безграницный — bepoyon, cheksiz
безобразный (-ая, -ое, -ые) — juda xunuk, badbashara
бесконéчность — cheksizlik
бесконéчный — cheksiz, nihoyasiz
беспоко́биться — bezovta bo'lmoq, qayg'urmoq
благословить (благословлять) — fotiha bermoq
благосостояние — farovonlik, boylik
блéять — ma'ramoq, balamoq
бóдрость — tetiklik, baquvvatlik
бóйко — dadil
болóто — botqoq, botqoqlik
болóтистый — botqoqlikdan iborat

В

валютный (курс) — valuta kursi (valutalarning bir-biriga nisbatan qadr-qiymati)
ввезти́ (ввози́ть) — tashib keltirmoq; mamlakatga chetdan mol keltirmoq

вётренный — yengiltak, yengil
вечный — abadiy, doimiy
взаимный — o‘zaro
вздрогнуть (вздрагивать) — cho‘chib tushmoq
возобратся (взбираться) — tirmashib chiqmoq
влияние — ta‘sir
вместить (вмещать) — sig‘dirmoq
возбудить (возбуждать) — qo‘zg‘atmoq, uyg‘otmoq
возможность — imkon, imkoniyat
возмущаться (возмутиться) — achchiqlanmoq, nafratlanmoq
возрасти (возрастать) — ko‘paymoq, oshmoq
воля — iroda
воск — mum
Вселенная — olam, koinot
всемирный — dunyo (jahon) miqyosidagi
выбор — tanlash, saylash
выдающийся — mashhur, atoqli
выжить — tirik qolmoq, omon qolmoq
выкройка — bichiq, andaza
высосать (высасывать) — so‘rib olmoq, shimib olmoq
выступивший — so‘zga chiqqan

Г

гений — daho, ulug‘ iste‘dod
гнев — g‘azab, qahr
гороскоп — munajjimlar bashorati
государственный (-ая, -ое, -ые) — davlatga oid
грамотный — savodli
гроздь (виноград) — bir shingil, bir bosh (uzum)
грóхот — gumburlash
группировать — guruhlarga bo‘lmoq
губерния — guberniya, viloyat
гул — guvillagan ovoz, gumburlash
гуманный — insonparvar, odamiy

Д

дарование — qobiliyat, iste‘dod
дерзость — dag‘allik, qo‘pollik
деятельность — faoliyat

дивиденд — aksiyadan keladigan daromad
добиться (добиваться) — erishmoq
добросовестно — vijdonan, halol
добротный (-ая, -ое, -ые) — sifatli
договор — shartnoma, ahd
доказать — isbotlamoq
должность — lavozim
дополнить — to'ldirmoq; qo'shimcha qilmoq
достижение — yutuq, yaxshi natija
достойнство — qadr-qimmat
достопримечательность — diqqatga sazovor narsa, joy
достопримечательный — diqqatga sazovor
доход — daromad
доходный (-ая, -ое, -ые) — daromad keltiradigan
доходчивый (-ая, -ое, -ые) — tushunarli
дружественный (-ая, -ое, -ые) — do'stona, do'stlarcha, samimiy
душа — jon, ruh; qalb, ko'ngil

Е — Ё

ёвро — yevro
ёмкий — sig'imli
единогласно — yakdillik bilan
естественный — tabiiy

Ж

жалкий — ayanchli, achinarli
жалость — rahm-shavqat
жара — issiq
жеманиться — noz (ishva) qilmoq
жёрнов — tegirmon toshi
жидкость — suyuqlik
жильё — maskan, odamlar yashaydigan joy
жужжание — g'uvillamoq
журчать — shildiramoq, jildiramoq

З

заблудиться — adashib qolmoq
заведующий — mudir

завоева́ние — bosib olish; o‘rin olish
загрязне́ние — ifloslanish
заду́маться — o‘ylanmoq, xayol surmoq
закро́йщик (-щица) — bichiqchi
заменить (заменя́ть) — almashtirmoq; o‘rniga o‘tmoq
заме́тный — ko‘zga tashlanadigan
замеча́тельный — ajoyib
за́пах — hid, bo‘y, is
заслу́женный — xizmat ko‘rsatgan
за́суха — qurg‘oqchilik
зафиксиро́вать — yozib (qayd qilib, aks ettirib) qo‘ymoq
знамена́тельный — muhim, ahamiyatli
знамени́тый — mashhur, atoqli
зно́йный — jazirama
збо́рность — ko‘zi o‘tkirlik (sergaklik)
зри́тель — tomoshabin

И

избежа́ть — qutulib (omon) qolmoq
избы́ток — ortiq, ortiqcha; ko‘plik, mo‘llik
изгна́ние — surgun, quvg‘in
излага́ть (изложы́ть) — bayon qilmoq, aytib bermoq
интелиге́нтный (-ая, -ое, -ые) — o‘qimishli, ziyoli
иску́сный — mohir, usta, mahoratli
иску́ственный — sun‘iy; yasama
иссле́дование — tekshirish, tadqiqot
испаре́ние — bug‘lanish
исто́чник — buloq, chashma; manba
исче́знуть — yo‘q bo‘lib ketmoq

К

ката́лог — katalog (kitob, surat, eksponatlarning ma’lum tartibda tuzilgan ro‘yxati)
кара́бкаться — tirmashib chiqmoq; oyoqqa turmoq
катастро́фа — halokat
класси́ческий (-ая, -ое, -ие) — klassik, mumtoz
клевета́ — tuhmat
коке́тка (пла́тья) — ko‘krakburmali (k‘oylak)

конвертируемый (-ая, -ое, -ые) — ayirboshlanadigan
конструкция — tuzilish
корá — po'stloq, po'st, qobiq
коренной — tub joyli, mahalliy
корневой (-ая, -ое, -ые) — ildizga oid
крестьянин — dehqon
кров — tom, boshpana
кругозор — atrof; saviya, ong-bilim darajasi
кругосветный (-ая, -ое, -ые) — dunyo bo'ylab
курáнты — minora soati
кусо́к — bo'lak, parcha

Л

лазурный — moviy, zangori
лакомство — shirinlik; lazatli taom
ла́пти — chiptakovush
лгать — yolg'on gapirmoq
легéнда — afsona
лепестóк — gulbarg
личи́нки — lichinka (kapalak, chivin, chuvalchang tuxumidan chiqqan qurt)
личность — shaxs, odam, kishi
лоза́ — tok novdasi
лосни́ться — yaltiramoq, yarqiramoq
лука́во — makkorona, ayyorlarcha
луч — nur
лучеза́рный (-ая, -ое, -ые) — nurga to'la

М

манти́лья — yelkaga ilib yuriladigan yengsiz nimcha
мгнове́нный — bir on (lahza)li
мгнове́нье — ko'z ochib yumguncha o'tadagan vaqt
мелоди́чный — xushohang kuy
мелькну́ть (мелька́ть) — lip-lip o'tmoq, ko'zga chalinmoq
мимохо́дом — o'tib ketayotib, yo'l-yo'lakay
ми́рный (-ая, -ое, -ые) — yuvosh; osoyishta; tinch
мирово́й — olamga oid
многokráтно — bir necha bor, ko'p marta
мозг — miya
му́дрость — donishmandlik

мудрый (-ая, -ое, -ые) — donishmand, dono
мускулатура — mushaklar
мыслить — fikr qilmoq, o‘ylamoq
мысль — fikr, tafakkur
мышление — fikrlash, fikr yurgizish
мятежный — beorom, tinim bilmaydigan, isyonkor

Н

наедине — tanho, xoli
накануне — kechagina, tunov kuni, arafa
насекомые — hasharotlar, qurt-qumursqa
насилу — zo‘rg‘a, arang
наследство — meros
насмешка — birovning ustidan kulish, piching, masxara
наставник — ustoz, murabbiy
наука — ilm, fan
научный (-ая, -ое, -ые) — ilmiy
недавно — yaqinda
неисчерпаемый (-ая, -ое, -ые) — bitmas-tuganmas
ненастный (-ая, -ое, -ые) — bulutli (ob-havo)
ненастье — yog‘ingarchilik
необразованный — ilmsiz, o‘qimagan
необыкновенный — boshqalarga o‘xshamagan, g‘ayritabiiy, alomat
неожиданный — kutilmagan
несколько — bir necha
неуверенно — ishonqiramay; jur‘atsizlik bilan
нравственный — axloqiy

О

обменять (обменивать) — almashtirmoq, alishmoq
обнаружить (обнаруживать) — aniqlamoq; bildirmoq; topmoq
ободрение — dalda berish, ruhini ko‘tarish
обосновать (обосновывать) — asoslamoq, asoslab bermoq
обсудить (обсуждать) — muhokama qilmoq, fikrlashib olmoq
оделить (одеять) — ulashmoq
одинокий — yakka, yolg‘iz
однозначно — bir xil ma’noda

окру́жность — aylana, doira
о́мут — suv ostidagi chuqur joy
определе́нный (-ая, -ое, -ые) — ma'lum; aniq; ayrim
определи́ть (определя́ть) — aniqlamoq
ориенти́роваться — mo'ljal, yo'nalishtirish qilmoq
освои́ть — o'zlashtirmoq; egallamoq
основáть — qurmok; yaratmok
осуди́ть (осужда́ть) — hukm qilmoq
ответственный (-ая, -ое, -ые) — javobgar, mas'ul
отвинти́ть (отвинчи́вать) — burab chiqarmok
отво́рачиваться — yuzini teskari o'girmek; burilmoq
отдели́ть (отделя́ть) — ajratmoq, ayirmok
 отклю́чить (отключа́ть) — uzib qo'yimoq
откры́тие — ochilish; kashfiyot
отпили́ть (отпи́ливать) — arralaymoq
отпоро́тъ (отпа́рывать) — so'kmok, so'kib olmoq
остаю́щийся (-ая, -ее, -не) — orqada qolgan
отцепи́ть (отце́плять) — ajratmoq, uzmoq
отчитáться (отчи́тыва́ться) — hisob bermok, hisobot
bermoq
ошеломле́нный — hayratda qolgan
ощуще́ние — his etish, sezgi

II

парик – parik, yasama soch
перегородка – to‘siq, g‘ov
планета – sayyora
плод – meva
плодовый (-ая, -ое, -ые) – mevali
поблажка – bo‘sh qarash, ortiqcha erk berish
поблизости – yaqin orada
подтвердить (подтверждать) – tasdiqlamoq
подросток – o‘smir, o‘spirin
познание – bilish, bilib olmoq
поколение – avlod, nasl
покупатель – xaridor
полноправный (-ая, -ое, -ые) – to‘la huquqli
полночь – yarim kecha
поперечный (-ая, -ое, -ые) – ko‘ndalang

популярный — mashhur, dongdor
пот — ter
праздный (-ая, -ое, -ые) — bekorchi, bekor
пράчка — kir yuvuvchi ayol
предельно — oxirigacha, imkoni boricha
предприниматель — tadbirkor, uddaburon, korxona egasi
препятствие — qarshilik
препятствовать — to'sqinlik qilmoq, qarshilik ko'rsatmoq
приблизительный (-ая, -ое, -ые) — taxminiý
прибыль — foyda, daromad
привинтить — vint bilan mahkamlamoq
призвание — havas, qiziqish, iste'dod
прикрепить (прикреплять) — mahkamlab qo'yamoq
примёрка — kiyib (o'lchab) ko'rish
примёта — belgi, alomat, nishon
примитивный (-ая, -ое, -ые) — burungi; sodda, oddiy
принадлежать — birovga qarashli bo'lmoq
прислонить (прислонять) — suyab (tirab) qo'yamoq
провозгласить (провозглашать) — tantanali suratda bildirmoq, e'lon qilmoq
провозглашён (-á, -ó, -ы) — tantanali suratda e'lon qilingan
произвести (производить) — ishlab chiqarmoq
производство — ishlab chiqarish
происшествие — voqea, hodisa
промахнуться — xato otmoq, xato qilmoq
прославленный — dongdor, mashhur, shonli
противодействие — qarshi harakat

P

работоспособность — ish (ishlash) qobiliyati
равнодушный (-ая, -ое, -ые) — beparvo, bee'tibor
развитие — rivojlanish, taraqqiyot
раскáяние — afsuslanish, pushaymon, tavba
раскидистый — shoxlab ketgan
раскладной — buklanadigan va yoziladigan
рассуждать — fikr qilmoq, o'ylamoq, mulohaza qilmoq
расчёт — hisoblash
расцвёт — gullash; gullab yashnash, yuksalish
реализация — amalga oshirish, sotish
регулировщик — regulirovka qiluvchi, tartibga soluvchi

регулярный — muntazam
резкий — qattiq, kuchli; keskin, birdan yuz beradigan
религия — din
рядовой — oddiy

С

сделка — bitim, kelishuv
скрипеть — g'irchillamoq, g'ijirlamoq
след — iz
следствие — oqibat
слеза — ko'z yoshi
служащий — xizmatchi
случайный — tasodifiy
смешать (смешивать) — aralashtirmoq
снасть (рыболовная) — baliqchilik anjomi
соблюдение — rioya qilish
собственность — mulk; mulkka egalik
совесть — vijdon, insof
содействие — ko'mak, yordam
содействовать — ko'maklashmoq
сокровище — qimmatbaho narsalar, boyliklar, xazina
сообщение — xabar, axborot
соотечественник — vatandosh
сопротивление — qarshilik ko'rsatish
сотрудничество — hamkorlikda ishlash
социолог — jamiyatshunos
сплошь — butunlay, yoppasiga
способ — usul, yo'l
способность — qobiliyat, layoqat
способствовать — yordam bermoq, imkoniyat tug'dirmoq
справиться — uddalamoq, eplamoq
стан — qad-qomat, gavda
стебель — poya; band, dasta
стойкость — barqarorlik, turg'unlik
странник — darbadar (yurtma-yurt) kezuвchi
стремиться — intilmoq, harakat qilmoq
студёный — juda sovuq, muzdek
субъект — subyeht, shaxs, odam
суждение — mulohaza, o'y, fikr
сумасбродство — aqlsizlik, tentaklik

существование — mavjudlik, borlik
съедобный — yeb (yesa) boʻladigan
съежиться — bujmaymoq, burishmoq, hurpaymoq

Т

тайна — sir
тело — jism; gavda
темнеть — qorongʻilashmoq
терпеливый — chidamli, sabr-toqatli
терпеть — chidamoq, bardosh bermoq
тесно — tor, tigʻiz, tirband
титул — nasliy yoki inʼom qilingan unvon
тля — shira, oʻsimlik biti
товар — mol, mahsulot
токсичный — zaharli
торгаш — mayda savdogar, manfaatparast, nokas
торговать — savdo-sotiq qilmoq
торговля — savdo-sotiq
троекратно — uch karra
тропинка — soʻqmoq
тяготение — tortish kuchi
тяжелоатлет — ogʻir atletikachi

У

убедиться (убеждаться) — ishonmoq, ishonch hosil qilmoq
убеждённый (-ая, -ое, -ые) — astoydil ishongan
увлекательный (-ая, -ое, -ые) — qiziqtiradigan, maroqli
удачливый — omadli
удачный — muvaffaqiyatli
удивительный — ajoyib
удовлетворение — qanoatlanish, mamnun boʻlish
удрученный — qattiq xafa boʻlgan
умение — mahorat
уплатить — toʻlamoq
уровень — sath; daraja, saviya
урод — mayib-majruh odam; xunuk odam
усвоение — oʻzlashtirish
усилие — zoʻr berish, kuch berish, tirishish
услуга — xizmat, yordam

успёшно — muvaffaqiyatli
утешительный (-ая, -ое, -ые) — yupatadigan, ovutadigan
учреждéние — muassasa, idora, tashkilot
учтйвый — boadab, odobli

Ф

фанта́зия — fantaziya, xayol
фасо́н — fason, bichim, nusxa
фигу́ра — shakl, qomat
филосо́фия — falsafa
финанси́ровать — mablag‘ bilan ta‘minlamoq,
moliyalashtirmoq
финансы — moliya, mablag‘lar
фонд — fond, mablag‘, jamg‘arma
формиро́вать — muayyan shaklga keltirmoq, tuzmoq
фра́за — ibora, jumla, gap

Х

хвастли́вый (-ая, -ое, -ые) — maqtanchoq
хвастовство́ — maqtanchoqlik, manmanlik
хвóрост — shox-shabba
ходьба́ — (piyoda) yurish
хозяйский — xo‘jayinga qarashli
хозяйственный — xo‘jalikka oid
хозяйство — xo‘jalik
хруста́льный — billurdan yasalgan

Ц

це́на — narx, baho
це́нный — qimmatbaho, qimmatli, qadrli
цитрусовый — sitrus (meva)

Ч

части́цы — yuklama; zarra
челове́чество — insoniyat
че́стный — halol, vijdonli, to‘g‘ri
че́тверть — chorak
чу́дище (чудóвище) — afsonaviy (bahaybat) maxluq

Ш

шара́да — topishmoqning bir turi

швея́ — tikuvchi ayol

шеве́льнуть (шеве́лить) — silkitmoq, qimirlatmoq

Щ

щеголя́ть — olifta (bashang) kiyinmoq

щеголи́ха — olifta (bashang kiyingan) ayol

ще́дрость — saxiylik

щё́лкнуть — chertmoq

Э

энциклопе́дист — har tomonlama ma'lumotga,
ensiklopedik bilimga ega bo'lgan odam

э́ффекти́вный — samarali, natija beradigan, foydali

э́ффекти́вный — kuchli taassurot qoldiradigan, ta'sirli

эпо́ха — davr, zamon

Ю

ю́ный — yosh, navqiron

юг — janub

ю́жный — janubiy

юно́ша — yosh yigit

Я

явле́ние — hodisa; ko'rinish, paydo bo'lish

я́сно — ravshan, aniq

ягнё́нок — qo'zichoq

ядоуи́тый — zaharli

СОДЕРЖАНИЕ

У р о к 1. Уточнённое обозначение субъекта речи	4
У р о к 2. Выражение субъекта речи через его действие	8
У р о к 3. Выделение одного из лиц, предметов	11
У р о к 4. Выражение отношения к кому- или чему-либо	15
У р о к 5. Определение специальности, рода занятий, профессии	18
У р о к 6. Выражение процесса присоединения, добавления чего-либо.....	21
У р о к 7. Выражение процесса отделения, отторжения	25
У р о к 8. Выражение обмена, замены одного предмета другим	30
У р о к 9. Выражение содействия и противодействия.....	33
У р о к 10. Выражение объекта речи, мысли, суждения	36
У р о к 11. Относительная характеристика предметов или явлений	41
У р о к 12. Характеристика предмета по наличию или отсутствию какого-либо признака	45
У р о к 13. Характеристика предмета по принадлежности.....	49
У р о к 14. Обозначение точного времени действий или событий	53
У р о к 15. Выражение приблизительного времени действий или событий.....	56
У р о к 16. Обозначение точного и приблизительного местонахождения лица или предмета	59
У р о к 17. Выражение исходного и конечного пунктов движения, направления движения	62
У р о к 18. Выражение причины и следствия.....	68
У р о к 19. Выражение взаимосвязи и взаимозависимости действий, состояний, процессов.....	73
У р о к 20. Качественная характеристика действия, состояния	78
У р о к 21. Выражение меры и степени действия, состояния.....	83
У р о к 22. Выражение сравнения.....	85

Л и т е р а т у р н о е ч т е н и е

А.С. Пушкин	88
Узник.....	93
К***	94
Я вас любил	95
Зимний вечер.....	95
Медный всадник.....	97
О повести А.С. Пушкина «Капитанская дочка»	99
Капитанская дочка	99
М.Ю. Лермонтов	107
Парус	110
Смерть поэта.....	110
Из Гёте	113
«Выхожу один я на дорогу...».....	113
Н.В. Гоголь	114
Тарас Бульба.....	115
Тема природы в произведениях русских поэтов XIX века	126
Ф.И. Тютчев, А.А. Фет	127
А.К. Толстой	128
К.М. Станюкович	129
Человек за бортом.....	129
Л.Н. Толстой	134
Отрывок из романа «Война и мир».....	135
И снова. (Из книги Н. Долининой «По страницам «Войны и мира»»).....	142
Словарь	145

**RA'NO TO'RAXONOVNA TOLIPOVA,
SANOAT YO'LDOSHEVNA ISLOMBEKOVA,
NATALYA VIKTOROVNA SIRSOVA**

RUS TILI

**Ta'lim o'zbek va boshqa tillarda olib boriladigan maktablarning
8-sinfi uchun darslik**

**Главная редакция
издательско-полиграфической
акционерной компании «SHARQ»
Ташкент — 2010**

**Редакторы *И. Турсунова, В. Сайкина*
Обложка художника *Б. Хайдарова*
Технический редактор *Л. Хижова*
Компьютерная верстка *Г. Азизова*
Корректоры *Л. Ходжаева, И. Ярулина***

**Подписано в печать 30.06.2010. Формат 60x90^{1/16}. Печать
офсетная. Бумага офсетная. Кегль 12; 10. Гарнитура «Times».
Усл. печ. л. 10,0. Уч.-изд. л. 9,29. Тираж 453541. Заказ № 1089.**

**Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной
компании «SHARQ». 100000, г. Ташкент, ул. Буюк Турон, 41.**

Ijaraga berilgan darslik holatini ko'rsatuvchi jadval

№	O'quvchining ismi, familiyasi	O'quv yili	Darslikning olingandagi holati	Sinf rahbarining imzosi	Darslikning topshirilgandagi holati	Sinf rahbarining imzosi
1						
2						
3						
4						
5						
6						

Darslik ijaraga berilib, o'quv yili yakunida qaytarib olinganda yuqoridagi jadval sinf rahbari tomonidan quyidagi baholash mezonlariga asosan to'ldiriladi:

Yangi	Darslikning birinchi marotaba foydalanishga berilgandagi holati.
Yaxshi	Muqova butun, darslikning asosiy qismidan ajralmagan. Barcha varaqlari mavjud, yirtilmagan, ko'chmagan, betlarida yozuv va chiziqlar yo'q.
Qoniqarli	Muqova ezilgan, birmuncha chizilib, chetlari yedirilgan, darslikning asosiy qismidan ajralish holati bor, foydalanuvchi tomonidan qoniqarli ta'mirlangan. Ko'chgan varaqlari qayta ta'mirlangan, ayrim betlariga chizilgan.
Qoniqarsiz	Muqovaga chizilgan, yirtilgan, asosiy qismidan ajralgan yoki butunlay yo'q, qoniqarsiz ta'mirlangan. Betlari yirtilgan, varaqlari yetishmaydi, chizib, bo'yab tashlangan. Darslikni tiklab bo'lmaydi.

**RA'NO TO'RAXONOVNA TOLIPOVA,
SANOAT YO'LDOSHEVNA ISLOMBEKOVA,
NATALYA VIKTOROVNA SIRSOVA**

RUS TILI

**Ta'lim o'zbek va boshqa tillarda olib boriladigan maktablarning
8-sinfi uchun darslik**

**Главная редакция
издательско-полиграфической
акционерной компании «SHARQ»
Ташкент — 2010**

**Редакторы *И. Турсунова, В. Сайкина*
Обложка художника *Б. Хайдарова*
Технический редактор *Л. Хижова*
Компьютерная верстка *Г. Азизова*
Корректоры *Л. Ходжаева, И. Ярулина***

**Подписано в печать 30.06.2010. Формат 60х90^{1/16}. Печать
офсетная. Бумага офсетная. Кегль 12; 10. Гарнитура «Times».
Усл. печ. л. 10,0. Уч.-изд. л. 9,29. Тираж 67227. Заказ № 1089-А.**

**Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной
компании «SHARQ». 100000, г. Ташкент, ул. Буюк Турон, 41.**